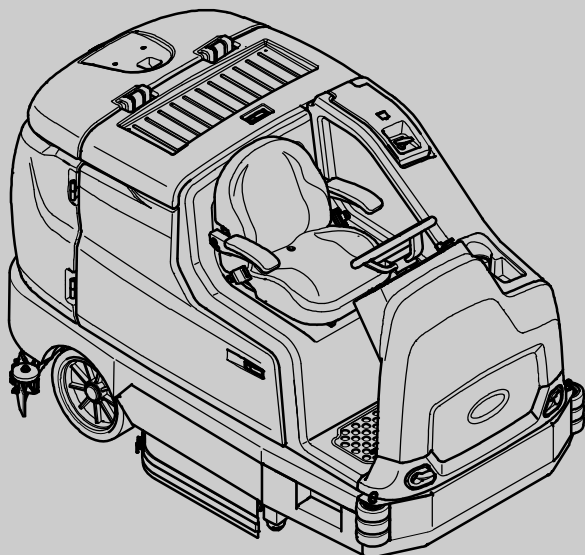




T17

(Akumulatorski)

Čistilni stroj s sedežem
Slovenščina **SL**
Uporabniški priročnik



ES^R sistem za podaljšano čiščenje
TennantTrue^R Sestavni deli
IRIS^R, tehnologija družbe Tennant



Najnovejši priročniki za nadomestne dele in uporabniški priročniki v drugih jezikih so na voljo na:

www.tennantco.com/manuals

9020186
Rev. 09 (7-2019)



UVOD

Ta priročnik je priložen vsakemu novemu modelu. V njem so potrebna navodila za uporabo in vzdrževanje.



Pred začetkom obratovanja ali vzdrževanja preberite celoten priročnik, da bi razumeli delovanje stroja.

Ta stroj bo brezhibno opravljal svoje naloge. Vendar se najboljši rezultati pri najnižjih stroških dosežejo, če upoštevate naslednje:

- Stroj uporabljajte s primerno skrbnostjo.
- Stroj redno vzdržujte skladno z navodili za vzdrževanje naprave.
- Pri vzdrževanju uporabljajte nadomestne dele, ki ste jih nabavili pri proizvajalcu, ali enakovredne dele.

VARUJTE OKOLJE



Prosimo, da ovojnino, sestavne dele starega stroja, kot so akumulatorji in tekočine, oddate med odpadke na okolju varen način in skladno z lokalnimi predpisi o odstranjevanju odpadkov.



Nikoli ne pozabite na recikliranje.

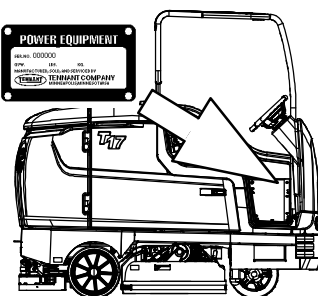
PODATKI O STROJU

Za sklicevanje v prihodnje, prosimo, da ob namestitvi izpolnite podatke spodaj.

Št. modela - _____

Serijska št. - _____

Datum vgradnje - _____



PREDVIDENA UPORABA

Model T17 je industrijsko/gospodarsko vozilo zasnovano za mokro čiščenje grobih in gladkih trdih površin (betona, ploščic, kamna, sintetičnih površin, itd.). Stroj se običajno uporablja za čiščenje šol, bolnic/zdravstvenih ustanov, pisarniških prostorov in nakupovalnih središč. Stroja ne uporabljajte na njivi, travi, umetni travi ali na preprogah. Stroj je namenjen izključno čiščenju v zaprtih prostorih. Stroj ni namenjen za uporabo na javnih cestah. Ne uporabljajte stroja na načine, ki niso opisani v teh navodilih.

Tennant N.V.

Industrielaan 6 5405 AB

P.O. Box 6 5400 AA Uden-Nizozemska

europa@tennantco.com

www.tennantco.com

Pridržujemo si pravico, spreminjati tehnične podatke in nadomestne dele brez predhodnega obvestila.

Originalna navodila, avtorske pravice E 2014–2019 TENNANT Company, natisnjeno na Nizozemskem

VSEBINA

	Stran		Stran
Pomembna Varnostna Navodila –		Kako Stroj Deluje	39
Shranite Ta Navodila	4	Informacije O Krtačah In Nastavkih	40
Obratovanje	10	Med Uporabo Stroja	41
Deli Stroja	10	Seznam Postavk Pred Uporabo	42
Komande In Nadzorni Instrumenti	12	Zagon Stroja	43
Zaslon Na Dotik	14	Polnjenje Posode Za Čistilo (Izbirno)	43
Komande Pro-Panel	16	Polnjenje Posode Za Raztopino	44
Opredelitve Simbolov	18	Običajno Čiščenje	44
Uporaba Komand	22	Ec-H2o Čiščenje (Način Ec-H2o)	44
Kazalnik Izpraznjenosti Akumulatorja ..	22	Način Pč (Podaljšano Čiščenje) –	
Števec Ur	22	Ročno Polnjenje Posode	45
Kazalnik Napolnjenosti Zbiralne Posode	22	Samodejno Polnjenje (Izbirno)	45
Kazalnik Posode Za Raztopino	23	Gumb Ec-H2o (Izbirno)	46
Gumb Za Nadzor Kontrasta	23	Gumb Za Pč (Podaljšano Čiščenje)	
Gumb Za Nastavitve	23	(Izbirno)	47
Gumb 1-Step	23	Pritisk Krtače Za Čiščenje	48
Gumb Za Stransko Krtačo (Izbirno) ...	24	Nastavitev Pritiska Čistilne Krtače –	
Gumb Za Sesalne Ventilatorje/Nastavek Za		Standardna Plošča	48
Brisanje Tal	24	Nastavitev Pritiska Čistilne Krtače –	
Gumb Za Čiščenje Z Glavno Krtačo ...	25	Pro-Panel	48
Gumb Za Vkllop/Izklop Pretoka		Pretok Raztopine	49
Raztopine	25	Nastavitev Pretoka Raztopine –	
Stikalo Za Skrajno Okolje (Izbirno) ...	25	Standardna Plošča	49
Stikalo Za Pred-Pometanje (Izbirno) ...	26	Nastavitev Pretoka Raztopine –	
Delovanje Komand – Pro-Panel	27	Pro-Panel	49
Prijavni Zaslon Pro-Id	27	Čiščenje – Standardna Nadzorna Plošča .	50
Gumb Za Stanje Stroja	27	Čiščenje – Pro-Panel	51
Spreminjanje Nastavljenih Gumbov ...	28	Dvojno Čiščenje	52
Gumb 1-Step	28	Način Sesanja Vode (Brez Čiščenja)	54
Gumb Za Čiščenje Z Glavno Krtačo ...	29	Ustavitev Čiščenja	54
Gumb Za Čiščenje S Sesalnim		Praznjenje In Čiščenje Zbiralne Posode ..	55
Ventilatorjem/Nastavkom Za		Praznjenje In Čiščenje Posode Za	
Brisanje Tal	29	Raztopino	58
Gumb Za Stransko Krtačo Za Čiščenje		Ugasnite Stroj	59
(Izbirno)	29	Kazalniki Napak	60
Stranska Krtača Za Pometanje	29	Opozorilne Kode / Opozorilne Kode	61
Gumb Za Krtačo Za Pred-Pometanje ..	30	Kazalniki Za Napako/Opozorilo –	
Gumb Za Sesalni Ventilator Za		Standardna Plošča	61
Pred-Pometanje	30	Kazalniki Napak/Alarmnega Stanja –	
Gumb Za Vkllop/Izklop Pretoka		Pro-Panel	61
Raztopine	30	Kode Napak/Opozoril	
Zaklepanje Zaslon	30	(S/N 0000–1199)	62
Stikalo Za Skrajno Okolje (Izbirno) ...	31	Kode Napak/Opozoril	
Gumbi Za Izbiro Območja	31	(S/N 01200–)	65
Gumb Za Vzvratno Kamero	32	Izbirna Oprema	66
Gumb Za Pomoč	32	Pršilna Šoba (Izbirno)	66
Gumb Za Video Pomoč	34	Visokotlačni Čistilnik (Izbirno)	67
Izpolnjevanje Seznama Kontrolnih		Priprava Črpalke Visokotlačnega	
Pregledov Pred Upravljanjem		Čistilnika	69
Pro-Check	35	Mokra Sesalna Palica (Izbirno)	70
Delovanje Komand – Vsi Stroji	36	Sesalna Palica (Izbirna)	72
Gumb Za Izklop V Sili	36	Uporaba Sesalne Palice	
Smerno Stikalo	36	(Ločeno Od Stroja)	72
Stikalo Za Delovne/Opozorilne Luči		Uporaba Sesalne Palice	
(Izbirno)	36	(Na Stroju)	72
Pogonska Stopalka	37	Praznjenje Pladnja Sesalne Palice Za	
Zavorna Stopalka	37	Posesane Smeti	73
Stopalka Parkirne Zavore	37	Čiščenje Filtra Sesalne Palice	74
Sedež Upravljalca	37	Ščitnik Zadnjega Nastavka Za Brisanje	
Varnostni Pasovi (Samo Pri Izbiri		Tal (Izbirno)	75
Sedeža Deluxe)	37	Stranska Krtača Za Čiščenje Ali	
Vratca/Stopnica Na Zadnjem Odbijaču	38	Pometanje (Izbirno)	75

	Stran		Stran
Sklop Za Pred-Pometanje (Izbirno)	76	Obloge In Tesnila	111
Uporaba Pred-Pometanja (Izbirno) S		Tesnilo Zbiralne Posode	111
Standardno Nadzorno Ploščo	76	Tesnilo Posode Za Raztopino	111
Uporaba Pred-Pometanja (Izbirno) Z		Tesnila Sesalne Palice (Izbirna)	111
Nadzorno Ploščo Pro-Panel	76	Obloge Čistilne Glave (Samo Pri	
Praznjenje Koša Za Smeti		Diskastih Čistilnih Glavah)	112
Pred-Pometanja	77	Obloge Za Pred-Pometanje (Izbirno) .	112
Nastavljanje Glasnosti Alarma		Jermen	113
Vzvratnega Pomika (Izbirno)	78	Pogonski Jermen Cilindrične Krtače .	113
Izdrski Akumulator (Izbirno)	79	Pogonski Jermen Krtače Za	
Odpravljanje Napak Stroja	80	Pred-Pometanje (Izbirno)	113
Vzdrževanje	82	Zavore	113
Tabela Vzdrževanja	83	Kolesa	113
Rumene Točke Dotika	85	Potiskanje, Vleka In Prevoz Stroja	114
Mazanje	85	Potiskanje Ali Vleka Stroja	114
Krmilna Veriga	85	Transport Stroja	114
Krmilna Veriga Zobnika	85	Raztovarjanje Stroja	116
Tečaj Pogonskega Kolesa	85	Dvig Stroja	117
Akumulatorji	86	Postopek Spiranja Za Modul Ec-H2o	118
Preverjanje Količine Elektrolita	86	Podatki Za Shranjevanje	120
Akumulatorji Brez Vzdrževanja	86	Zaščita Pred Zmrzovanjem	120
Preverjanje Priključkov/Čiščenje	86	Priprava Stroja Za Uporabo Po	
Polnjenje Akumulatorjev	87	Shranjevanju	122
Usb-Vhod Polnilnika Akumulatorja	89	Priprava Ec-H2o Sistema	124
Sistem Dolivanja Vode V Akumulator		Tehnični Podatki	126
(Izbirno)	90	Splošne Dimenzije In Kapacitete Stroja . .	126
Odklopniki, Varovalke In Releji	91	Splošna Zmogljivost Stroja	127
Odklopniki	91	Vrsta Napajanja	127
Varovalke	92	Kolesa	128
Releji	92	Pretok Raztopine Stranske Krtače Za	
Električni Motorji	92	Čiščenje (Izbirno)	128
Filter Na Dovodu Raztopine	92	Sistem Ec-H2o (Izbirno)	128
Čistilne Krtače	93	Visokotlačni Čistilnik (Izbirno)	128
Diskaste Krtače In Blazinice	93	Dimenzije Stroja	129
Menjava Diskastih Krtač Ali		Nadzorniške Komande	130
Gonil Blazinic	93	Nadzorniške Komande Pro-Panel	130
Menjava Diskastih Čistilnih Blazinic . . .	94	Zagon Nadzorniškega Načina – Samo	
Cilindrične Krtače	95	Ob Prvi Uporabi	130
Menjava Cilindričnih Čistilnih Krtač	95	Dostop Do Nadzorniškega Načina	131
Stranska(E) Krtača(E) (Izbirno)	97	Zaslon Z Nadzorniškimi Nastavitvami/Ikone	
Zamenjava Stranske Krtače Za Čiščenje	97	Zaslona	132
Menjava Stranske(Ih) Krtač(E) Za		Dodajanje/Urejanje Profilov	133
Pometanje	98	Omogočanje Prijave	135
Krtače Za Predpometanje (Izbirno)	99	Onemogočanje Prijave	136
Menjava Stranskih Krtač Za		Spreminjanje Vrste Akumulatorja	137
Pred-Pometanje	99	Umerjanje Zaslona Na Dotik	137
Menjava Cilindrične Krtače Za		Izvoz Seznama Postavk	138
Pred-Pometanje	100	Nastavitve Seznama Postavk	139
Lamele Nastavka Za Brisanje Tal	102	Onemogočanje/Omogočanje Seznama	
Menjava (Ali Vrtenje) Lamel Zadnjega		Postavk Pred Upravljanjem	140
Brisalca	102	Spreminjanje Nastavitev Vzratne	
Uravnavanje Zadnjega Nastavka Za		Kamere.	141
Brisanje Tal	106	Programiranje Gumbov Za Izbiro Območja	141
Nastavljanje Upogibanja Lamel Zadnjega		Nastavljanje/Spreminjanje Datuma	
Nastavka Za Brisanje Tal	107	In Časa	143
Menjava Ali Vrtenje Lamel Stranskega		Nastavitve/Spreminjanje Zaklepanja	
Nastavka Za Brisanje Tal	108	Zaslona	144
Menjava Ali Obračanje Lamel Nastavka			
Za Brisanje Tal Stranske Krtače			
(Izbirno)	109		

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA – SHRANITE TA NAVODILA

V priročniku so navedeni varnostni ukrepi, ki vključujejo spodaj navedena opozorila in svarila:



OPOZORILO: Opozarja na tvegane ali nepravilne načine uporabe, ki so nevarni, ker lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.

ZA VARNOST: Navedba dejanj, ki jih morate upoštevati za varno delovanje opreme.

Naslednje informacije sporočajo potencialno nevarne pogoje za upravljavca. Seznanite se, kdaj lahko pride do nevarnih pogojev za delo. Za vsako varnostno napravo v stroju ugotovite, kje je nameščena. takoj poročajte o morebitnih poškodbah stroja ali napačnem delovanju;



OPOZORILO: Akumulatorji oddajajo vodikov plin. Posledično lahko pride do eksplozije. Preprečite iskrenje ali odkrit plamen. Pokrovi naj bodo med polnjenjem odprti.



OPOZORILO: Vnetljive snovi lahko povzročijo eksplozijo ali požar. V posodah ne uporabljajte vnetljivih snovi.



OPOZORILO: Vnetljive snovi ali reaktivne kovine lahko povzročijo eksplozijo ali požar. Ne pobirajte jih.



OPOZORILO: Težek predmet. Nepravilno dviganje lahko povzroči poškodbe hrbta. Pri odstranjevanju uporabite dvigalo.



OPOZORILO: Ne pršite ljudi ali živali s čistilno tekočino. To jih lahko resno poškoduje. Nadenite si ščitnik za oči. Držite pršilnik z obema rokama.



OPOZORILO: Električna nevarnost

- Pred servisiranjem stroja odklopite kable akumulatorjev in vtikač polnilnika.
- Akumulatorjev nikoli ne polnite s poškodovanim napajalnim kablom. Ne predelujte vtikača.

Če je napajalni kabel polnilnika poškodovan ali pretrgan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči tveganje za nastanek poškodbe.

Stroj je lahko opremljen s tehnologijo, ki samodejno komunicira z uporabo mobilnega omrežja. Če se bo ta stroj uporabljal na območju, kjer je zaradi možnih motenj območne opreme uporaba mobilnih telefonov prepovedana, se obrnite na predstavnika podjetja Tennant za informacije, kako izklopiti možnost mobilnega komuniciranja.

ZA VARNOST:

1. Stroja ne smete uporabljati:

- če niste usposobljeni in pooblaščen;
- če uporabniškega priročnika niste prebrali in razumeli;
- če ste pod vplivom alkohola ali mamil oziroma zdravil, ki vplivajo na motoriko telesa;
- med uporabo mobilnega telefona ali drugih elektronskih naprav;
- če niste duševno in telesno sposobni slediti navodilom za uporabo stroja;
- z nedelujočo zavoro;
- če ni v stanju, primernem za uporabo;
- če njegovih oblog ali pribora ni dobavilo ali odobrilo podjetje Tennant; uporaba drugih nastavkov lahko ogrozi varnost obratovanja stroja;
- zunaj; ta stroj je namenjen izključno uporabi v zaprtih prostorih;
- na območjih, kjer so prisotni vnetljivi hlapi/tekočine ali gorljiv prah;
- na temnih območjih, kjer je težko prepoznati nadzorne elemente stroja ali je zaradi slabe vidljivosti upravljanje stroja nevarno, razen če so vključene delovne luči/žarometi;
- na območjih, kjer so možni padajoči predmeti, razen če ste opremljeni z zaščito pred padajočimi predmeti;
- z vratci/stopnico na zadnjem odbijaču v spuščenem položaju.

2. Preden zaženete stroj:

- se prepričajte, da stroj ne pušča tekočin;
- poskrbite, da so vse varnostne naprave nameščene in da delujejo pravilno;
- preverite, ali pravilno delujejo zavore in krmiljenje stroja;
- preverite, ali pravilno deluje stopalka parkirne zavore;
- nastavite sedež in pripnite pas (če je nameščen).

3. Med uporabo stroja:

- uporabljajte stroj samo tako, kot je opisano v tem priročniku;
- za ustavljanje stroja uporabite zavore;
- se premikajte počasi na nagnjenih in spolzkih površinah;
- ne smete čistiti površin klančin z naklonom, ki je večji kot 8,7 %, ali voziti (glede na skupno dovoljeno maso vozila [GVWR]) po klančinah z naklonom, ki je večji kot 12 %;
- zmanjšajte hitrost med obračanjem;
- med premikanjem stroja mora upravljavec poskrbeti, da je s celim telesom v kabini;
- med upravljanjem stroja se vedno zavedajte svoje okolice;
- med premikanjem stroja ne smete uporabljati zaslonov za videoposnetke/pomoč (Pro-Panel);
- bodite skrajno previdni, ko premikate stroj vzvratno;
- morate poskrbeti, da je otrokom in nepooblaščenemu osebju onemogočen dostop do stroja;
- ne smete prevažati potnikov na nobenem delu stroja;
- vedno upoštevajte varnostne in prometne predpise;
- takoj poročajte o morebitnih poškodbah stroja ali napačnem delovanju;
- upoštevajte navodila za mešanje, uporabo, odstranjevanje na embalaži kemikalij;
- upoštevajte varnostne smernice lokacije glede alarma za vzvratno vožnjo;
- upoštevajte varnostne smernice glede mokrih tal;
- ne puščajte stroja brez nadzora, kadar se posoda za raztopino polni s funkcijo samodejnega polnjenja;
- kadar se posoda za raztopino polni s funkcijo samodejnega polnjenja, stroj parkirajte na ravni površini.

4. Preden zapustite stroj ali ga začnete servisirati:

- ustavite stroj na vodoravni površini;
- vklopite parkirno zavoro;
- izklopite stroj in izvlecite ključ.

5. Med servisiranjem stroja:

- morate vsa dela opraviti pri zadostni osvetlitvi in vidljivosti;
- delovno območje naj bo dobro prezračevano;
- izogibajte se gibljivim delom; ne nosite ohlapne obleke ali nakita in spnite dolge lase;
- pred dviganjem stroja blokirajte kolesa;
- dvigujte stroj samo na mestih, ki so temu namenjena; stroj podprite z dvižnimi stojali;
- uporabite dvigalo ali dvižno napravo, ki lahko nosi težo stroja;
- ne smete potiskati in vleči stroja brez upravljavca na sedežu, ki krmili stroj;
- ne potiskajte in ne vlecite stroja po klančinah, če je zavora onesposobljena;
- stroja ne smete čistiti z visokotlačnimi čistilniki ali polivati s tekočo vodo v bližini električnih delov;
- pred začetkom dela na stroju odklopite priključke akumulatorja in kabel polnilnika;
- ne vlecite kabla polnilnika, kadar ga želite odklopiti; primite vtič pri vtičnici in ga povlecite;
- ne uporabljajte nezdružljivih polnilnikov akumulatorjev, saj lahko poškodujejo akumulatorje in povzročijo požar;
- redno pregledujte, ali je priključek polnilnika poškodovan;
- med delovanjem zunanjega polnilnika ne odklopite kabla polnilnika za enosmerno napajanje iz vtičnice stroja; lahko pride do iskrenja; če morate polnilnik med polnjenjem izključiti, najprej odklopite kabel za izmenično napajanje;
- preprečite stik s kislino iz akumulatorja;
- hranite vse kovinske predmete stran od akumulatorjev;
- uporabite neprevodno napravo za odstranjevanje akumulatorja;
- uporabite dvigalko in ustrezno pomoč, kadar dvigujete akumulatorje;
- namestitev akumulatorja mora izvesti usposobljeno osebje;
- upoštevajte lokalne varnostne smernice glede odstranjevanja akumulatorja;

- vsa popravila mora izvajati usposobljen mehanik za servisiranje strojev;
- ne smete spreminjati originalne zasnove stroja;
- uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih je dobavila ali odobrila družba Tennant;
- uporabljajte osebno zaščitno opremo, kot je potrebno oziroma priporočeno v tem priročniku.



Za varnost: uporabite zaščito za sluh.



Za varnost: obvezno uporabite zaščitne rokavice.



Za varnost: obvezno uporabite zaščitna očala.



Za varnost: uporabite zaščitno masko za prah.

6. Ko natovarjate/raztovarjate stroj s tovornjaka/prikolice ali nanjo:
- pred natovarjanjem izpraznite posode;
 - spustite čistilno glavo in nastavek za brisanje tal, preden privežete stroj;
 - ustavite se na ravni površini, aktivirajte parkirno zavoro in pustite ključ v položaju ON (vključeno), dokler niso privezani vsi trakovi;
 - blokirajte kolesa stroja;
 - privežite stroj na tovornjak ali priklopnik;
 - uporabite nakladalni dovoz, tovornjak ali priklopnik, ki zdrži težo stroja in upravljavca;
 - ne smete natovarjati/raztovarjati na klančinah z naklonom, ki presega 21 %;
 - uporabite vitel. Ne potiskajte stroja na tovornjak ali prikolico oziroma z njiju, razen če je nakladalna višina 380 mm ali manj od tal.

Varnostne oznake so nameščene na stroju na označenih mestih. Zamenjajte poškodovane nalepke.

OPOZORILNA NALEPKA – Akumulatorji oddajajo vodikov plin. Posledično lahko pride do eksplozije. Preprečite iskrenje ali odkrit plamen. Pokrovi naj bodo med polnjenjem odprti.



Nameščeno na dnu pokrova prostora za akumulator.

OPOZORILNA NALEPKA – Vnetljive snovi lahko povzročijo eksplozijo ali požar. V posodo stroja ne smete vlivati vnetljivih snovi.



Nahaja se na pokrovu posode za raztopino in na posodi za detergent (izbirno).

OPOZORILNA NALEPKA – Vnetljive snovi ali reaktivne kovine lahko povzročijo eksplozijo ali požar. Ne pobirajte jih.



Nahaja se na električni plošči.

NALEPKE ZA VARNOST – Stroja ne upravljajte, če so vrata/stopnica na zadnjem odbijaču v spuščeni položaji. Ne smete prevažati potnikov na nobenem delu stroja.



Nameščeno na vratih/stopnici na zadnjem odbijaču.

NALEPKA ZA VARNOST – Pred uporabo naprave preberite priročnik.



Nahaja se na električni plošči.

NALEPKA ZA VARNOST – Samo pooblaščen mehanik.



Nahaja se na tiskanem vezju in električni plošči.

OPOZORILNA NALEPKA – Težek predmet. Nepravilno dviganje lahko povzroči poškodbe hrbta. Pri odstranjevanju uporabite dvigalo.

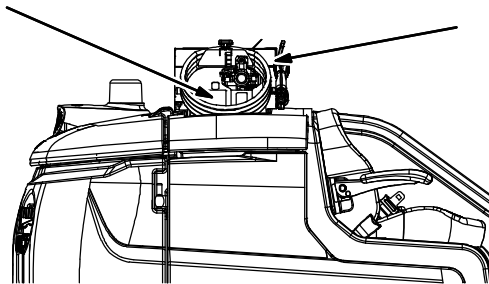


Nahaja se pod pokrovom visokotlačnega čistilnika.

OPOZORILNA NALEPKA – Ne pršite ljudi ali živali. To jih lahko resno poškoduje. Nadenite si ščitnik za oči. Držite pršilnik z obema rokama.

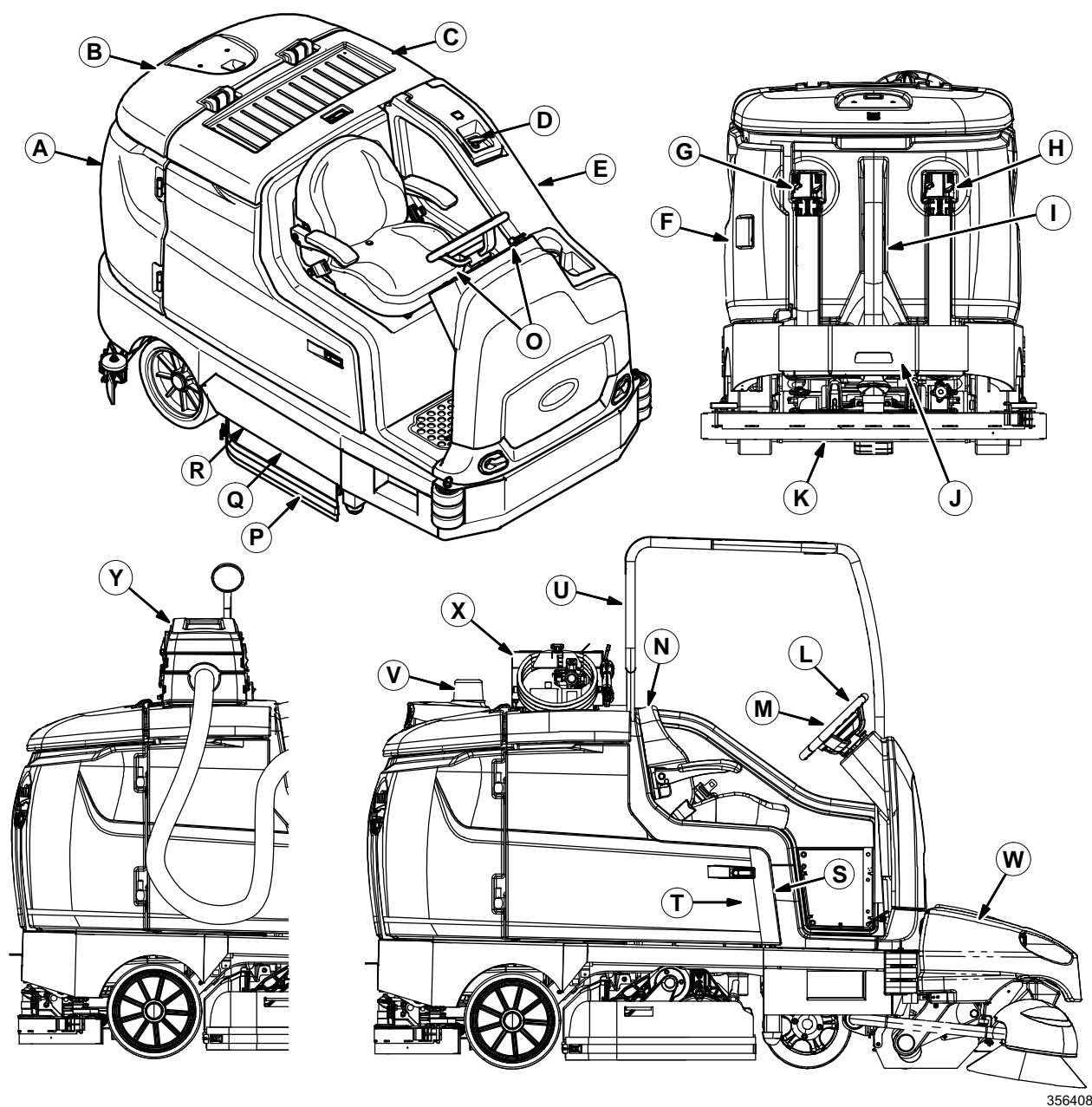


Nahaja se na pokrovu visokotlačnega čistilnika.



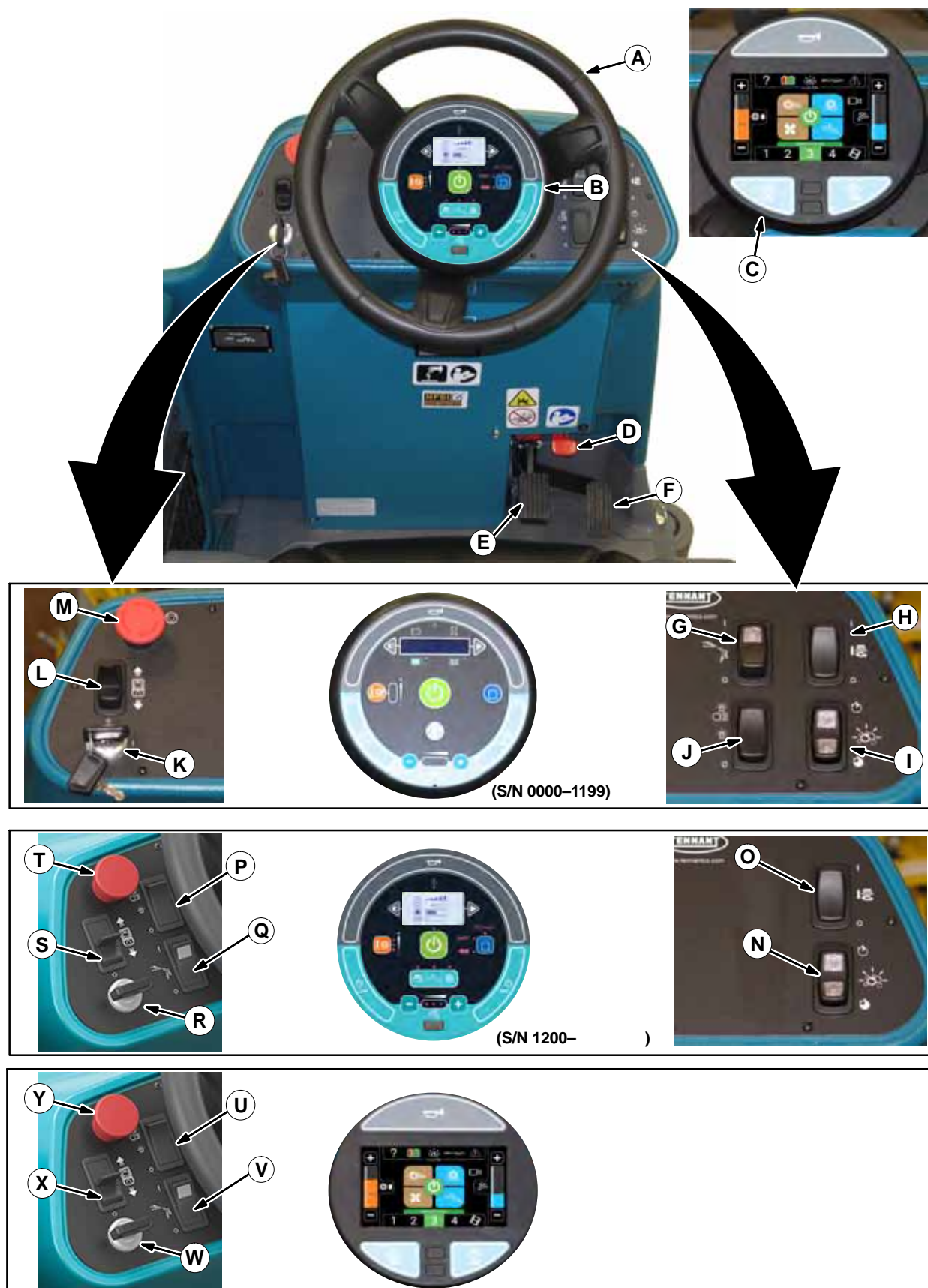
356408

DELI STROJA



356408

- A. Zbiralna posoda
- B. Pokrov zbiralne posode
- C. Pokrov prostora za akumulator
- D. Pokrov posode za raztopino
- E. Posoda za raztopino
- F. Leva zaščita motorja
- G. Cev za praznjenje posode za raztopino
- H. Cev za praznjenje zbiralne posode
- I. Sesalna cev
- J. Zadnji nastavek za brisanje tal
- K. Vratca/stopnica na zadnjem odbijaču
- L. Volan
- M. Zaslon na dotik/ Pro-Panel
- N. Sedež upravljavca
- O. Nadzorna plošča/plošča z instrumenti
- P. Stranski nastavek za brisanje tal
- Q. Čistilna glava
- R. Vratca glavne krtače
- S. Desna zaščita motorja
- T. Prostor za sistemski modul
ec-H2O (izbirno) – nahaja se za
desno zaščito
- U. Varovalo nad voznikom
- V. Alarm za vzvratno vožnjo/utripajoča luč
(izbirno)
- W. Pred-pometanje (izbirno)
- X. Visokotlačni čistilnik (izbirno)
- Y. Suho sesanje s sesalno palico (izbirno)



- A. Volan
- B. Standardna nadzorna plošča na dotik
- C. Nadzorna plošča Pro-panel
- D. Stopalka parkirne zavore
- E. Zavorna stopalka
- F. Pogonska stopalka

Standardna nadzorna plošča (S/N 0000–1199)

- G. Stikalo za pršilno šobo (izbirno)
- H. Stikalo za čistilno stransko krtačo (izbirno)/

stikalo za stransko krtačo za pometanje
(izbirno)/

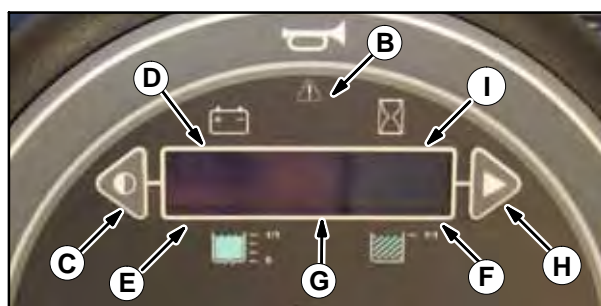
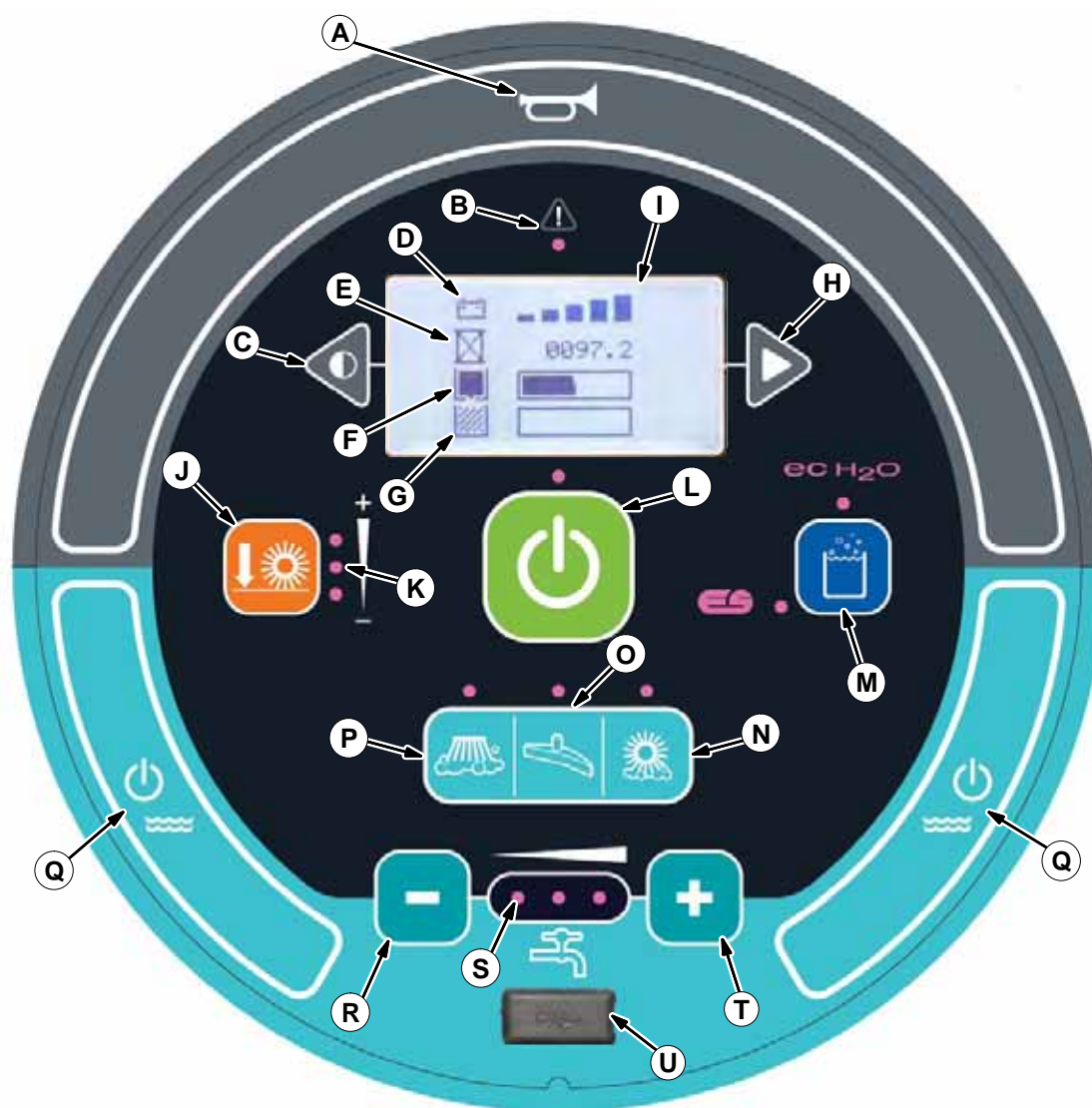
- stikalo za pred-pometanje (izbirno)
- I. Stikalo za skrajno okolje
- J. Stikalo
za delovne/opozorilne luči (izbirno)
- K. Zaganjač
- L. Smerno stikalo
- M. Gumb za izklop v sili

Standardna nadzorna plošča (S/N 1200–)

- N. Stikalo za skrajno okolje
- O. Stikalo za pred-pometanje (izbirno)
- P. Stikalo
za delovne/opozorilne luči (izbirno)
- Q. Stikalo za pršilno šobo (izbirno)/
stikalo za visokotlačni čistilnik (izbirno)
- R. Zaganjač
- S. Smerno stikalo
- T. Gumb za izklop v sili

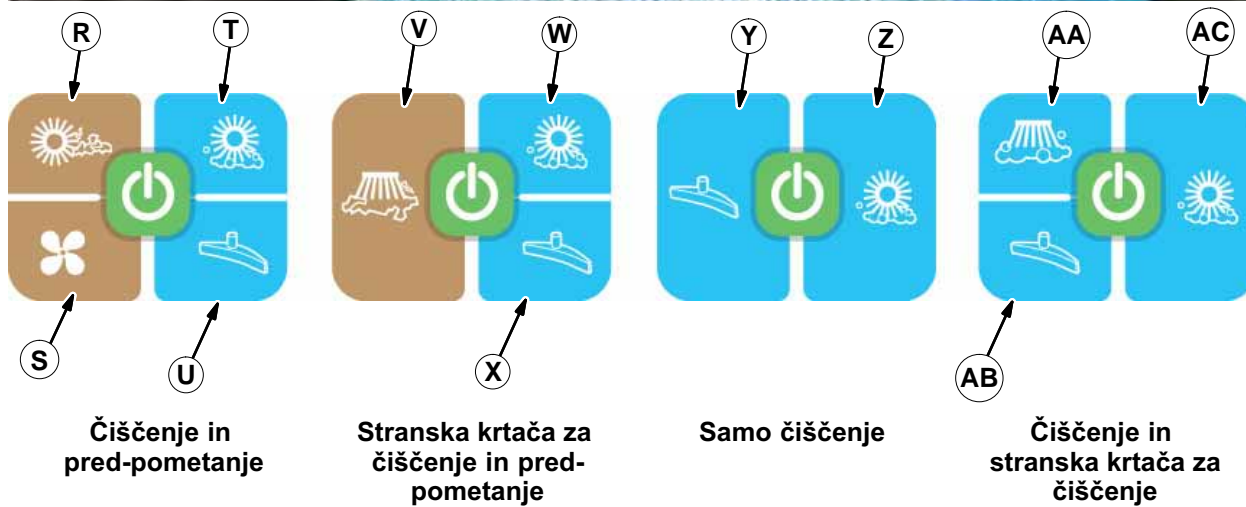
Nadzorna plošča Pro-Panel

- U. Stikalo
za delovne/opozorilne luči (izbirno)
- V. Stikalo za pršilno šobo (izbirno) /
stikalo za visokotlačni čistilnik (izbirno)
- W. Zaganjač
- X. Smerno stikalo
- Y. Gumb za izklop v sili



(S/N 0000-1199)

- A. Hupa
- B. Lučka za napako/opozorilo
- C. Gumb za nadzor kontrasta
- D. Kazalnik izpraznjenosti akumulatorja
- E. Števec ur
- F. Kazalnik posode za raztopino
- G. Kazalnik napolnjenosti zbiralne posode
- H. Gumb za nastavitve
- I. LCD-zaslon
- J. Gumb za pritisk krtač
- K. Lučke za signalizacijo pritiska krtač
- L. Gumb 1-STEP
- M. ec-H2O/PČ (podaljšano čiščenje/ (izbirno)
- N. Gumb za čiščenje z glavno krtačo
- O. Gumb za čiščenje s sesalnim ventilatorjem/nastavkom za brisanje tal
- P. Stranska krtača za čiščenje (izbirno)
- Q. Gumba za vklop/izklop pretoka raztopine
- R. Gumb za zmanjševanje pretoka raztopine (-)
- S. Lučke kazalnika pretoka raztopine
- T. Gumb za povečevanje pretoka raztopine (+)
- U. USB-vhod (samo pri servisiranju)



- A. Hupa
- B. Lučka za napako/opozorilo
- C. ec-H2O/PČ (podaljšano čiščenje/ (izbirno)
- D. Gumb za skrajna okolja (izbirno)
- E. Gumb za stanje stroja
- F. Gumb za pomoč
- G. Gumb za dostop do pritiska glavne krtače
- H. Gumb za vzvratno kamero
- I. Gumb za dostop do pretoka raztopine
- J. Gumb 1-STEP
- K. Videoposnetki za pomoč
- L. Gumb 1 za izbiro območja
- M. Gumb 2 za izbiro območja
- N. Gumb 3 za izbiro območja
- O. Gumb 4 za izbiro območja
- P. Gumba za vklop/izklop pretoka raztopine
- Q. USB-vhod (samo pri servisiranju)

Čiščenje in pred-pometanje (izbirno)

- R. Gumb za glavno krtačo za pred-pometanje
- S. Gumb za sesalni ventilator za pred-pometanje
- T. Gumb za čiščenje z glavno krtačo
- U. Gumb za čiščenje s sesalnim ventilatorjem/nastavkom za brisanje tal

Stranska krtača za čiščenje in pred-pometanje (izbirno)

- V. Gumb za pometanje s stransko krtačo
- W. Gumb za čiščenje z glavno krtačo
- X. Gumb za čiščenje s sesalnim ventilatorjem/nastavkom za brisanje tal

Samo čiščenje






























- Y. Gumb za čiščenje s sesalnim ventilatorjem/nastavkom za brisanje tal
- Z. Gumb za čiščenje z glavno krtačo

Čiščenje in stranska krtača za čiščenje (izbirno)

- AA. Gumb za čiščenje s stransko krtačo
- AB. Gumb za čiščenje s sesalnim ventilatorjem/nastavkom za brisanje tal
- AC. Gumb za čiščenje z glavno krtačo

OPREDELITVE SIMBOLOV

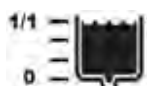
Ti simboli se na stroju uporabljajo za prepoznavo komand, prikazov in funkcij.

	Hupa		Zmanjševanje pretoka raztopine (-)
	Kazalnik napake/alarmnega stanja		Povečevanje pretoka raztopine (+)
	Naprej/Nazaj		Pretok raztopine
	Odklopnik		Vklop/izklop pretoka raztopine
	Pritisk glavne krtače		Vklop
	1-STEP		Izklop
	PČ (podaljšano čiščenje) (izbirno)		Izklop v sili
	ec-H2O (izbirno)		Skrajno okolje (izbirno)
	Način čiščenja		Pršilna šoba (izbirno) / visokotlačni čistilnik (izbirno)
	Luči za delovanje/luč za nevarnost		Števec ur
	Sprednje luči		Glavna krtača za čiščenje
	Stranska krtača za čiščenje		Sesalni ventilator/nastavek za brisanje tal za čiščenje
	Polnjenje akumulatorja		Izklop v sili
	Nastavitev kontrasta		Dvižna točka
	Nastavitve		

Simboli na standardni nadzorni plošči



Zbiralna posoda



Posoda za raztopino



Pritisk krtač (najmanjši/največji)



Stranska krtača (izbirno)



Nastavitev kontrasta



Nastavitve



Pretok raztopine (najmanjši/največji)

Simboli na zaslonu Pro-Panel

	Nastavitev komand za cono 1		Pomoč
	Nastavitev komand za cono 2		Alarmno stanje/napaka
	Nastavitev komand za cono 3		Vnos
	Nastavitev komand za cono 4		Postavka s seznama za preverjanje ni potrjena
	Števec ur		Postavka s seznama za preverjanje je potrjena
	Prijava		Odjava
	Izberite		Nadzorniške nastavitve
	Zavrti prikaz stroja		Meni nadzornika
	Nastavitve kamere		Začetni videoposnetek
	Pomoč za krmiljenje		Videoposnetki za pomoč
	O napravi		Gumb za videoposnetke
	Brisanje		Gumb za seznam videoposnetkov
	Vzratna kamera		Začetni zaslon (glavni zaslon za upravljanje stroja)

Simboli na zaslonu Pro-Panel

	Puščica navzgor		Puščica navzdol
	Onemogoči prijavo		Puščica nazaj
	Dodaj/uredi profile		Omogoči prijavo
	Upravljavec		Umeri zaslon na dotik
	Nadzornik		Nastavitve seznama postavk
	Uredi profil		Izvozi vse
	Dodaj profil		Izvozi nove
	Izbriši profil		Izvozi sezname za preverjanje
	Kopiraj profil		Zaklepanje zaslona
	Datum/čas nastavljen		

UPORABA KOMAND

KAZALNIK IZPRAZNJENOSTI AKUMULATORJA

Kazalnik izpraznjenosti akumulatorja kaže, koliko energije je še v akumulatorjih, ko stroj dela.



Ko so akumulatorji do konca napolnjeni, sveti vseh pet črt. Ponovno napolnite akumulatorje, ko je na prikazu prikazana samo ena črta. Ne dovolite, da se akumulatorji izpraznijo pod 20 % napolnjenosti (zadnja črta).

OPOMBA: Odčitek na kazalniku za izpraznjenost akumulatorja mogoče ne bo točen, ko prvič zaženete stroj. Uporabljajte stroj nekaj minut, preden preverite stanje napolnjenosti akumulatorjev.

OPOMBA: Opozorilna lučka/lučka o napaki utripa in sporočilo o napaki na zaslonu LCD (zaslon s tekočimi kristali) se bo ponastavilo, ko se akumulatorji popolnoma napolnijo. Glej KAZALNIK(-I) NAPAK.

OPOMBA: Stroji, opremljeni z izbirno gorivno celico, imajo zaslon na krmilni konzoli gorivne celice.

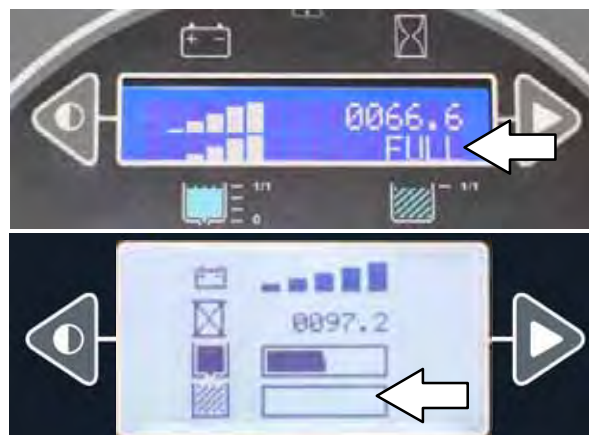
ŠTEVEC UR

Števec ur beleži število ur obratovanja stroja. S tem si lahko pomagata pri določanju terminov vzdrževanja stroja.



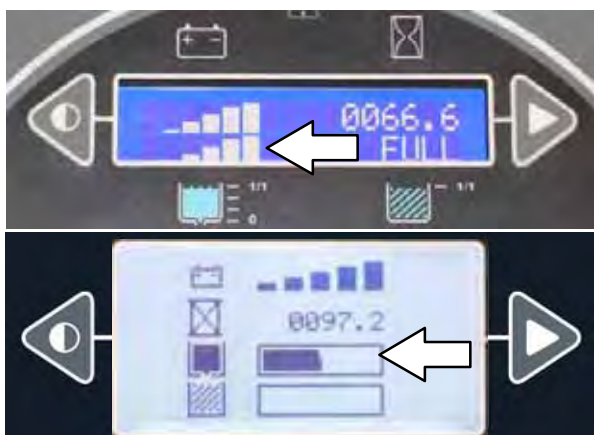
KAZALNIK NAPOLNJENOSTI ZBIRALNE POSODE

Kazalnik napolnjenosti zbiralne posode prikazuje FULL (POLNO), ko je zbiralna posoda polna. Ko je zbiralna posoda polna, se vse funkcije čiščenja ustavijo. Izpraznite zbiralno posodo, ko kazalnik doseže FULL (POLNO).



KAZALNIK POSODE ZA RAZTOPINO

Kazalnik posode za raztopino prikaže na zaslonu količino tekočine v posodi za raztopino. Posodo za raztopino ponovno napolnite, ko v prikazu ni več prikazanih črtic. Stroj preneha s čiščenjem, ko je posoda za raztopino prazna.



GUMB ZA NADZOR KONTRASTA

Z gumbom za nadzor kontrasta povečajte/zmanjšajte osvetlitev LCD-zaslona.



GUMB ZA NASTAVITVE

Gumb za nastavitve je za dostop do nastavitvev in diagnostike. Te gumbe naj uporabljajo samo primerno izurjeni vzdrževalci in zastopniki podjetja TENNANT.



GUMB 1-STEP

Pritisnite gumb 1-STEP, da aktivirate vse izbrane funkcije čiščenja in pometanja. Preden pritisnete gumb 1-STEP, boste opazili, da lučke nad vsemi izbranimi funkcijami pometanja/čiščenja svetijo, vendar so te izbrane funkcije v stanju pripravljenosti in bodo šele začele delovati, ko pritisnete gumb 1-STEP. Spet pritisnete gumb 1-STEP, ko boste zaključili s čiščenjem, da ustavite vse funkcije čiščenja in pometanja.

OPOMBA: Po deaktivaciji gumba 1-STEP bo nastavek za brisanje tal ostal spuščen in sesalni ventilator bo nadaljeval z delom še nekaj sekund, da pobere vso preostalo vodo.

Signalna lučka nad gumbom sveti, ko je gumb 1-STEP vklopljen.



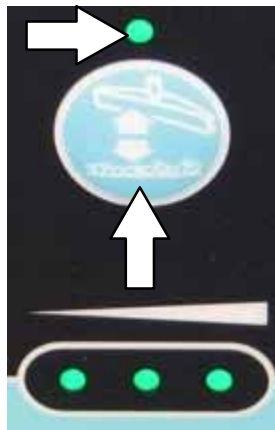
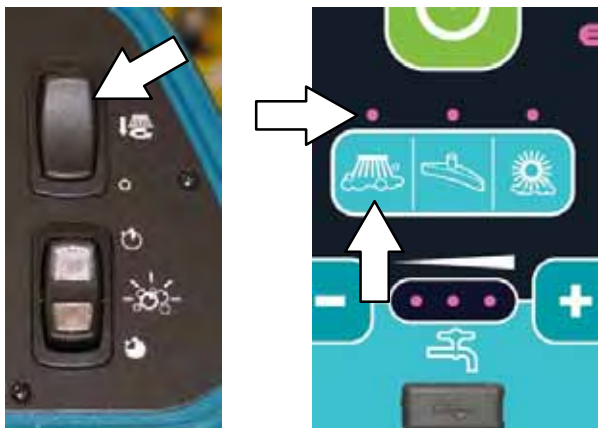
GUMB ZA STRANSKO KRTAČO (IZBIRNO)

Gumb za stransko krtačo nadzira izbirno pometanje ali čiščenje s stransko krtačo.

Vklop stranske krtače: Pritisnite *gumb za stransko krtačo*. Signalna lučka bo zasvetila.

Izklop stranske krtače: Pritisnite *gumb za stransko krtačo*. Lučka kazalnika bo ugasnila.

OPOMBA: Stranske krtače ne morejo delovati neodvisno od glavnih krtač za pometanje. Ob pritisku na gumb za stransko krtačo se prižgejo tudi glavne krtače za pometanje.



GUMB ZA SESALNE VENTILATORJE/NASTAVEK ZA BRISANJE TAL

Spustite nastavek za brisanje tal in vklopite sesalne ventilatorje: Pritisnite *gumb za sesalne ventilatorje/nastavek za brisanje tal*. Indikatorska lučka bo zasvetila, ko se nastavek za brisanje tal spusti.

Dvignite nastavek za brisanje tal in izklopite sesalne ventilatorje: Pritisnite *gumb za sesalne ventilatorje/nastavek za brisanje tal*. Indikatorska lučka se bo izključila, ko se nastavek za brisanje tal dvigne.

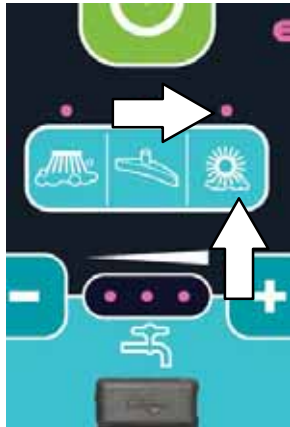
OPOMBA: Gumba 1-STEP ni treba aktivirati za uporabo sistema sesalnih ventilatorjev/nastavka za brisanje tal. Gumb za sesalne ventilatorje/nastavek za brisanje tal lahko vklopite ali izklopite z vklopljenim ali izklopljenim gumbom 1-STEP.

GUMB ZA ČIŠČENJE Z GLAVNO KRTAČO

Vklopite glavno krtačo za čiščenje: pritisnite *gumb za čiščenje z glavno krtačo*. Signalna lučka bo zasvetila.

Izključite glavno krtačo za čiščenje: pritisnite *gumb za čiščenje z glavno krtačo*. Lučka kazalnika bo ugasnila.

OPOMBA: Pri strojih, ki niso opremljeni z gumbom za čiščenje z glavno krtačo, se glavna krtača za čiščenje vklopi ob pritisku gumba 1-STEP.



GUMB ZA VKLOP/IZKLOP PRETOKA RAZTOPINE

Pretok raztopine je nastavljen tako, da se vklopi vsakokrat, ko se vklopijo krtače za čiščenje. Lahko ga izklopite za deset sekund z *gumbom za vklop/izklop pretoka raztopine*, da obdelate kote itd. Glejte tudi razdelek **NASTAVLJANJE PRETOKA RAZTOPINE**

Izklopite pretok raztopine (za 10 sekund): Pritisnite gumb za vklop/izklop pretoka raztopine. Vsi kazalniki za pretok raztopine se izklopijo. (Pretok raztopine se bo znova samodejno zagnal po 10-sekundnem zamiku.)

Vklopite pretok raztopine: Pritisnite *gumb za vklop/izklop raztopine* za vklop pretoka raztopine. Indikatorske lučke za raztopino se ponovno vklopijo, pretok raztopine pa se ponastavi na zadnjo uporabljeno nastavitve.



STIKALO ZA SKRAJNO OKOLJE (IZBIRNO)

Stikalo za skrajno okolje dovaja večjo količino čistila za območja z veliko umazanije ali nabrano zemljo.

Pritisnite zgornji del *stikala za skrajno okolje*, da uporabite 30 sekund čiščenja s čistilom, in spodnji del, da vklopite petminutno čiščenje s čistilom. Ko je nastavitev aktivirana, se aktivirajo lučke v prikazu stikala.

OPOMBA: Stikalo za skrajno okolje je mogoče nastaviti tudi na daljši čas delovanja kot pet minut. Pokličite servisnega zastopnika podjetja Tennant.



Način čiščenja *ec-H2O* je začasno onemogočen, ko je aktivirano stikalo za skrajna okolja. Način *ec-H2O* se samodejno ponovno vklopi, ko poteče časovna omejitev delovanja oz. ko izklopite *stikalo za skrajno okolje*.

Ko je aktivirano *stikalo za skrajno okolje*, sta pretok raztopine in pritisk krtače privzeto nastavljeni na najvišjo/najmočnejšo nastavitve, vendar ju lahko nastavite na nižje/šibkejše nastavitve. Glejte razdelek **NASTAVLJANJE PRITISKA KRTAČ** in razdelek **NASTAVLJANJE PRETOKA RAZTOPINE**.

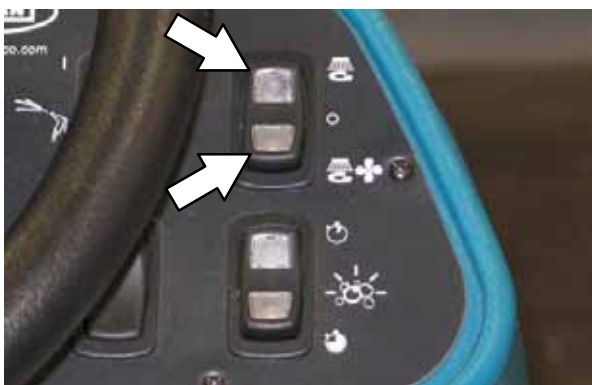
STIKALO ZA PRED-POMETANJE (IZBIRNO)

Komande stikala za pred-pometanje nadzirajo izbirno pred-pometanje in nadzor prahu pri pred-pometanju.

Pritisnite zgornji del *stikala za pred-pometanje* za začetek pred-pometanja *brez* nadzora prahu. Zgornji del stikala bo osvetljen.

Pritisnite spodnji del *stikala za pred-pometanje* za začetek pred-pometanja z nadzorom prahu. Spodnji del stikala bo osvetljen.

OPOMBA: Sklop za pred-pometanje bo začel pometati, sistem za nadzor prahu pa bo začel delovati, ko se stroj pomakne naprej.



Pritisnite osvetljeni del (zgornji ali spodnji) *stikala za pred-pometanje* za izklop sistema za pred-pometanje in sistema za nadzor prahu.

DELOVANJE KOMAND – PRO-PANEL

PRIJAVNI ZASLON PRO-ID

OPOMBA: Prijavni zaslon Pro-ID je omogočen samo, če je bil stroj tako nastavljen. Vnaprej določene uporabniške račune morate ustvariti na zaslonu, ki je nastavljen za nadzornika.

Uporabite prijavni zaslon Pro-ID, da se prijavite v stroj.



S tipkovnico vnesite prijavno številko uporabnika na zaslonu nad tipkovnico.

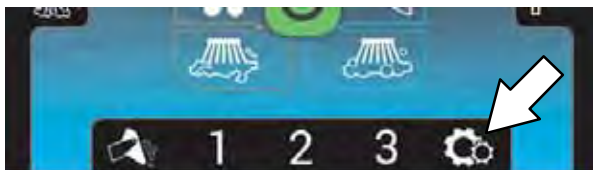


Pritisnite gumb za vnos, da se prijavite v stroj.



Pritisnite gumb za brisanje, če morate izbrisati in znova vnesti številko.

Ko je zaslon Pro-Panel nastavljen za nadzornika, se v spodnjem desnem delu zaslona pojavi ikona zobnika. Ko je ta nastavljen za upravljalca, se pojavi ikona za videoposnetek.



GUMB ZA STANJE STROJA

Gumb za stanje stroja omogoča dostop do štirih različnih kazalnikov stanja stroja. Privzeti prikaz kaže stanje akumulatorja, ko je stroj prižgan. Katerega koli od štirih kazalnikov lahko nastavite za privzeti prikaz, ki bo nastavljen, dokler stroja ne izklopite.

Za dostop do vseh štirih gumbov za stanje stroja pritisnite gumb za stanje stroja. Vsi štirje gumbi za stanje stroja se hkrati pojavijo na zaslonu za nekaj sekund, dokler se na prikazu znova ne pokažejo privzeti gumbi.



Kazalnik izpraznjenosti akumulatorja kaže, koliko energije še ostaja v akumulatorjih, ko stroj obratuje.

Ko so akumulatorji do konca napolnjeni, sveti vseh pet črt. Ponovno napolnite akumulatorje, ko je na prikazu prikazana samo ena črta. Ne dovolite, da se akumulatorji izpraznijo pod 20 % napolnjenosti (zadnja črta).

OPOMBA: Odčitek na kazalniku za izpraznjenost akumulatorja mogoče ne bo točen, ko prvič zažene stroj. Uporabljajte stroj nekaj minut, preden preverite stanje napolnjenosti akumulatorjev.

OPOMBA: Stroji, opremljeni z izbirno gorivno celico, imajo zaslon na krmilni konzoli gorivne celice.



Števec ur beleži število ur obratovanja stroja. S tem si lahko pomagata pri določanju terminov vzdrževanja stroja.



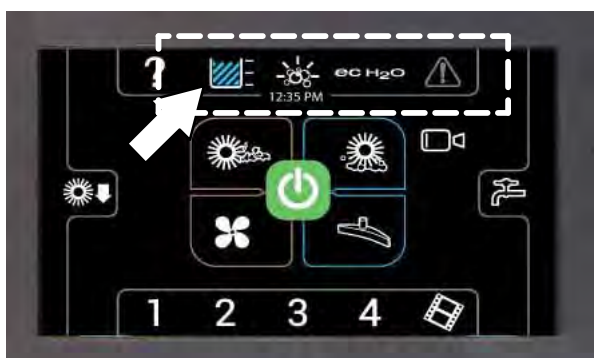
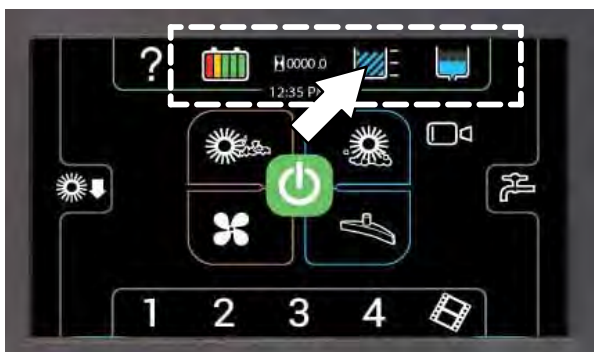
Kazalnik posode za raztopino prikaže na zaslonu količino tekočine v posodi za raztopino. Posodo za raztopino ponovno napolnite, ko v prikazu ni več prikazanih črtic. Stroj preneha s čiščenjem, ko je posoda za raztopino prazna.



Kazalnik napolnjenosti zbiralne posode prikazuje FULL (POLNO), ko je zbiralna posoda polna. Ko je zbiralna posoda polna, se vse funkcije čiščenja ustavijo. Izpraznite zbiralno posodo, ko kazalnik doseže FULL (POLNO).

SPREMINJANJE NASTAVLJENIH GUMBOV

Pritisnite zeleni gumb za stanje stroja, ko so na prikazu prikazani vsi štirje gumbi za stanje stroja. S tem ga nastavite za novi privzeti gumb. Drugi trije gumbi za stanje stroja bodo izginili iz prikaza, na novo izbrani gumb za stanje stroja pa bo postal privzet, dokler ne boste izključili stroja. Ko boste prižgali stroj, bo spet privzet gumb za stanje akumulatorja.

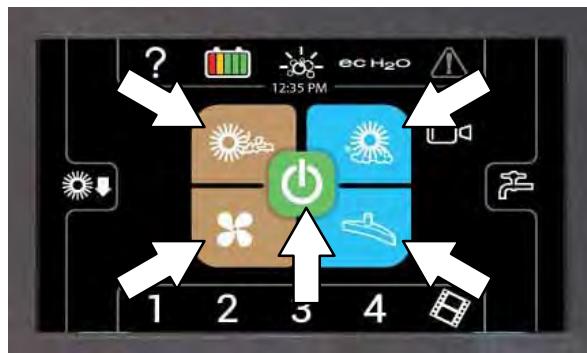


GUMB 1-STEP

Pritisnite *gumb 1-STEP*, da aktivirate vse izbrane funkcije čiščenja in pometanja. Spet pritisnite *gumb 1-STEP*, ko boste zaključili s čiščenjem, da ustavite vse funkcije čiščenja in pometanja.

OPOMBA: Po deaktivaciji gumba 1-STEP bo nastavek za brisanje tal ostal spuščen in sesalni ventilator bo nadaljeval z delom še nekaj sekund, da pobere vso preostalo vodo.

Gumb 1-STEP in vsi izbrani gumbi funkcij čiščenja in pometanja bodo osvetljeni, ko boste pritisnili gumb 1-STEP.



Robovi vseh izbranih gumbov za čiščenje in pometanje bodo osvetljeni, kar označuje, da so v načinu pripravljenosti, dokler ne pritisnete gumba *1-STEP*. Izbrani gumbi bodo postali v celoti osvetljeni, ko boste pritisnili *gumb 1-Step*.



GUMB ZA ČIŠČENJE Z GLAVNO KRTAČO

Vklopite glavno krtačo za čiščenje: pritisnite *gumb za čiščenje z glavno krtačo*. Gumb se bo osvetlil.

Izključite glavno krtačo za čiščenje: pritisnite *gumb za čiščenje z glavno krtačo*. Gumb bo ugasnil.



GUMB ZA ČIŠČENJE S SESALNIM VENTILATORJEM/NASTAVKOM ZA BRISANJE TAL

Spustite nastavek za brisanje tal in vklopite sesalne ventilatorje: Pritisnite *gumb za čiščenje s sesalnim ventilatorjem/nastavkom za brisanje tal*. Gumb se bo osvetlil.

Dvignite nastavek za brisanje tal in izklopite sesalne ventilatorje: Pritisnite *gumb za sesalne ventilatorje/nastavek za brisanje tal*. Gumb bo ugasnil.



GUMB ZA STRANSKO KRTAČO ZA ČIŠČENJE (IZBIRNO)

Vklop stranske krtače za čiščenje: pritisnite gumb za stransko krtačo za čiščenje. Gumb se bo osvetlil.

Izklop stranske krtače za čiščenje: pritisnite gumb za stransko krtačo za čiščenje. Gumb bo ugasnil.



STRANSKA KRTAČA ZA POMETANJE

Vklop stranske krtače za pometanje: pritisnite gumb za stransko krtačo za pometanje. Gumb se bo osvetlil.

Izklop stranske krtače za pometanje: pritisnite gumb za stransko krtačo za pometanje. Gumb bo ugasnil.



OBRATOVANJE

GUMB ZA KRTAČO ZA PRED-POMETANJE

Vklop krtače za pred-pometanje: pritisnite gumb za krtačo za pred-pometanje. Gumb se bo osvetlil.

Izklop krtače za pred-pometanje: pritisnite gumb za krtačo za pred-pometanje. Gumb bo ugasnil.



GUMB ZA SESALNI VENTILATOR ZA PRED-POMETANJE

Vklop sesalnega ventilatorja za pred-pometanje: pritisnite gumb za sesalni ventilator za pred-pometanje. Gumb se bo osvetlil.

Izklop sesalnega ventilatorja za pred-pometanje: pritisnite gumb za sesalni ventilator za pred-pometanje. Gumb bo ugasnil.



GUMB ZA VKLOP/IZKLOP PRETOKA RAZTOPINE

Pretok raztopine je nastavljen tako, da se vklopi vsakokrat, ko se vklopijo krtače za čiščenje. Lahko ga izklopite za deset sekund z *gumbom za vklop/izklop pretoka raztopine*, da obdelate kote itd. Glejte tudi razdelek *NASTAVLJANJE PRETOKA RAZTOPINE*

Izklopite pretok raztopine (za deset sekund): Pritisnite gumb za vklop/izklop pretoka raztopine. Vsi kazalniki za pretok raztopine se izklopijo. (Pretok raztopine se bo znova samodejno zagnal po 10-sekundnem zamiku.)

Vklopite pretok raztopine: Pritisnite *gumb za vklop/izklop raztopine* za vklop pretoka raztopine. Indikatorske lučke za raztopino se ponovno vklopijo, pretok raztopine pa se ponastavi na zadnjo uporabljeno nastavitvev.



ZAKLEPANJE ZASLONA

Funkcija zaklepanja zaslona je zasnovana tako, da samodejno zaklene zaslon in prepreči nenamerno dotik z komandami stroja med njegovo uporabo. Nastavitev zaklepanja zaslona se nastavi v Nadzorniških komandah. Glejte razdelek *NASTAVITVE/SPREMINJANJE ZAKLEPANJA ZASLONA*.

Odklenite zaslon: Pritisnite ikono za zaklepanje zaslona.



STIKALO ZA SKRAJNO OKOLJE (IZBIRNO)

Gumb za skrajno okolje dovaja večjo količino čistila za območja z veliko umazanije ali nabrano zemljo.

Pritisnite gumb za skrajno okolje za uporabo 30-sekundnega čiščenja s pomočjo čistila. Gumb za skrajno okolje se bo osvetlil, ko bo aktiven, in se bo ugasnil po preteku časovne omejitve/ko ga izklopimo. Pritisnite in pridržite gumb za skrajna okolja za več sekund, da bo funkcija za skrajna okolja pognala petminutno čiščenje s pomočjo čistila.

OPOMBA: Stikalo za skrajno okolje je mogoče nastaviti tudi na daljši čas delovanja kot pet minut. Pokličite servisnega zastopnika podjetja Tennant.



Odštevanje časa za čiščenje v skrajnih okoljih je prikazano na sredini gumba 1-STEP. Ko bo časovna omejitev potekla ali ko znova pritisnete gumb, se bo samodejno izklopil.

Način čiščenja *ec-H2O* je začasno onemogočen, ko je aktivirano stikalo za skrajna okolja. Način *ec-H2O* se samodejno ponovno vklopi, ko poteče časovna omejitev delovanja oz. ko izklopite stikalo za skrajno okolje.

Ko je aktivirano stikalo za skrajno okolje, sta pretok raztopine in pritisk krtače privzeto nastavljeni na najvišjo/najmočnejšo nastavitvev, vendar ju lahko nastavite na nižje/šibkejše nastavitve. Glejte razdelek **NASTAVLJANJE PRITISKA KRTAČ** in razdelek **NASTAVLJANJE PRETOKA RAZTOPINE**.

GUMBI ZA IZBIRO OBMOČJA

Stroje, opremljene s Pro-Panel, je mogoče predprogramirati za največ štiri prednastavljene načine čiščenja/pometanja za uporabo na različnih talnih površinah. Ti morajo biti vneseni pred začetkom uporabe, vnesejo pa se lahko samo na zaslonu, ki je nastavljen za nadzornika. Glejte razdelek **PROGRAMIRANJE GUMBOV ZA IZBIRO KOMAND ZA CONE**.



Pritisnite ustrezni gumb za izbiro komand za cono. Izbrani prednastavljeni gumb se bo osvetlil, ime območja pa se bo izpisalo nad gumbom. Na zaslonu se za kratek čas prikažejo vrstica kazalnika pretoka raztopine/gumbi za njegovo nastavitvev in vrstica kazalnika pritiska krtač/gumbi za njegovo nastavitvev, da prikažejo nastavitve za izbrano cono.



GUMB ZA VZVRATNO KAMERO

Pritisnite *gumb* za vzvratno kamero, da preverite učinkovitost čiščenja. Za kratek čas se bo na prikazu nadzorne plošče pojavil prikaz vzvratne kamere. Glavni zaslon za upravljanje se vrne na nadzorno ploščo, ko poteče časovna omejitev delovanja vzvratne kamere. Dotaknite se prikaza nadzorne plošče na katerem koli mestu, če želite izključiti vzvratno kamero in se vrniti na glavni prikaz za upravljanje.

ZA VARNOST: Med uporabo stroja bodite ves čas pozorni na okolico.



Kamera se samodejno prižge, ko *smerno stikalo* preklapimo v vzvratni položaj, in ostane prižgana, dokler stroj vozi vzvratno.

Vzvratna kamera je nameščena na zbirnem tanku, nad mestom, kjer je gibka cev sesalnika pritrjena na zbirni tank.



GUMB ZA POMOČ

ZA VARNOST: Med uporabo stroja ne smete uporabljati zaslonov za videoposnetke/pomoč, kadar se stroj premika (Pro-Panel).

Pritisnite *gumb* za pomoč, da se odpre zaslon s pomočjo.



Pritisnite gumb za izbor potrebne teme pomoči.



Pritisnite *gumb* za izbiro jezika, da odprete zaslon z jeziki.



Pritisnite *gumb* prijava/odjava, da se prijavite/odjavite iz operacijskega sistema stroja.



Pritisnite *gumb* za pomoč za komande, da se odpre zaslon s pomočjo za komande.



Pritisnite *gumb* za začetni video, da si ogledate predstavni video ob prvem zagonu.




Pritisnite *gumb* vizitka, da odprete informacije o operacijskem sistemu stroja.





Pritisnite *gumb* za nastavitve seznama postavk pred upravljanjem, da odprete preverjanje pred začetkom uporabe.


Pritisnite gumb za izbiro jezika. Izberite želeni jezik s seznama, da spremenite jezik prikaza operacijskega sistema stroja. Na vrhu zaslona se bo pojavila zastava, ki označuje izbrani jezik države.



 Pritisnite *gumb s puščico navzdol*, da se pomaknete navzdol med elementi seznama jezikov.


 Pritisnite *puščico navzgor*, da se pomaknete navzgor med elementi seznama jezikov.


 Pritisnite *puščico za nazaj*, da se vrnete na prejšnji zaslon.

 Pritisnite *gumb za nastavitve seznama postavk pred upravljanjem*, da odprete preverjanje pred začetkom uporabe.

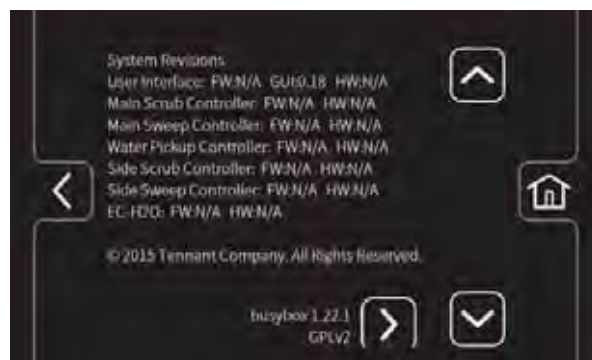
Za dostop do informacij o komandah in nadzornih instrumentih na zaslonu Pro-Panel pritisnite *gumb za pomoč pri nadzoru*.





 Pritisnite *puščico za nazaj*, da se vrnete na glavni zaslon za pomoč.


 Pritisnite *gumb domov*, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.


Pritisnite *gumb vizitka*, da odprete informacije o programski opremini operacijskega sistema.




 Pritisnite *gumb s puščico navzdol*, da se pomaknete navzdol med elementi seznama jezikov.

 Pritisnite *puščico navzgor*, da se pomaknete navzgor med elementi seznama jezikov.

 Pritisnite *gumb domov*, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.

 Pritisnite *puščico za nazaj*, da se vrnete na prejšnji zaslon.

 Pritisnite *puščico za naprej*, da odprete informacijo o stroju s seznama.


GUMB ZA VIDEO POMOČ


ZA VARNOST: Med uporabo stroja ne smete uporabljati zaslonov za videoposnetke/pomoč, kadar se stroj premika (Pro-Panel).


OPOMBA: Ustavite stroj, preden odprete zaslon z video pomočjo/video. **Ne** odpirajte zaslona z video pomočjo / videoposnetkov, kadar se stroj premika.


Pritisnite *gumb za video*, da se odpre zaslon z video pomočjo.




 Pritisnite *ustrezen gumb za video*, da si ogledate video s pomočjo o določenem sestavnem delu stroja.

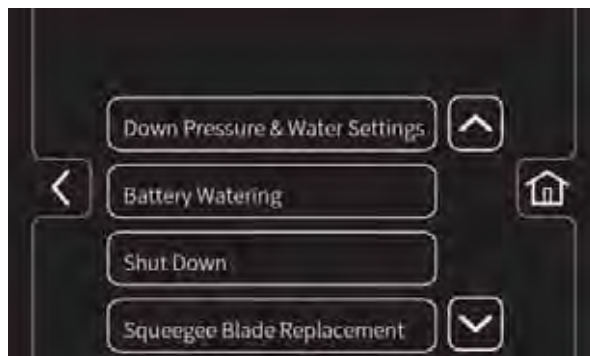
 Pritisnite *gumb za vrtenje stroja*, da boste lažje prišli do gumbov za video pomoč, ki se nahajajo spredaj, zadaj in pri straneh stroja.


 Pritisnite *gumb domov*, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.


 Pritisnite *puščico za nazaj*, da se vrnete na prejšnji zaslon.


 Pritisnite *gumb za seznam videov*, da se odpre besedilni seznam videoposnetkov s pomočjo.


Če ste pritisnili *gumb za seznam videoposnetkov*, da bi odprli seznam videoposnetkov, izberite ustrezen videoposnetek s seznama, da si ga ogledate.



 Pritisnite *gumb s puščico navzdol*, da se pomaknete navzdol med elementi seznama jezikov.

 Pritisnite *puščico navzgor*, da se pomaknete navzgor med elementi seznama jezikov.

 Pritisnite *gumb domov*, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.

 Pritisnite *puščico za nazaj*, da se vrnete na prejšnji zaslon.

IZPOLNJEVANJE SEZNAMA KONTROLNIH PREGLEDOV PRED UPRAVLJANJEM PRO-CHECK

Stroje, opremljene s komandami in nadzornimi instrumenti na zaslonu Pro-Panel, je mogoče predprogramirati s seznamom za preverjanje pred uporabo Pro-Check, ki ga mora upravljač izpolniti pred upravljanjem stroja.



Pritisnite *gumb s puščico navzdol*, da se pomaknete navzdol med elementi seznama jezikov.



Pritisnite *puščico navzgor*, da se pomaknete navzgor med elementi seznama jezikov.



Pritisnite *gumb opravljeno (kljukico)*, da potrdite preverbo elementa s seznama postavk. Pritisnite *gumb zaznana težava (X)*, če med preverbo elementa s seznama postavk odkrijete težavo.



Pritisnite *gumb za video pomoč*, da si ogledate videoposnetek, povezan z določenim elementom seznama postavk.



Pritisnite *gumb za vnos*, ko boste pripravljeni na začetek uporabe stroja po izpolnitvi seznama postavk.

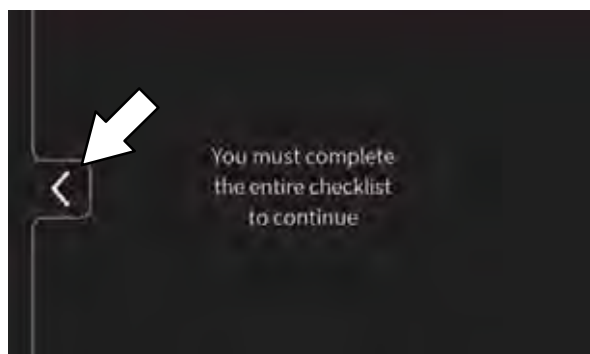


Pritisnite *gumb za pomoč*, da se odpre zaslon pomoči seznama postavk pred upravljanjem Pro-Check.



Pritisnite *puščico za nazaj*, da se vrnete na glavni zaslon za pomoč.

Upravljač ne sme odpreti glavnega zaslona za upravljanje oz. uporabljati stroja, dokler ne izpolni seznama kontrolnih pregledov pred upravljanjem Pro-Check. Pritisnite *puščico za nazaj*, da se vrnete na zaslon s seznamom postavk.



DELOVANJE KOMAND – VSI STROJI

GUMB ZA IZKLOP V SILI

Gumb za izklop v sili takoj ustavi stroj.

Ustavitev stroja: Pritisnite gumb za izklop v sili.

Ponoven zagon stroja: Obrnite gumb za izklop v sili v desno, da sprostite gumb. Obrnite zaganjač v izklopljen položaj, potem pa ga obrnite do konca v smeri gibanja urinega kazalca in ga pustite v vklopljenem položaju.



Ta gumb uporabite le v nujnem primeru. Gumb ni narejen za rutinski izklop stroja.

SMERNO STIKALO

S smernim stikalom izberite smer naprej ali nazaj. Pritisnite pogonsko stopalko za premik stroja.



OPOMBA: Ko je smerno stikalo v položaju za nazaj, bo slišati zvočni alarm.

OPOMBA: Samo stroji, opremljeni z izbirno utripajočo lučjo/alarmom za vzvratno vožnjo: Izbirna lučka za vzvratno vožnjo in alarm bosta delovala samo, ko se stroj premika nazaj.

STIKALO ZA DELOVNE/OPOZORILNE LUČI (IZBIRNO)

Vklop delovnih/opozorilnih luči: Pritisnite zgornji del stikala za delovne/opozorilne luči.

Vklop opozorilnih luči: Potisnite stikalo za delovne/opozorilne luči v srednji položaj.

Izklop vseh luči: Pritisnite spodnji del stikala za delovne/opozorilne luči.



POGONSKA STOPALKA

Pritisnite *pogonsko stopalko* za premik stroja.



SEDEŽ UPRAVLJAVCA

Ročica naprej-nazaj nastavi položaj sedeža.



ZAVORNA STOPALKA

Pritisnite na *zavorno stopalko* za ustavitev stroja.



VARNOSTNI PASOVI (samo pri izbiri sedeža Deluxe)

ZA VARNOST: Pred zagonom stroja nastavite sedež in pripnite pas.



STOPALKA PARKIRNE ZAVORE

Postavite palec na *stopalko parkirne zavore* in pritisnite *stopalko zavore* in *stopalko parkirne zavore*, da aktivirate parkirno zavoro. Pritisnite samo *zavorno stopalko*, če želite sprostiti parkirno zavoro.

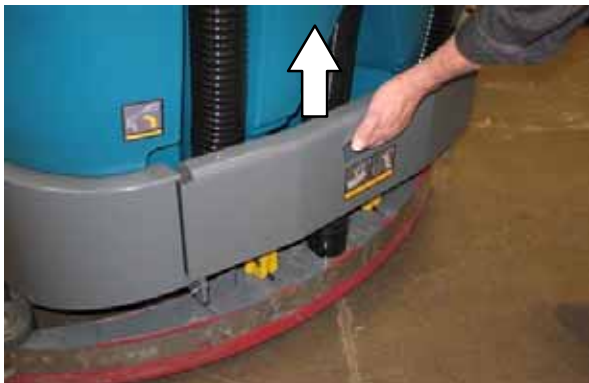


VRATCA/STOPNICA NA ZADNJEM ODBIJAČU

Vratca/stopnica na zadnjem odbijaču omogoča preprost dostop do vrha stroja za čiščenje zbiralne posode; lahko jih spustite za dostop do spodnjih zadnjih delov stroja v bližini zadnjega nastavka za brisanje tal in sesalno cev nastavka za brisanje tal.

Vratca/stopnico na zadnjem odbijaču morate prav tako spustiti, da lahko v celoti izpraznite posodo za raztopino in zbiralno posodo.

Odprite vrata/stopnico na zadnjem odbijaču tako, da z ročajem dvignete vrata/stopnico na zadnjem odbijaču in jih namestite v spuščeni položaj.



OPOMBA: Stopite le na profilno površino na vratcih/stopnici na zadnjem odbijaču. **Ne** stopajte na obe ugreznjeni označeni območji brez profila na vsaki strani vratc/stopnice na zadnjem odbijaču.



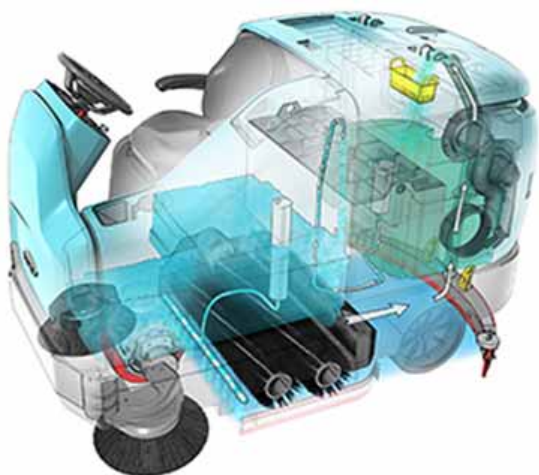
Zaprte vrata/stopnico na zadnjem odbijaču tako, da jih dvignete z ročajem in zapahnete v dvignjenem položaju.



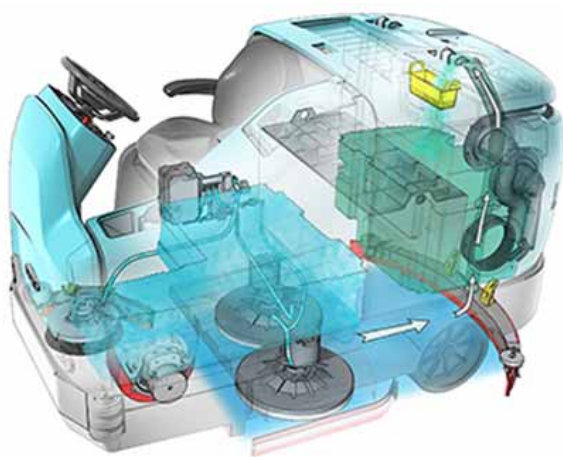
ZA VARNOST: Stroja ne upravljajte, če so vrata/stopnica na zadnjem odbijaču v spuščeni položaju. ne smete prevažati potnikov na nobenem delu stroja;



KAKO STROJ DELUJE



T17 s cilindričnimi krtačami



T17 z diskastimi krtačami

Gumb 1-STEP vam omogoča, da takoj začnete čistiti, saj nadzoruje vse funkcije čiščenja.

Stroj v običajnem načinu čiščenja uporablja mešanico vode in detergenta za čiščenje tal.

V načinu PČ (podaljšano čiščenje) se umazana raztopina v zbiralnem tanku filtrira skozi sistem PČ in vrne v tank za raztopino za ponovno uporabo. Čistilo se potem vbrizga v vrnjeno raztopino, kar obnovi čistilno sposobnost raztopine.

Ko ste v izbirnem načinu *ec-H2O* (električno konvertirana voda), navadna voda teče skozi modul, kjer se vanjo vbrizga kisik in jo nabije z električnim tokom. Električno konvertirana voda se spremeni v mešanico kisle in alkalne raztopine, ki predstavlja čistilo z nevtralno vrednostjo pH. Konvertirana voda napada umazanijo, jo razdrobi na manjše dele in potegne s tal, kar omogoča preprosto čiščenje strjene umazanije. Obdelana voda se nato v zbiralni posodi spremeni v navadno vodo. Sistem *ec-H2O* lahko uporabite za vse vrste dvojnega in težjega čiščenja.

INFORMACIJE O KRTAČAH IN NASTAVKIH

Za najboljše rezultate uporabite pravilno vrsto krtače ali blazinice glede na vrsto čiščenja. Spodaj so našteje krtače in blazinice ter vrste uporabe, za katere so najbolj ustrezne.

OPOMBA: Količina in vrsta umazanije igrata pomembno vlogo pri določanju vrste krtače ali blazinice, ki jo boste uporabili. Za posebna priporočila se obrnite na zastopnika družbe Tennant.

Najlonska krtača (cilindrična in diskasta)* – Mehkejšje najlonske ščetine so priporočljive za čiščenje premazanih tal. Čisti brez prask.

Polipropilenska krtača za težko delo (disk) – Polipropilenske ščetine za težko delo čistijo bolj agresivno in lažje odstranijo strjeno nesnago, smeti in pesek ter odlično čistijo z drgnjenjem.

Polipropilenska krtača (cilindrična in diskasta)* – Polipropilenske ščetine za splošno uporabo lahko odstranijo lahno zbito nesnago, ne da bi opraskale loščena tla.

Čistilna krtača z zelo abrazivnimi ščetinami (cilindrična in diskasta)* – Najlonska vlakna z abrazivi za odstranjevanje madežev in zbito umazanije. Agresivno deluje na vseh površinah. Primerno za umazanijo, ki se je nabirala dalj časa, maščobo in sledove gum.

** Ta krtača je na voljo tudi v stranski izvedbi.*

Odstranjevalna blazinica (rjava) – Za odstranjevanje zaščitnega sloja pri pripravi tal na ponoven nanos zaščitnega sloja.

Čistilna blazinica (modra) – Za srednje ali močno čiščenje. Odstrani umazanijo, razlite tekočine in rise.

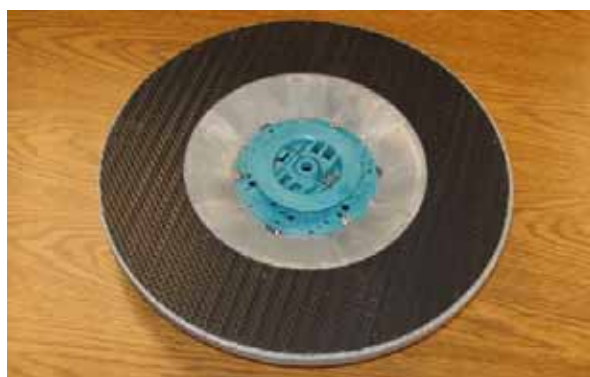
Mehka blazinica (rdeča) – Za nežno čiščenje brez odstranjevanja zaščitnega sloja.

Polirna blazinica (bela) – Za vzdrževanje močno poliranih ali loščenih tal.

Groba odstranjevalna blazinica (črna) – Za agresivno odstranjevanje debelih zaščitnih slojev ali za zelo močno čiščenje. *To blazinico lahko uporabite samo s pogonom, ki zgrabi blazinice, in ne s čopastim pogonom.*

Blazinica za pripravo površine (kostanjeve barve) – Za zelo agresivno odstranjevanje barvnih nanosov brez uporabe kemičnih sredstev za pripravo površine za ponovno barvanje

Pogon, ki zgrabi blazinice – Prijemljivo ozadje omogoča, da so blazinice v celoti izkoriščene, in jih fiksira, ne da bi jih preluknjalo. Ta centrirna naprava na vzmet deluje z vsemi blazinicami Tennant in omogoča hitro in lahko menjavo blazinic.



Čopasti pogon blazinic – Standardni pogon blazinic ima kratke ščetine ali »čopke« na zadnjem delu, ki fiksirajo blazinice. To gonilo ustreza vsem nastavkom Tennant, razen črnemu visoko zmogljivemu nastavku.



MED UPORABO STROJA

Pred čiščenjem odstranite prevelike odpadke. Odstranite žice, vrvice, sukance, večje kose lesa ali druge odpadke, ki bi se lahko ovili ali zapletli v krtače.

Vozite čim bolj naravnost. Ne zaletavajte se v količke in ne opraskajte bokov stroja. Za več centimetrov (nekaj inč) prekrijte poti čiščenja.

Ko se stroj premika, volana ne vrtite preveč sunkovito. Stroj se izrazito odziva na vse premike volana. Izogibajte se nenadnim zavojem, razen v nujnih primerih.

Po potrebi nastavite hitrost stroja, pritisk krtač in pretok raztopine. Za najboljše čiščenje uporabite najnižjo nastavitev pritiska krtač in pretoka raztopine.

Če čiščenje ni zadovoljivo, prenehajte in preberite **ODPRAVLJANJE TEŽAV STROJA** v tem priročniku.

Po čiščenju opravite dnevno vzdrževanje (glejte **VZDRŽEVANJE STROJA** v tem priročniku).

Stroj na klancih vozite počasi. Z zavorno stopalko nadzorujte hitrost stroja pri spustih. Raje čistite s strojem v klanec kot navzdol po klanecu.

ZA VARNOST: Ko uporabljate stroj, se na nagnjenih in spolzkih površinah premikajte počasi.

Stroja ne uporabljajte v okolju, kjer lahko temperatura okolja prekorači 43 °C°. Ne uporabljajte funkcij za čiščenje v okolju, kjer lahko temperatura okolja pade pod 0 °C°.

ZA VARNOST: Ko stroj uporabljate, ne pometajte na naklonih, ki so večji od 8,7 %, in ga ne transportirajte (dovoljena bruto teža vozila) na naklonih, večjih od 12 %.

SEZNAM POSTAVK PRED UPORABO

Naslednje korake opravite pred upravljanjem stroja:

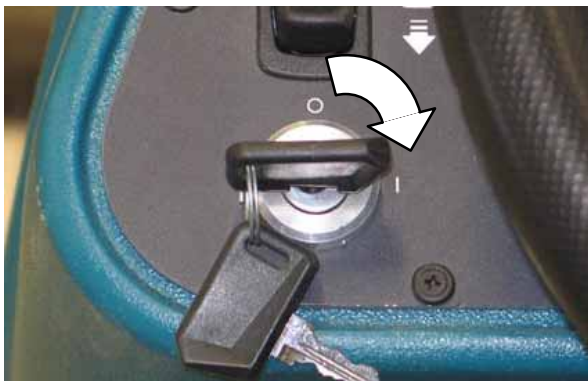
- ☐ Prepričajte se, da stroj ne pušča tekočin.
- ☐ Preverite, ali je levi nastavek za brisanje tal poškodovan ali obrabljen.
- ☐ Preverite obrabljenost ali poškodbe glavnih krtač. Odstranite žice, vrvice ali niti, navite okoli glavnih krtač za čiščenje.
- ☐ Stroji s cilindričnimi krtačami: Preverite, ali je pladenj za smeti prazen in čist.
- ☐ Stroji z izbirno stransko krtačo: Preverite, ali so okoli krtače za čiščenje navite žice, vrvice ali niti.
- ☐ Stroji z izbirno stransko krtačo: Preverite, ali je nastavek za brisanje tal poškodovan ali obrabljen.
- ☐ Stroji z izbirnim pred-pometanjem: Preverite, ali so okoli krtače za čiščenje navite žice, vrvice ali niti.
- ☐ Stroji z izbirnim pred-pometanjem: Preverite vrečko s filtrom za nadzor prahu.
- ☐ Stroji z izbirnim pred-pometanjem: Potrdite, da je korito za smeti prazno.
- ☐ Stroji z izbirno sesalno palico: Potrdite, da je pladenj za smeti prazen.
- ☐ Preverite, ali so zadnji nastavki za brisanje tal poškodovani ali obrabljeni.
- ☐ Preverite, ali je tesnilo pokrova zbiralne posode poškodovano ali obrabljeno.
- ☐ Prepričajte se, da je vhodni filter sesalnega ventilatorja čist.
- ☐ Stroji z izbirnim PČ: Prepričajte se, da je filter za PČ na dnu zbiralne posode čist.
- ☐ Preverite, ali je desni nastavek za brisanje tal poškodovan ali obrabljen.
- ☐ Preverite, ali je tesnilo pokrova posode za raztopino poškodovano ali obrabljeno.

- ☐ Čiščenje ec-H₂O: Prepričajte se, da ste iz posode za raztopino izlili in sprali vsa običajna čistila/sredstva za obnovitev.
- ☐ Čiščenje ec-H₂O: Prepričajte se, da je posoda za raztopino napolnjena samo z **bistro hladno vodo**.
- ☐ Preverite delovanje hupe, žarometov, zadnjih luči, varnostnih luči in alarma vzratne vožnje (če je nameščen).
- ☐ Preverite, ali zavore in krmiljenje delujejo pravilno.
- ☐ Preverite, ali pravilno deluje stopalka parkirne zavore.
- ☐ Preverite, ali so kolesa poškodovana.
- ☐ Preverite zapise o izvedenih vzdrževalnih delih in ugotovite, kaj morate narediti.

ZAGON STROJA

ZA VARNOST: Pred zagonom stroja nastavite sedež in pripnite varnostni pas (če je nameščen).

1. Sedite v upravljalčev sedež.
2. Zavrtite *zaganjač* v položaj za vklop (ON).



3. Prižgite luči (če so vgrajene).
4. Prestavite *smerno stikalo* v smer, v katero se želite pomakniti.
5. Pritisnite *pogonsko stopalko* za premik stroja.

OPOMBA: Stroj se ne bo premaknil, če upravljavca ne sedi na sedežu upravljavca.

POLNJENJE POSODE ZA ČISTILO (IZBIRNO)

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

1. Odprite levo zaščito motorja za dostop do posode za čisto.
2. Odstranite pokrov posode za čisto.



3. Nalijte čisto v posodo za čisto.



4. Namestite pokrov na posodo za čisto.

POLNJENJE POSODE ZA RAZTOPINO


OBIČAJNO ČIŠČENJE

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

1. Obrnite ročaj in dvignite ter odprite pokrov posode za raztopino.



2. Delno napolnite posodo za raztopino z vodo (ki naj ne presega 60 °C°). Vlijte potrebno količino čistila v posodo za raztopino. Posodo za raztopino še naprej polnite z vodo, dokler ta ni približno 25 mm pod odprtino.

 **OPOZORILO:** Vnetljive snovi lahko povzročijo eksplozijo ali požar. V posodah ne uporabljajte vnetljivih snovi.

POZOR: Za običajno čiščenje uporabljajte samo priporočena čistila. Škoda na stroju, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe čistila, razveljavi garancijo proizvajalca.

OPOMBA: Če se začne pojavljati preveč pene, v zbiralno posodo dolijte priporočeno raztopino za nadzor penjenja. Stopite v stik z zastopnikom Tennant za bolj točna priporočila glede čistil.

3. Zaprite pokrov posode za raztopino.


ec-H2O ČIŠČENJE (NAČIN ec-H2O)

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

1. Obrnite ročaj in dvignite ter odprite pokrov posode za raztopino.



2. Napolnite posodo za raztopino samo s čisto HLADNO VODO (manj kot 21 °C°). NE uporabljajte vroče vode in ne dodajajte običajnih čistil za tla, saj se lahko sistem ec-H2O pokvari. Posodo za raztopino še naprej polnite, dokler ta ni približno 25 mm pod odprtino.

 **OPOZORILO:** Vnetljive snovi lahko povzročijo eksplozijo ali požar. V posodah ne uporabljajte vnetljivih snovi.

OPOMBA: Če so v posodi za raztopino običajni detergenti, ne uporabljajte sistema ec-H2O. Pred začetkom dela s sistemom ec-H2O posodo za raztopino izpraznite, splaknite in znova napolnite s hladno čisto vodo. Običajne čistilne snovi lahko povzročijo okvaro sistema ec-H2O.

3. Zaprite pokrov posode za raztopino.

NAČIN PČ (PODALJŠANO ČIŠČENJE) – ROČNO POLNJENJE POSODE

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

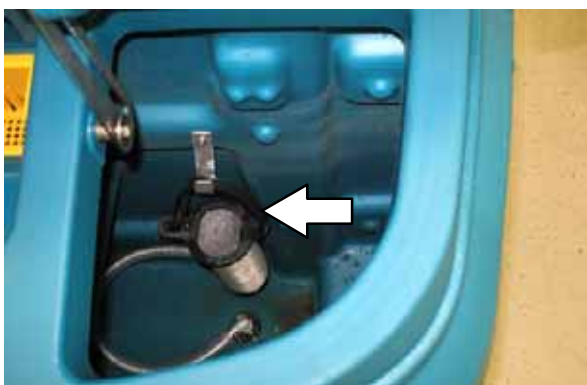
1. Odprite pokrov posode za raztopino.



2. Napolnite posodo za raztopino z vodo (ki naj ne presega 60 °C°). Posodo za raztopino še naprej polnite, dokler ta ni približno 25 mm pod odprtino.
3. Zaprite pokrov posode za raztopino.



4. Napolnite zbiralno posodo z vodo tik nad zgornjim delom filtra za PČ (ki naj ne presega 60°C°).



5. Zaprite pokrov zbiralne posode.
6. Posodo za čistilo napolnite s čistilom.



OPOZORILO: Vnetljive snovi lahko povzročijo eksplozijo ali požar. V posodah ne uporabljajte vnetljivih snovi.

SAMODEJNO POLNJENJE (IZBIRNO)

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga izklopite in aktivirajte parkirno zavoro.

1. Spustite *vratca/stopnico* na zadnjem odbijaču.
2. Povežite cev iz vira vode (ki naj ne preseže 60 °C°) v povezavo za samodejno polnjenje.



3. Obrnite *zaganjač* v položaj za vklop in vključite vir vode. Samodejno polnjenje napolni posode, kot je potrebno.



OPOZORILO: Vnetljive snovi lahko povzročijo eksplozijo ali požar. V posodah ne uporabljajte vnetljivih snovi.

POZOR: Za čiščenje PČ uporabljajte samo priporočena čistila, ki se ne penijo. Škoda na stroju, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe čistila, razveljavi garancijo proizvajalca.

4. Dvignite *vratca/stopnico* na zadnjem odbijaču.

GUMB ec-H2O (IZBIRNO)

Gumb ec-H2O omogoči sistemu ec-H2O, da se vključi, ko aktivirate gumb 1-STEP. Pritisnite gumb ec-H2O, da vklopite sistem ec-H2O.

Samo stroji ec-H2O, opremljeni s stikalom za skrajna okolja: Stroji, opremljeni s stikalom za skrajna okolja, so ob zagonu privzeto v nastavitvi ec-H2O.

Stroji s standardno nadzorno ploščo: Gumb ec-H2O omogoči sistemu ec-H2O, da se vključi, ko aktivirate gumb 1-STEP. Lučka nad gumbom se bo prižgala.



Standardna nadzorna plošča

Utripajoča rdeča luč, nameščena na spodnjem delu lučke LED (svetleča dioda), neposredno nad gumbom ec-H2O, nakazuje, kdaj je potrebno izpiranje sistema ec-H2O. Glejte POSTOPEK SPIRANJA ZA MODUL ec-H2O v razdelku VZDRŽEVANJE.



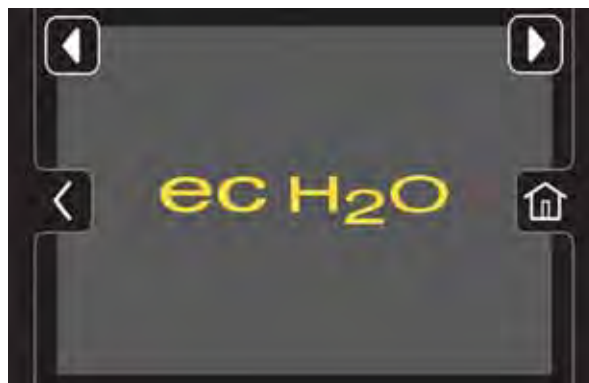
Standardna nadzorna plošča

Stroji opremljeni s komandami in nadzornimi instrumenti na zaslonu Pro-Panel: Ozadje se iz črnega spremeni v večbarvno, poševnica izgine iz gumba ec-H2O, in ko pritisnete gumb ec-H2O, se osvetli, kar označuje, da je aktiven.



Nadzorna plošča Pro-Panel

Ko pride do napake ec-H2O, se bo gumb ec-H2O obarval rdeče, gumb kazalnika napake/alarmnega stanja bo začel utripati in na zaslonu se bo prikazalo sporočilo o napaki ec-H2O.

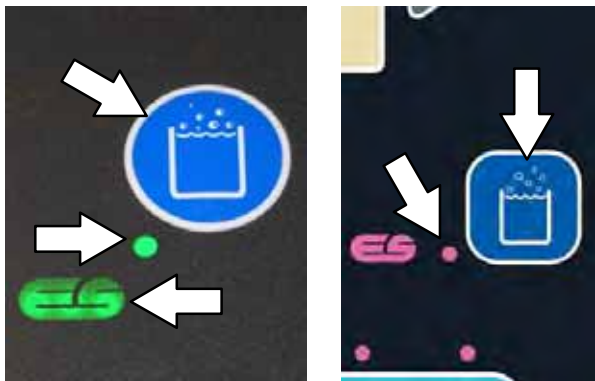


Nadzorna plošča Pro-Panel

GUMB ZA PČ (PODALJŠANO ČIŠČENJE) (IZBIRNO)

Gumb PČ omogoči sistemu PČ, da se vključi, ko pritisnete gumb 1-STEP.

Stroji s standardno nadzorno ploščo: *Gumb PČ omogoči sistemu PČ, da se vključi, ko pritisnete gumb 1-STEP. Lučka poleg gumba bo zasvetila.*



Standardna nadzorna plošča

Stroji opremljeni s komandami in nadzornimi instrumenti na zaslonu Pro-Panel: Poševnica izgine iz gumba PČ, in ko pritisnete gumb PČ, se osvetli, kar označuje, da je aktiven.



Nadzorna plošča Pro-Panel

PRITISK KRTAČE ZA ČIŠČENJE

V normalnih pogojih naj bo pritisk krtač nastavljen na najnižjo nastavitev. Če pa je umazanije veliko, lahko povečate pritisk krtač. Hitrost potovanja in stanje tal bosta vplivala na učinkovitost čiščenja. Če so krtače obrabljene, bo mogoče potrebno povečati pritisk krtač. Stroj si bo zapomnil zadnjo nastavitev, ko ga vklopite ali izklopite.

NASTAVITEV PRITISKA ČISTILNE KRTAČE – STANDARDNA PLOŠČA

Ko je *gumb 1-STEP* aktiviran, pritisnite *gumb za pritisk krtač*, da povečate, ali zmanjšate nastavitev pritiska krtače. Kazalniki pritiska krtač kažejo trenutno nastavitev pritiska krtač.



NASTAVITEV PRITISKA ČISTILNE KRTAČE – PRO-PANEL

Pritisnite *gumb za pritisk krtač* za dostop do *gumba za povečanje pritiska krtač (+)*, *gumba za zmanjšanje pritiska krtač (-)* in *vrstice s kazalnikom pritiska krtač*.



Uporabite *gumb za povečanje pritiska krtač (+)* in *gumb za zmanjšanje pritiska krtač (-)*, da spremenite pritisk krtač. *Kazalnik pritiska krtač* kaže trenutno nastavitev pritiska krtač.

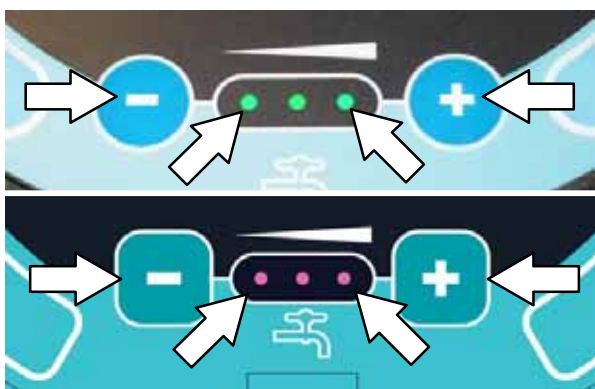


PRETOK RAZTOPINE

Hitrost premikanja in stanje tal bosta vplivala na učinkovitost čiščenja. V normalnih pogojih naj bo pretok raztopine nastavljen na najnižjo nastavitev (leva lučka). Če je veliko umazanije, naj bo pretok raztopine nastavljen na višjo nastavitev (srednja ali desna lučka). Stroj si bo zapomnil zadnjo nastavitev, ko ga vklopite ali izklopite.

NASTAVITEV PRETOKA RAZTOPINE – STANDARDNA PLOŠČA

Ko je vključen gumb 1-STEP, pritisnite gumb za povečanje pretoka raztopine (+) ali gumb za zmanjšanje pretoka raztopine (–), da nastavite pretok raztopine. Lučke kazalnika pretoka raztopine prikazujejo trenutno nastavitev pretoka raztopine.



NASTAVITEV PRETOKA RAZTOPINE – PRO-PANEL

Pritisnite gumb za pretok raztopine, da odprete gumb za povečanje pretoka raztopine (+), gumb za zmanjšanje pretoka raztopine (–) in vrstico s kazalnikom pretoka raztopine.



Uporabite gumb za povečanje pretoka raztopine (+) in gumb za zmanjšanje pretoka raztopine (–), da nastavite pretok raztopine. Vrstica kazalnika pretoka raztopine prikazuje trenutno nastavitev pretoka raztopine.



ČIŠČENJE – STANDARDNA NADZORNA PLOŠČA

ZA VARNOST: Stroja ne smete uporabljati, če niste prebrali in razumeli uporabniškega priročnika.

1. Vključite stroj.
2. Pritisnite *gumb 1-STEP*. Lučka blizu gumba se bo prižgala.



3. Po potrebi aktivirajte način čiščenja potreben za območje, ki ga čistite.
4. Po potrebi nastavite pritisk krtač in pretok raztopine.
5. Premaknite smerno stikalo v položaj naprej.
6. Pritisnite pogonsko stopalko za začetek čiščenja.

OPOMBA: Sistema *ec-H2O* NIKOLI NE vključite med običajnim čiščenjem. Običajne čistilne snovi lahko povzročijo okvaro sistema *ec-H2O*. Pred začetkom dela s sistemom *ec-H2O* posodo za raztopino izpraznite, splaknite in znova napolnite s hladno čisto vodo.

Samo stroji *ec-H2O*: Utripajoča rdeča luč, nameščena na spodnjem delu lučke LED (svetleča dioda), neposredno nad gumbom *ec-H2O*, nakazuje, kdaj je potrebno izpiranje sistema *ec-H2O*. Glejte **POSTOPEK SPIRANJA ZA MODUL *ec-H2O*** v razdelku **VZDRŽEVANJE**.



! OPOZORILO: Vnetljive snovi ali reaktivne kovine lahko povzročijo eksplozijo ali požar. Ne pobirajte jih.

ZA VARNOST: Ko uporabljate stroj, se na nagnjenih in spolzkih površinah premikajte počasi.

OPOMBA: Nastavek za brisanje tal se samodejno dvigne, ko vozite stroj vzvratno. To prepreči poškodbe nastavka za brisanje tal.

7. Spustite smerno stopalko in pritisnite zavorno stopalko, da se stroj ustavi.
8. Pritisnite *gumb 1-STEP*, da stroj neha čistiti. Lučka poleg gumba se bo ugasnila in čez kratek čas se bo čiščenje ustavilo.

OPOMBA: Če se med delovanjem stroja pojavi koda napake ali koda opozorila (utripajoča opozorilna lučka/lučka pokazatelja napake, koda je prikazana na LCD in oglasi se alarm), stroj ustavite in pogledajte poglavje **KAZALNIKI OKVAR** ali **OPOZORILNE KODE** v tem priročniku za vzrok in korekcijske ukrepe za odpravljanje napake ali opozorila.

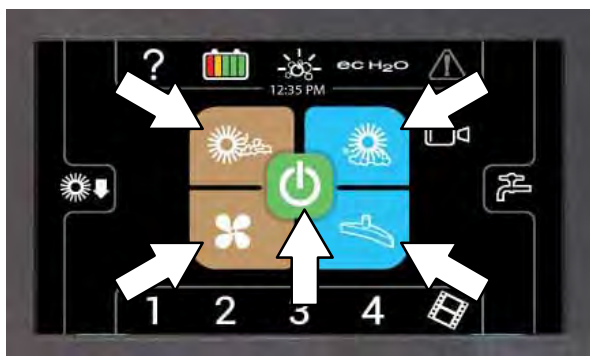
ČIŠČENJE – PRO-PANEL

ZA VARNOST: Stroja ne smete uporabljati, če niste prebrali in razumeli uporabniškega priročnika.

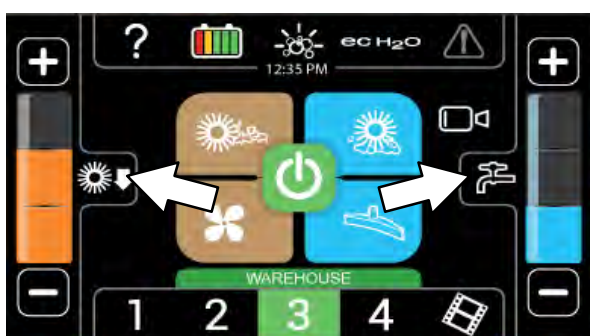
1. Zaženite stroj.
2. Po potrebi se prijavite v stroj. Glejte **PRIJAVNI ZASLON PRO-ID**.
3. Če je potrebno, izpolnite seznam postavk pred upravljanjem Pro-Check. Glejte **IZPOLNJEVANJE KONTROLNEGA SEZNAMA ZA PREVERJANJE PRED UPORABO PRO-CHECK**.

OPOMBA: Prepričajte se, da so načini oz. nastavitve čiščenja nastavljene pred čiščenjem.

4. Pritisnite gumb 1-STEP. Gumb 1-STEP in vsi izbrani gumbi funkcij čiščenja/pometanja se bodo prižgali.



5. Po potrebi nastavite pritisk krtač za čiščenje in pretok raztopine.



Po potrebi aktivirajte izbrani način čiščenja ali izberite ustrezno območje.

6. Sprostite parkirno zavoro.
7. Premaknite *smerno stikalo* v položaj naprej.
8. Pritisnite pogonsko stopalko za začetek čiščenja.

OPOMBA: Sistema ec-H₂O NIKOLI NE vključite med običajnim čiščenjem. Običajne čistilne snovi lahko povzročijo okvaro sistema ec-H₂O. Pred začetkom dela s sistemom ec-H₂O posodo za raztopino izpraznite, splaknite in znova napolnite s hladno čisto vodo.



OPOZORILO: Vnetljive snovi ali reaktivne kovine lahko povzročijo eksplozijo ali požar. Ne pobirajte jih.

ZA VARNOST: Ko uporabljate stroj, se na nagnjenih in spolzkih površinah premikajte počasi.

OPOMBA: Nastavek za brisanje tal se samodejno dvigne, ko vozite stroj vzvratno. To prepreči poškodbe nastavka za brisanje tal.

9. Pritisnite gumb za vzvratno kamero, da kadar koli preverite učinkovitost čiščenja za strojem.



10. Spustite *smerno stopalko* in pritisnite *zavorno stopalko*, da se stroj ustavi.
11. Pritisnite gumb 1-STEP, da stroj neha čistiti. Gumb ne bo več osvetljen, funkcije čiščenja/pometanja pa se bodo čez kratek čas ustavile.

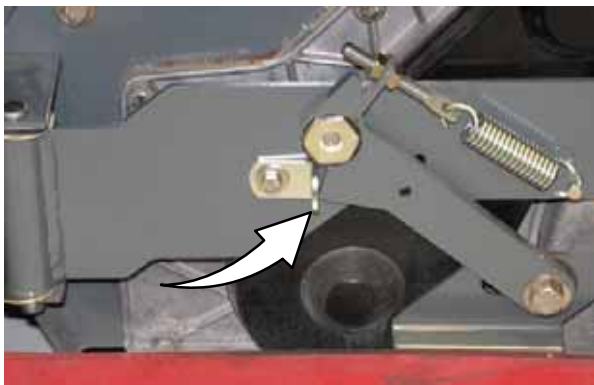
OPOMBA: Ko se med delovanjem stroja pojavi koda napake ali koda alarmnega stanja, stroj ustavite in pogledajte razdelek OKVARE/ALARMNA STANJA v tem priročniku, da ugotovite vzrok in najdete rešitve za odpravljanje napake ali alarmnega stanja.

DVOJNO ČIŠČENJE

Dvojno čiščenje je postopek, ko skozi zelo umazano območje zapeljete večkrat. Prvič se peljite z dvignjenim zadnjim in stranskim nastavkom za brisanje tal, da se raztopina vpije v tla. Za čiščenje zelo umazanih območij uporabite postopek dvojnega čiščenja.

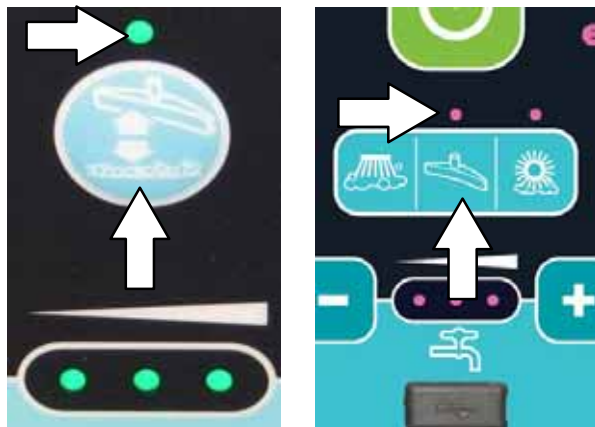
Dvojno čiščenje lahko uporabite s SISTEMOM ČIŠČENJA *ec-H₂O* (izbirno), SISTEMOM ČIŠČENJA PČ (izbirno) ali pri OBIČAJNEM ČIŠČENJU.

Ročno dvignite oba sklopa stranskega nastavka za brisanje tal in namestite zaklep za dvojno čiščenje, ki obdrži nastavke za brisanje tal v dvignjenem položaju.



Pritisnite *gumb 1-STEP*, nato pa *gumb za sesalni ventilator/nastavek za brisanje tal*. Lučka nad *gumbom za sesalni ventilator/nastavek za brisanje tal* se bo izključila, nastavek za brisanje tal se bo dvignil, sesalni ventilator pa bo nehal delati. Očistite močno umazano področje. Pustite, da se čistilna raztopina namaka na tleh 5–15 minut.

Stroji s standardno nadzorno ploščo: Pritisnite *gumb 1-STEP*, nato pa *gumb za sesalni ventilator/nastavek za brisanje tal*. Lučka nad *gumbom za sesalni ventilator/nastavek za brisanje tal* se bo izključila, nastavek za brisanje tal se bo dvignil in sesalni ventilator bo nehal delati.



Stroji, opremljeni z nadzorno ploščo

Pro-Panel: Pritisnite *gumb 1-STEP*, nato pa *gumb za sesalni ventilator/nastavek za brisanje tal*. *Gumb za sesalni ventilator/nastavek za brisanje tal* ne bo več osvetljen, nastavek za brisanje tal se bo dvignil, sesalni ventilator pa se bo ustavil.



Očistite močno umazano področje. Pustite, da se čistilna raztopina namaka na tleh 5–15 minut.

ZA VARNOST: Ko uporabljate stroj, se na nagnjenih in spolzkih površinah premikajte počasi.

Pred drugim čiščenjem tal spustite stranske nastavke za brisanje tal in pritisnite *gumb za sesalni ventilator/nastavek za brisanje tal*, da spustite zadnji nastavek za brisanje tal in vklopite sesalni ventilator. Lučka nad gumbom se bo prižgala. Znova očistite tla, da pobereite zmes čistilne raztopine in umazanije.



OPOZORILO: Vnetljive snovi ali reaktivne kovine lahko povzročijo eksplozijo ali požar. Ne pobirajte jih.

OPOMBA: Po potrebi zmanjšajte pretok raztopine pri drugem čiščenju tal.

OPOMBA: Dvojno čiščenje ni priporočljivo za območja, kjer lahko čistilna raztopina steče pod police ali poškoduje predmete.

NAČIN SESANJA VODE (BREZ ČIŠČENJA)

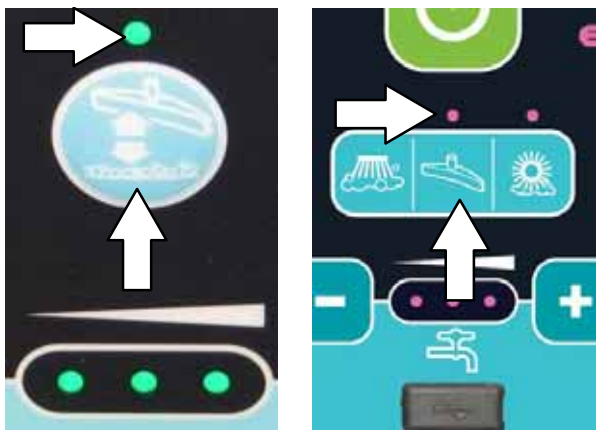
S strojem lahko sesate vodo ali nevnetljive tekočine, ne da bi čistili.



OPOZORILO: Vnetljive snovi ali reaktivne kovine lahko povzročijo eksplozijo ali požar. Ne pobirajte jih.

Če želite sesati vodo ali nevnetljive tekočine, se najprej prepričajte, da je gumb 1-STEP aktiviran, vse druge funkcije čiščenja pa izključene.

Stroji s standardno nadzorno ploščo: Pritisnite gumb za čiščenje s sesalnim ventilatorjem/nastavkom za brisanje tal. Lučka nad gumbom bo zasvetila, nastavek za brisanje tal se bo spustil in sesalni ventilator se bo zagnal. Posesajte vodo ali nevnetljivo tekočino.



Stroji, opremljeni z nadzorno ploščo

Pro-Panel: Pritisnite gumb za čiščenje s sesalnim ventilatorjem/nastavkom za brisanje tal. Lučka nad gumbom bo zasvetila, nastavek za brisanje tal se bo spustil in sesalni ventilator se bo zagnal. Posesajte vodo ali nevnetljivo tekočino.



USTAVITEV ČIŠČENJA

1. Ko se stroj še premika, pritisnite *gumb 1-Step*, da ustavite postopke čiščenja. Nastavek za brisanje tal bo nekaj časa še ostal spuščen, da bo pobral vodo v čistilni glavi, nato se bo dvignil.
2. Spustite *pogonsko stopalko* in pritisnite *zavorno stopalko*, da se stroj ustavi.

PRAZNJENJE IN ČIŠČENJE ZBIRALNE POSODE

Izpraznite in očistite zbiralno posodo vsak dan oz. ko se na LCD prikazu pojavi koda napake, ki opozarja na polnost zbiralne posode.

Očistite zunanost posode z vinilnim čistilom.

1. Stroj odpeljite na kraj z odtokom.
2. Spustite vratca/stopnico na zadnjem odbijaču.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

3. Cev za praznjenje zbiralne posode snemite z zbiralne posode.



4. Cev za praznjenje držite v bližini talnega odtoka, odprite šobo cevi in cev položite v bližino talnega odtoka.

OPOMBA: Šobo cevi talnega odtoka usmerite v varno smer, preden šobo odprete.

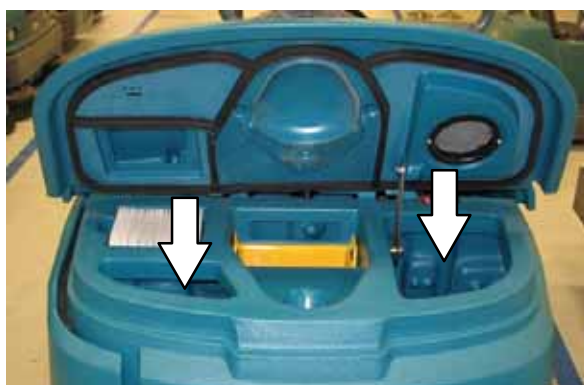


5. Po potrebi šobo cevi obrnite v drug položaj, da prilagodite pretok.

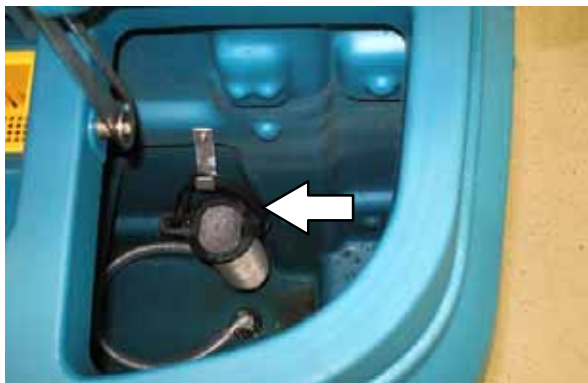


6. Dvignite pokrov zbiralne posode in zbiralno posodo sperite s čisto vodo. Sperite senzorje pri vrhu posode.

Samo stroji s PČ: Očistite drugi spodnji senzor (ni prikazano).



7. Stroji s PČ: Sperite filter za PČ na dnu zbiralne posode.



8. Da preprečite puščanje, očistite priključni del nastavka in notranjost objemke cevi za praznjenje.



OPOMBA: **NE** uporabljajte pare za čiščenje posod. Prekomerna toplota lahko poškoduje posode in dele.

9. Obrnite objemko v zaprt položaj in cev za praznjenje obesite nazaj na sponko na zbiralni posodi.



10. Preglejte vhodni filter sesalnega ventilatorja vsak dan. Če je vhodni filter umazan, ga očistite z vlažno krpo ali vodo. Pustite, da se filter popolnoma posuši, preden ga namestite nazaj v stroj.



11. Odstranite sesalno sito iz pokrova zbiralne posode in ga sperite.



12. Odstranite ostanke od pladnja zbiralne posode in splaknite vse ostanke od pladnja.



13. Zaprite pokrov zbiralne posode.

14. Cilindrična čistilna glava: Odstranite in očistite korito za umazanijo. Ko končate, vrnite pladenj nazaj v čistilno glavo.



OPOMBA: Čistilno glavo je potrebno spustiti za okrog 25 mm, da lahko odstranite korito za umazanijo.

OPOMBA: Dostop do korita z umazanijo je možen samo z desne strani stroja.

15. Dvignite vratca/stopnico na zadnjem odbijaču.

PRAZNJENJE IN ČIŠČENJE POSODE ZA RAZTOPINO

Samo stroji opremljeni s PČ (podaljšano čiščenje): Posode za raztopino dnevno izpraznite in očistite.

Očistite zunanost posode z vinilnim čistilom.

1. Stroj odpeljite na kraj z odtokom.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

2. Spustite vratca/stopnico na zadnjem odbijaču.
3. Cev za praznjenje posode za raztopino snemite s posode za raztopino.



4. Cev za praznjenje držite v bližini talnega odtoka, odprite šobo cevi in cev položite v bližino talnega odtoka.

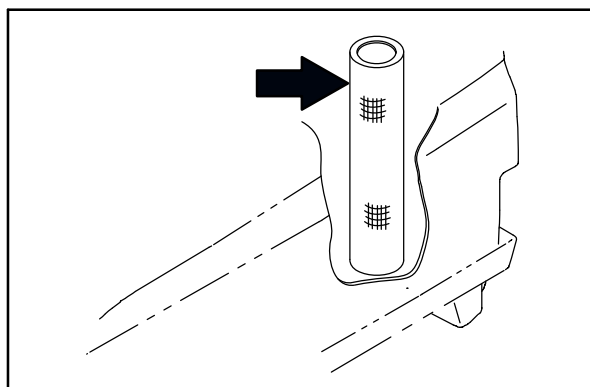
OPOMBA: Šobo cevi talnega odtoka usmerite v varno smer, preden šobo odprete.



5. Po potrebi šobo cevi obrnite v drug položaj, da prilagodite pretok.



6. Obrnite ročaj in dvignite ter odprite pokrov posode za raztopino in posodo za raztopino sperite s čisto vodo. Sperite filter za PČ na dnu posode.



OPOMBA: **NE** uporabljajte pare za čiščenje posod. Prekomerna toplota lahko poškoduje posode in dele.

7. Da preprečite puščanje, očistite priključni del nastavka in notranjost objemke cevi za praznjenje.



8. Obrnite objemko v zaprt položaj in cev za praznjenje obesite nazaj na sponko na posodi za raztopino.

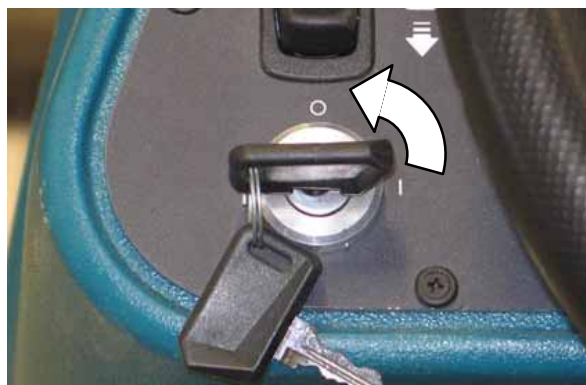


9. Dvignite vratca/stopnico na zadnjem odbijaču.

UGASNITE STROJ

1. Umaknite nogo s *pogonske stopalke*.
2. Pritisnite *gumb 1-STEP*, da stroj neha čistiti.
3. Pritisnite na *zavorno stopalko* za ustavitev stroja.
4. Obrnite *zaganjač* v položaj OFF (IZKLOP) in odstranite ključ.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.



KAZALNIKI NAPAK

Ta stroj je opremljen z dvema vidnima kazalnikoma, rdečo lučko in LCD-jem (zaslon s tekočimi kristali).

Če rdeča lučka neprenehoma utripa, to pomeni, da je prišlo do napake.

LCD bo prikazal kodo napake. Če je prišlo do več kot ene napake, se bodo kode napak prikazovale izmenično.

Vse kode napake naznani tudi zvočni alarm, ki opozori uporabnika, da je prišlo do napake.

Za ponastavitev kazalnikov napak izključite stroj in odpravite vzrok napake. Kazalnik napak se bo ponastavil, ko znova zaženete stroj.

Glejte tabelo spodaj za določanje vzrokov in popravil napak.



Koda napake (Prikazana na LCD-ju)	Vzrok(i)	Ukrep
F1: Rcv Tank Full	Zbiralna posoda je polna	Izpraznite zbiralno posodo
F2: Sol Tank Empty	Tank za raztopino je prazen	Napolnite tank za raztopino
F3: Batt Very Low	Akumulatorji so skoraj čisto prazni	Napolnite akumulator
F4: F/L Br Flt##	Prednja leva krtača ne deluje	Izklopite in ponovno zaženite stroj. Če je koda napake še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant
F5: R/R Br Flt##	Desna zadnja krtača ne deluje	
F6: Vac 1 Short	Sesalni ventilator 1 ne deluje	
F7: Vac 2 Short	Sesalni ventilator 2 ne deluje	
F8: Check Brushes	Krtače ne delujejo	Preverite krtače. Zamenjajte prekomerno obrabljene krtače. Stroj izklopite in ga ponovno zaženite. Če je koda okvare še vedno prikazana, stroj prenehajte uporabljati in stopite v stik s predstavnikom servisa podjetja Tennant
F9: Propel Error	Nobena funkcija čiščenja ne deluje (1-Step ne deluje)	Izklopite in ponovno zaženite stroj. Če je koda napake še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant
F10: Pickup Error	Nobena funkcija čiščenja ne deluje (1-Step ne deluje)	
F11: Scrub Error	Nobena funkcija čiščenja ne deluje (1-Step ne deluje)	

OPOZORILNE KODE / OPOZORILNE KODE

Upravljavec sprejme opozorilo o napaki/alarmnem stanju, ko pride do mehanske/elektronske okvare na stroju.

Vse kode napake naznani zvočni alarm, ki opozori uporabnika, da je prišlo do napake.

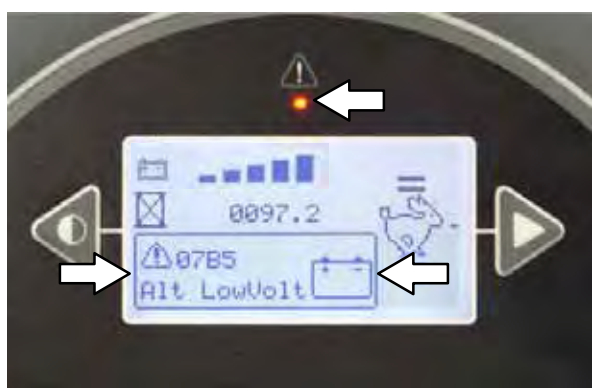
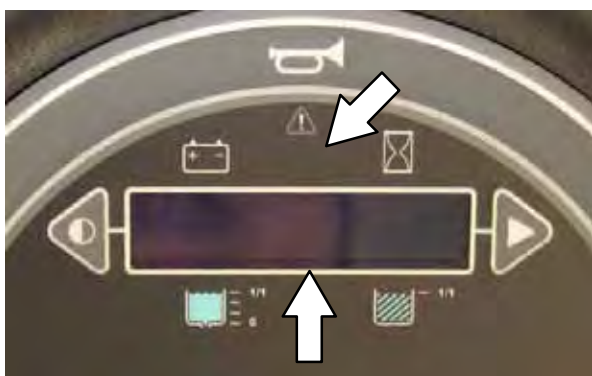
Za ponastavitev kazalnikov napak/alarmnega stanja izključite stroj in odpravite vzrok napake/alarmnega stanja. Kazalnik napak/alarmnega stanja se bo ponastavil, ko znova zaženete stroj.

Glejte tabelo spodaj za določanje vzrokov in popravil napak/alarmnega stanja.

KAZALNIKI ZA NAPAKO/OPOZORILO – STANDARDNA PLOŠČA

Ta stroj je opremljen z dvema vidnima kazalnikoma, rdečo lučko in LCD-jem (zaslon s tekočimi kristali).

Če rdeča lučka neprenehoma utripa, to pomeni, da je prišlo do napake.





LCD bo prikazal kodo napake. Če je prišlo do več kot ene napake, se bodo kode napak prikazovale izmenično.

KAZALNIKI NAPAK/ALARMNEGA STANJA – PRO-PANEL

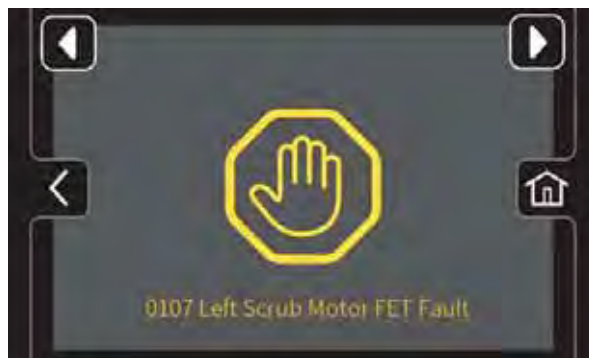
Če gumb kazalnika napake/alarmnega stanja nenehno utripa, pomeni, da je prišlo do napake/alarmnega stanja. Večbarvno ozadje se bo obarvalo črno.





 Pritisnite *rdeč utripajoč gumb kazalnika napake*, da si ogledate napake. Na zaslonu se bo odprlo okno z napakami/alarmnimi stanji.


 Pritisnite *rumen utripajoč gumb kazalnika za opozorilo*, da si ogledate opozorila. Na zaslonu se bo odprlo okno z napakami/alarmnimi stanji.


Sporočilo o napaki/alarmnem stanju se bo pojavilo pod ikono na sredini zaslona.



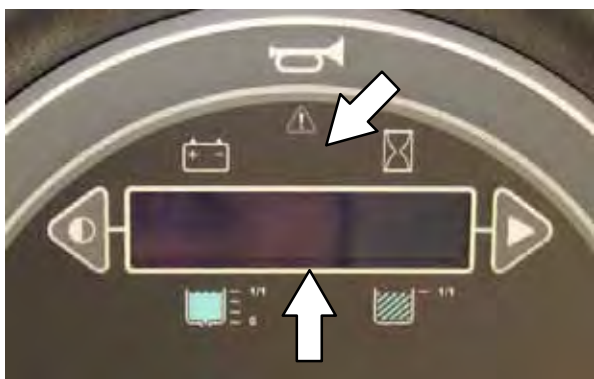
 Pritisnite *gumb s puščico desno*, da se premikate naprej po napakah/alarmnih stanjih.

 Pritisnite *puščico v levo*, da se pomaknete nazaj po napakah/alarmnih stanjih.

 Pritisnite *gumb domov*, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.

 Pritisnite *gumb s puščico nazaj*, da se vrnete na prejšnji zaslon.

KODE NAPAK/OPOZORIL (S/N 0000–1199)



Glejte tabelo spodaj za določanje vzrokov in popravil napak.

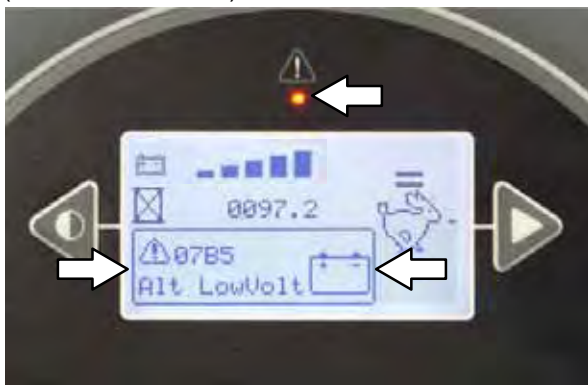
Koda napake (S/N 0000–1199) (Prikazana na LCD-ju)	Vzrok(i)	Ukrep
F1: Rcv Tank Full	Zbiralna posoda je polna	Izpraznite zbiralno posodo
F2: Sol Tank Empty	Tank za raztopino je prazen	Napolnite tank za raztopino
F3: Batt Very Low	Akumulatorji so skoraj čisto prazni	Napolnite akumulator
F4: F/L Br Flt##	Prednja leva krtača ne deluje	Izklopite in ponovno zaženite stroj. Če je koda napake še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant
F5: R/R Br Flt##	Desna zadnja krtača ne deluje	
F6: Vac 1 Short	Sesalni ventilator 1 ne deluje	
F7: Vac 2 Short	Sesalni ventilator 2 ne deluje	
F8: Check Brushes	Krtače ne delujejo	Preverite krtače. Zamenjajte prekomerno obrabljene krtače. Stroj izklopite in ga ponovno zaženite. Če je koda okvare še vedno prikazana, stroj prenehajte uporabljati in stopite v stik s predstavnikom servisa podjetja Tennant
F9: Propel Error	Nobena funkcija čiščenja ne deluje (1-Step ne deluje)	Izklopite in ponovno zaženite stroj. Če je koda napake še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant
F10: Pickup Error	Nobena funkcija čiščenja ne deluje (1-Step ne deluje)	
F11: Scrub Error	Nobena funkcija čiščenja ne deluje (1-Step ne deluje)	

Koda napake (S/N 0000–1199) (Prikazana na LCD-ju)	Vzrok(i)	Ukrep
W1: Batt. Nizka raven	Akumulatorji so skoraj čisto prazni.	Napolnite akumulatorje.
W2: Unavailable	PČ in ec-H2O nista omogočena.	Izbran način čiščenja (PČ/ec-H2O) ni na voljo. Se prikaže, ko je stroj v načinu transporta (1-Step ni omogočen).
W3: No [Side / Sweep] Config	Stranska krtača ni omogočena.	Stranska krtača ni na voljo. Pred-pometanje ni na voljo.
W4: Not Active	Izbrana funkcija ni aktivna.	Pritisnite <i>gumb 1-Step</i> , da aktivirate vse funkcije.
W5: Solution Off	Dovajanje raztopine ni omogočeno.	Omogočite dovajanje raztopine.
W6: Brake On	Aktivirana je parkirna zavora.	Sprostite parkirno zavoro.
W7: Side Br Wm##	Čistilna stranska krtača ne deluje.	Izklopite in ponovno zaženite stroj. Če je koda napake še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant.
W8: L Side Br Short	Leva stranska krtača za pometanje ne deluje.	
W9: R Side Br Short	Desna stranska krtača za pometanje ne deluje.	
W10: L Sweep Br Shrt	Leva krtača za pred-pometanje ne deluje.	
W11: M Sweep Br Shrt	Glavna krtača za pred-pometanje ne deluje.	
W12: R Sweep Br Shrt	Desna krtača za pred-pometanje ne deluje.	Preverite ustrezen odklopnik. Preverite povezavo kablanskega snopa. Ponovno povežite kablanski snop, če je povezava prekinjena. Če je koda napake še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant.
W13: Open [Frnt/Left] Br	Sprednja glavna krtača ne deluje.	
W14: Open [Rear/Rght] Br	Zadnja glavna krtača ne deluje.	
W15: Open Side Brush	Čistilna stranska krtača ne deluje.	
W16: Open L Side Br	Leva stranska krtača za pometanje ne deluje.	
W17: Open R Side Br	Desna stranska krtača za pometanje ne deluje.	
W18: Open L Sweep Br	Leva krtača za pred-pometanje ne deluje.	
W19: Open M Sweep Br	Glavna krtača za pred-pometanje ne deluje.	
W20: Open R Sweep Br	Desna krtača za pred-pometanje ne deluje.	Stroj izklopite in ga ponovno zaženite. Če je koda napake še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant.
W21: Sweep Vac Shrt	Sesalni ventilator pred-pometanja ne deluje.	
W22: Open Vac 1	Sesalni ventilator 1 ne deluje.	
W23: Open Vac 2	Sesalni ventilator 2 ne deluje.	Preverite ustrezen odklopnik. Preverite povezavo kablanskega snopa. Ponovno povežite kablanski snop, če je povezava prekinjena. Če je koda napake še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant.
W24: Open Sweep Vac	Sesalni ventilator pred-pometanja ne deluje.	
W25: SqueegeeStall	Zadnji nastavek za brisanje tal se ne spusti.	Preglejte nastavek za brisanje tal/aktuator nastavka za brisanje tal glede ovir. Odstranite ovire. Če je koda napake še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant.

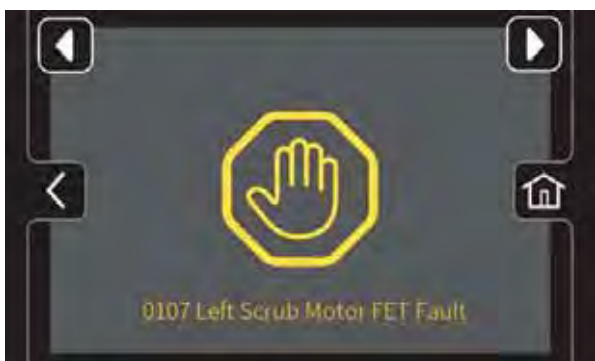
Koda napake (S/N 0000–1199) (Prikazana na LCD-ju)	Vzrok(i)	Ukrep
W26: Side Stall	Na čistilni stranski krtači/motorju stranske krtače je ovira.	Preglejte krtačo/motor krtače glede ovir. Odstranite ovire. Če je koda napake še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant.
W27: LSide Stall	Na levi stranski krtači za pometanje/motorju stranske krtače je ovira.	
W28: RSide Stall	Na desni stranski krtači za pometanje/motorju stranske krtače je ovira.	
W29: Sweep Stall	Pred-pometanje se ne spusti.	Preglejte aktuator pred-pometanja glede ovir. Odstranite ovire. Če je koda napake še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant.
W30: DetPumpShort	Črpalka detergenta ne deluje.	Stroj izklopite in ga ponovno zaženite. Če je opozorilna koda še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant.
W31: ES PumpShort	Črpalka PČ ne deluje.	
W32: SidePumpShrt	Črpalka čistilne stranske krtače ne deluje.	
W33: Ec Pump Shrt	Črpalka ec-H2O ne deluje.	
W34: DetPumpOpen	Črpalka detergenta ne deluje.	Preverite ustrezen odklopnik. Preverite povezavo kablskega snopa. Ponovno povežite kablški snop, če je povezava prekinjena. Če je koda napake še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant.
W35: ES PumpOpen	Črpalka PČ ne deluje.	
W36: SidePumpOpen	Črpalka čistilne stranske krtače ne deluje.	
W37: Ec Pump Open	Črpalka ec-H2O ne deluje.	
W38: [Side / Sweep] Offline	Stranska krtača za pometanje ali čistilna krtača ali pred-pometanje ne deluje.	Stroj izklopite in ga ponovno zaženite. Če je opozorilna koda še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant.
W39: ECH2O Offline	Sistem ec-H2O ne deluje.	Stroj izklopite in ga ponovno zaženite. Če je opozorilna koda še prikazana, nehaite uporabljati stroj in se obrnite na servisno osebje podjetja Tennant.

OPOMBA: Pri ostalih kodah napak se obrnite na servisnega zastopnika podjetja Tennant.

KODE NAPAK/OPOZORIL (S/N 01200–)



Standardna nadzorna plošča



Nadzorna plošča Pro-Panel

Glejte tabelo spodaj za določanje vzrokov in popravil napak.

Koda napake (S/N 1200–) (Prikazana na LCD-ju)	Vzrok(i)	Ukrep
0010 Parkirna zavora vklopljena	Aktivirana je parkirna zavora.	Sprostite parkirno zavoro.
0701 potrebno spiranje ECH2O	Sistem ec-H2O je zamašen z nečistočami	Sperite sistem ec-H2O
0781 Rezervoar s čistilom je prazen	Rezervoar s čistilom je prazen	Napolnite rezervoar s čistilom
0790 Posoda za raztopino je prazna	Tank za raztopino je prazen	Napolnite tank za raztopino
0791 Zbiralna posoda je polna	Zbiralna posoda je polna	Izpraznite zbiralno posodo
0792 Dovod raztopine izključen	Dovajanje raztopine ni omogočeno.	Omogočite dovajanje raztopine.
07A4 Sedež prazen	Uporabnik ni na sedežu	Vrnite se na sedež
FF11 Opozorilo zaradi nizke stopnje napolnjenosti akumulatorja	Akumulatorji so skoraj čisto prazni.	Napolnite akumulator
FF12 Opozorilo zaradi izredno nizke stopnje napolnjenosti akumulatorja	Akumulatorji so skoraj čisto prazni	Napolnite akumulator
FFF0 Pritisnjen gumb za ustavitev v sili	Ustavitev v sili aktivirana	Sprosti ustavitev v sili

OPOMBA: Pri ostalih kodah napak se obrnite na servisnega zastopnika podjetja Tennant.

IZBIRNA OPREMA

PRŠILNA ŠOBA (IZBIRNO)

S pršilno šobo lahko očistite stroj in bližnjo okolico. Posoda za raztopino je vir vode/raztopine za pršilno šobo.

ZA VARNOST: Ko vzdržujete stroj, ga ne čistite z visokotlačnimi čistilniki ali tekočo vodo v bližini električnih komponent.

ZA VARNOST: Preden zapustite stroj ali začnete z vzdrževanjem, se ustavite na ravni površini in aktivirajte parkirno zavoro.

1. Vključite stroj.
2. Pritisnite gornji del *stikala* za pršilno šobo za vklop pršilne šobe. Lučka na stikalu se bo vključila, ko je pršilna šoba vklopljena.



3. Odprite levo zaščito motorja za dostop do pršilne šobe.

4. Pršilno šobo izvlecite iz zadnje strani stroja in jo po potrebi očistite.



5. Ko s čiščenjem končate, cev nežno povlecite in s tem omogočite, da se cev s pršilno šobo pomakne nazaj v stroj.

OPOMBA: Še naprej držite pršilno šobo in nadzirajte cev med pomikanjem nazaj v stroj. Stroj in/ali sklop pršilne šobe se lahko poškoduje, če cev s pršilno šobo izpustite in dovolite, da se hitro pomakne nazaj v stroj.

6. Pritisnite spodnji del *stikala* za pršilno šobo, da zaprete dovod vode. Lučka na stikalu se bo izkločila, ko je pršilna šoba izključena.

OPOMBA: Pred nadaljevanjem čiščenja se prepričajte, da je stikalo pršilne šobe izklopljeno. Črpalka pršilne šobe se lahko poškoduje, če ostane stikalo vklopljeno med čiščenjem.

VISOKOTLAČNI ČISTILNIK (IZBIRNO)

Visokotlačni čistilnik se uporablja za težko čiščenje. Ne uporabljajte čistila v posodi za raztopino, kadar uporabljate tlačni čistilnik oziroma kadar lahko pride do poškodb čistilnika.

OPOMBA: Preden prvič uporabite visokotlačni čistilnik ali če se je bila posoda za raztopino popolnoma izpraznjena, pripravite črpalko visokotlačnega čistilnika. Glejte PRIPRAVA ČRPALKE VISOKOTLAČNEGA ČISTILNIKA.

ZA VARNOST: Ko vzdržujete stroj, ga ne čistite z visokotlačnimi čistilniki ali tekočo vodo v bližini električnih komponent.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

1. Izključite stroj in aktivirajte parkirno zavoro.

OPOMBA: Visokotlačni čistilnik ne bo deloval, če parkirna zavora ni aktivirana.

2. Snemite vezico cevi in odstranite cev tlačnega čistilnika s stroja.



3. Snemite vezico palice tlačnega čistilnika in odstranite palico s stroja.



4. Priključite gibko cev na sistem visokotlačnega čistilnika.



5. Priključite drugi konec gibke cevi na izvlekljivi podaljšek.



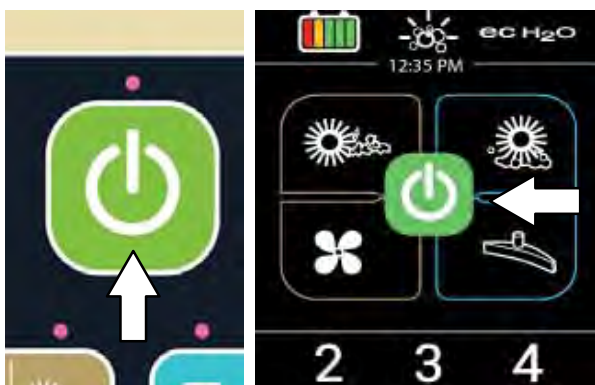
6. Nastavite šobo na izvlekljivem podaljšku na želeno nastavitev.

Potegnite šobo ven, da nastavite **nizek** tlak, ali pa jo potisnite noter, da nastavite **visok** tlak. Šobo obračajte, da nastavite na **curek** ali **pršenje**.



7. Zaženite stroj.

8. Prepričajte se, da je gumb za čiščenje 1-STEP izključen.

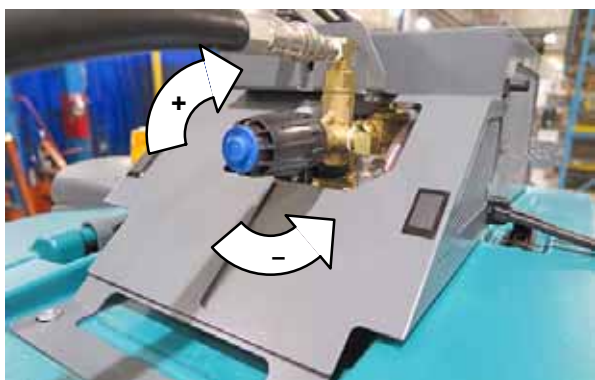


Standardna nadzorna plošča Pro-Panel

9. Pritisnite gornji del stikala za visokotlačni čistilnik, da vključite visokotlačni čistilnik. Lučka na stikalu se bo vključila, ko se vključi visokotlačni čistilnik.



10. Če je potrebno, nastavite tlak. Obrnite vgrajen ročaj v smeri urnih kazalcev za zvišanje tlaka in proti smeri urnih kazalcev za znižanje tlaka.



OPOMBA: Tlak nastavite najprej na izvlekljivem podaljšku in šele potem na sistemu.

11. Stisnite prožilec, da začnete čistiti.

! OPOZORILO: Ne pršite ljudi ali živali s čistilno tekočino. To jih lahko resno poškoduje. Nadenite si ščitnik za oči. Držite pršilnik z obema rokama.



12. Ko je čiščenje končano, spustite prožilec.
13. Pritisnite spodnji del stikala za visokotlačni čistilnik, da izključite visokotlačni čistilnik.
14. Palico visokotlačnega čistilnika usmerite v varno smer in stisnite prožilec, da sprostite tlak iz sistema.
15. Ugasnite stroj.
16. Razstavite gibko cev in izvlekljivi podaljšek ter ju vrnite nazaj na ustrezno mesto za shranjevanje.

PRIPRAVA ČRPALKE VISOKOTLAČNEGA ČISTILNIKA

Črpalko visokotlačnega čistilnika je treba pripraviti, preden prvič uporabite visokotlačni čistilnik ali če se je bila posoda za raztopino popolnoma izpraznjena. Za pripravo sistema je treba zagnati črpalko raztopine, da dovede vodo/raztopino v črpalko visokotlačnega čistilnika pred uporabo črpalke visokotlačnega čistilnika.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

1. Izključite stroj in aktivirajte parkirno zavoro.
2. Blokirate zadnja kolesa.
3. Priključite gibljivo cev in palico na sistem visokotlačnega čistilnika.
4. Zaženite stroj.
5. Sprostite parkirno zavoro.

OPOMBA: S tem preprečite poškodbe visokotlačne črpalke zaradi delovanja brez vode/raztopine v črpalki.

6. Pritisnite gornji del *stikala za visokotlačni čistilnik*, da aktivirate črpalko za raztopino. Lučka na stikalu se bo vključila, ko se vključi visokotlačni čistilnik.



7. Stisnite in držite prožilec, dokler voda/raztopina ne začne teči iz palice.



8. Sprostite prožilec.
9. Pritisnite spodnji del *stikala za visokotlačni čistilnik*, da izključite visokotlačni čistilnik.
10. Izključite stroj in aktivirajte parkirno zavoro.
11. Črpalka visokotlačnega čistilnika je zdaj pripravljena.

MOKRA SESALNA PALICA (IZBIRNO)

S sesalno palico očistite območja, ki jih stroj ne more doseči.

! **OPOZORILO:** Vnetljive snovi ali reaktivne kovine lahko povzročijo eksplozijo ali požar. Ne pobirajte jih.

ZA VARNOST: Preden zapustite stroj ali začnete z vzdrževanjem, se ustavite na ravni površini in aktivirajte parkirno zavoro.

1. Spustite vratca/stopnico na zadnjem odbijaču.
2. Odstranite dele sesalne palice iz pladnja za shranjevanje, ki se nahaja na vrhu pokrova predela za akumulator.



3. Z zadnjega nastavka za brisanje tal izključite sesalno cev.



4. Povežite cev sesalne palice s sesalno cevjo zadnjega nastavka za brisanje tal.



5. Povežite šobo sesalne palice s sesalno cevjo sesalne palice.



6. Vstavite in pritegnite ročaj sesalne palice s šobo sesalne palice.



7. Pritrdite ovrtnik cevi sesalne palice z ročajem sesalne cevi.

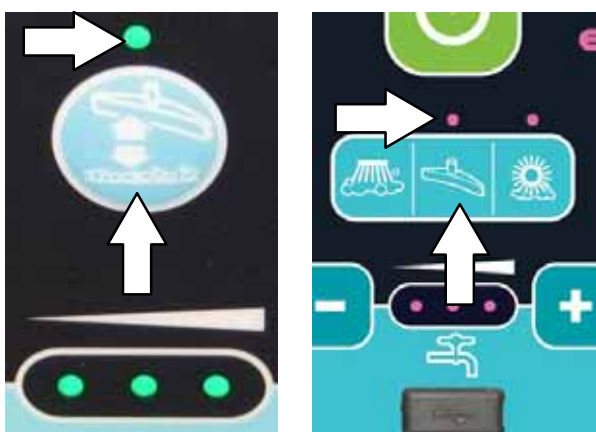


8. Iztegnite ročaj sesalne palice na zeleno dolžino in pritegnite z obračanjem ročaja sesalne palice.



9. Vključite stroj.

10. Pritisnite gumb sesalnega ventilatorja/nastavka za brisanje tal za vklop sesalnega ventilatorja. Nastavek za brisanje tal se bo popolnoma spustil.



Standardna nadzorna plošča



Nadzorna plošča Pro-Panel

11. Posesajte tla.



12. Ko prenehate s sesanjem, pritisnite gumb za sesalni ventilator/nastavek za brisanje tal za izklop sesalnega ventilatorja. Nastavek za brisanje tal se bo dvignil.

13. Ugasnite stroj.

14. S sesalne palice zadnjega nastavka za brisanje tal izključite cev sesalne palice in sesalno palico razstavite.

15. Vrnite dele sesalne palice na pladenj za shranjevanje, ki se nahaja na vrhu pokrova predela za akumulator.

16. Na zadnji brisalec priključite sesalno cev.

17. Dvignite vratca/stopnico na zadnjem odbijaču v dvignjeni položaj in pritrdite na zadnji odbijač.

SESALNA PALICA (IZBIRNA)

Sesalna palica uporablja ločen sesalni sistem in vam omogoča sesanje suhih smeti, ki se lahko zgodijo v sistemu za čiščenje. Sistem za suho sesanje se lahko uporablja ločeno od stroja ali na stroju, ko upravljavec sedi na sedežu.

UPORABA SESALNE PALICE (LOČENO OD STROJA)

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

1. Odstranite palico iz mesta za shranjevanje.



2. Vključite stroj.
3. Vključite stikalo za sesalno palico.

OPOMBA: Če parkirna zavora ni aktivirana, sesalna palica ne bo delovala, ko je ločena od stroja.



4. Po potrebi posesajte suhe smeti.
5. Izključite stikalo za sesalno palico in jo po koncu uporabe namestite nazaj na mesto za shranjevanje.

UPORABA SESALNE PALICE (NA STROJU)

1. Prestavite sesalno palico iz mesta za shranjevanje v položaj *pripravljenosti za uporabo*.



2. Vključite stikalo za sesalno palico.

OPOMBA: Sesalna palica se ne vključi, dokler se je ne odstrani iz položaja pripravljenosti za uporabo.



3. Stroj uporabljajte kot običajno, dokler ne potrebujete sesalne palice.



4. Dvignite sesalno palico iz položaja *pripravljenosti za uporabo* in po potrebi posesajte suhe smeti. Sesanje se ne zažene samodejno.



OPOMBA: Hitrost stroja se zmanjša, ko se sesalno palico odstrani iz položaja pripravljenosti za uporabo.

5. Po koncu uporabe namestite sesalno palico na mesto za shranjevanje, kjer je *pripravljena za uporabo*. Prepričajte se, da je palica varno pritrjena, tako da se izključi sesanje.

PRAZNJENJE PLADNJA SESALNE PALICE ZA POSESANE SMETI

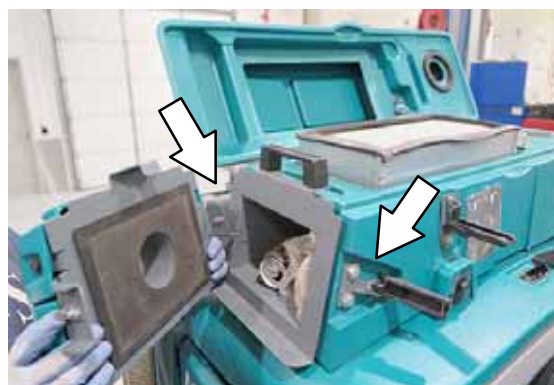
Sesalna palica zbira suhe smeti na pladnju za posesane smeti. Vsak dan izpraznite pladenj za posesane smeti.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

1. Odprite in odprite pokrov sesalne palice.



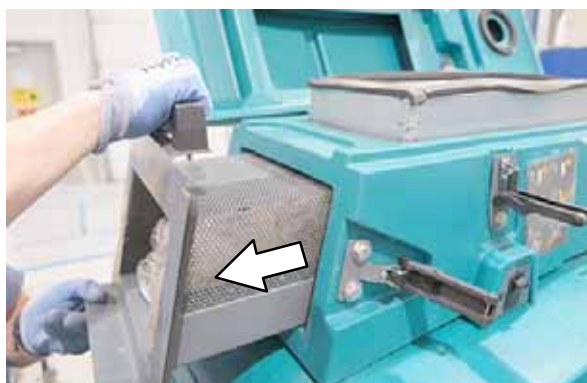
2. Odprite in odstranite cev sesalne palice.



3. Obesite cev sesalne palice na nosilec za obešanje.



4. Odstranite in izpraznite pladenj za smeti. Namestite pladenj nazaj v sesalno komoro.



5. Zamenjajte in pripnite cev sesalne palice.

6. Zaprite in pripnite pokrov sesalne palice.

ČIŠČENJE FILTRA SESALNE PALICE

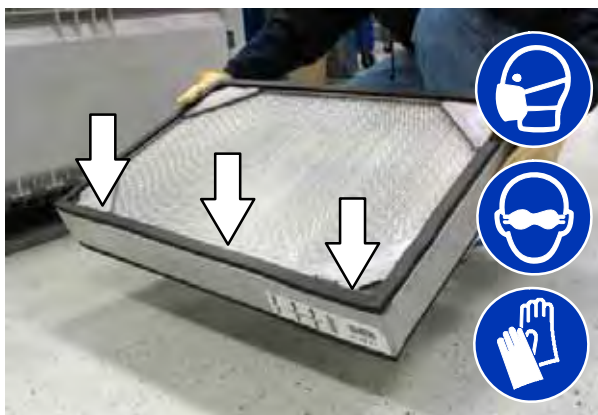
Očistite filter sesalne palice vsakih 50 ur obratovanja.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

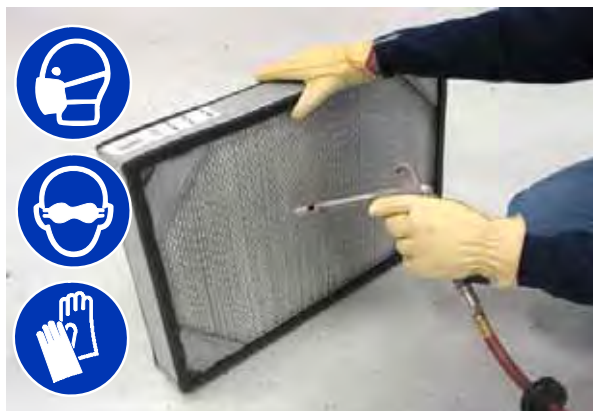
1. Odprite in odprite pokrov sesalne palice.
2. Odstranite filter sesalne palice in uporabite eno od naslednjih metod za čiščenje filtra za prah.



TRKANJE – Nežno potrkajte s filtrom ob plosko površino, z umazano stranjo obrnjeno proti tlom. **Ne poškodujte robov filtra.** Filter se ne bo dobro zatesnil v ogrodje filtra, če so njegovi robovi poškodovani.



ZRAK – Vedno nosite zaščito za oči, ko uporabljate stisnjen zrak. Pihajte zrak skozi filter za prah v nasprotni smeri puščic. Nikoli ne uporabite več kot 690kPa (100psi) zračnega tlaka in nikoli ne držite šobe bliže kot 50mm od filtra. To lahko storite tudi, ko je filter za prah v stroju.



3. Ponovno namestite filter ter po koncu uporabe zaprite in pripnite pokrov sesalne palice.

ŠČITNIK ZADNJEGA NASTAVKA ZA BRISANJE TAL (IZBIRNO)

Ščitnik zadnjega nastavka za brisanje tal ščiti zadnji nastavek za brisanje tal pred poškodbami.



Za uporabo ščitnika zadnjega brisalca potegnite sponko, spustite zaščitno palico in znova vstavite sponko.



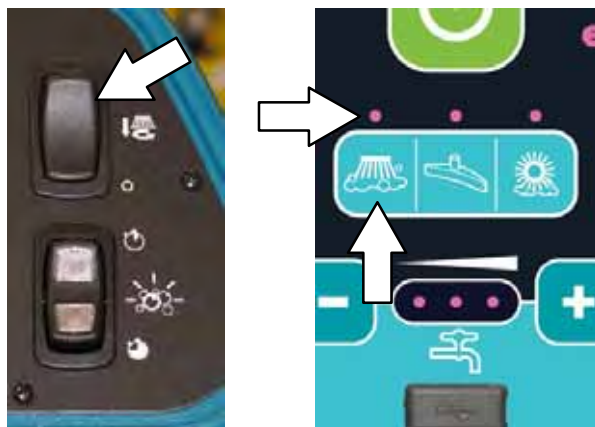
STRANSKA KRTAČA ZA ČIŠČENJE ALI POMETANJE (IZBIRNO)

Stranska krtača pometa smeti na pot glavnih krtač. Raztopina je razpršena s stransko krtačo, ko je stroj opremljen z izbirno čistilno stransko krtačo. Raztopina ni razpršena s stransko krtačo, ko je stroj opremljen s stransko krtačo za pometanje.



OPOZORILO: Vnetljive snovi ali reaktivne kovine lahko povzročijo eksplozijo ali požar. Ne pobirajte jih.

1. Vključite stroj
2. Pritisnite zgornji del *stikala stranske krtače*, da omogočite sestav stranske krtače.



Standardna nadzorna plošča



Nadzorna plošča Pro-Panel

3. Pritisnite gumb 1-Step. Sestav stranske krtače se bo spustil, skupaj z glavno ščetko.

OPOMBA: Gumb 1-Step krmili sestav stranske krtače, ko je stikalo stranske krtače v položaju On (zgoranjem položaju).

4. Pritisnite *pogonsko stopalko* za začetek čiščenja.
5. Pritisnite spodnji del *stikala za stransko krtačo*, da ustavite in dvignete stransko krtačo.

SKLOP ZA PRED-POMETANJE (IZBIRNO)

Sklop za pred-pometanje je nameščen na prednjem delu stroja in omogoča stroju pobiranje smeti. Sklop vsebuje glavno krtačo in dve stranski krtači, ki pometata smeti v koš za smeti. Redno praznite posodo za odpadke in vrečko za odpadke sesalnika.

Stroj lahko uporabljate tudi brez sklop za pred-pometanje. Oglejte si PRED-POMETANJE v razdelku VZDRŽEVANJE za vzdrževanje.



OPOZORILO: Vnetljive snovi ali reaktivne kovine lahko povzročijo eksplozijo ali požar. Ne pobirajte jih.

UPORABA PRED-POMETANJA (IZBIRNO) S STANDARDNO NADZORNO PLOŠČO

1. Vključite stroj
2. Pritisnite gumb 1-Step za čiščenje in uporabo pred-pometanja.

OPOMBA: Ne pritisnite tipke 1-Step, če želite samo pometati. Pred-pometanje se lahko uporablja brez funkcij čiščenja.

3. Pritisnite zgornji del stikala za pred-pometanje za začetek pred-pometanja brez nadzora prahu. Zgornji del stikala bo osvetljen.

Pritisnite spodnji del stikala za pred-pometanje za začetek pred-pometanja z nadzorom prahu. Spodnji del stikala bo osvetljen.

OPOMBA: Sklop za pred-pometanje bo začel pometati, sistem za nadzor prahu pa bo začel delovati, ko se stroj pomakne naprej.



4. Pritisnite osvetljeni del (zgornji ali spodnji) stikala za pred-pometanje za izklop sistema za pred-pometanje in sistema za nadzor prahu.

UPORABA PRED-POMETANJA (IZBIRNO) Z NADZORNO PLOŠČO PRO-PANEL

1. Vključite stroj
2. Pritisnite gumb 1-Step za čiščenje in uporabo pred-pometanja.

OPOMBA: Ne pritisnite tipke 1-Step, če želite samo pometati. Pred-pometanje se lahko uporablja brez funkcij čiščenja.

3. Pritisnite stikalo za pred-pometanje za začetek pred-pometanja brez nadzora prahu.

Pritisnite stikalo za pred-pometanje za začetek pred-pometanja z nadzorom prahu.



OPOMBA: Sklop za pred-pometanje bo začel pometati, sistem za nadzor prahu pa bo začel delovati, ko se stroj pomakne naprej.

4. Pritisnite gumb za krtačo za pred-pometanje oz. sesanje s pred-pometanjem, da izključite sistem za pred-pometanje in sistem za nadzor prahu.

PRAZNJENJE KOŠA ZA SMETI PRED-POMETANJA

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

1. Sprostite oba zapaha pokrova za pred-pometanje.



2. Dvignite pokrov za pred-pometanje in aktivirajte oporo pokrova za pred-pometanje, da pokrov zaklenete v odprtem položaju.



3. Odstranite koš za smeti iz sklopa za pred-pometanje in koš izpraznite.



4. Ponovno namestite koš za smeti v sklop za pred-pometanje.
5. Preglejte vrečko za posesane smeti. Zamenjajte vrečko za posesane smeti, če je polna ali poškodovana.



6. Sprostite oporo pokrova za pred-pometanje in spustite pokrov za pred-pometanje.

NASTAVLJANJE GLASNOSTI ALARMA VZVRATNEGA POMIKA (IZBIRNO)

ZA VARNOST: Pri uporabi stroja se ravnajte po varnostnih smernicah lokacije glede alarma vzvratnega pomika.

Glasnost alarma vzvratnega pomika lahko spreminjate od 85 do 102 dB (A). Če želite nastaviti glasnost, odstranite pokrov alarma vzvratnega pomika in zavrtite gumb za glasnost.

Povečanje glasnosti: Obrnite gumb v smeri urinega kazalca.

Zmanjšanje glasnosti: Obrnite gumb v nasprotni smeri urnega kazalca.



IZDRSNI AKUMULATOR (IZBIRNO)

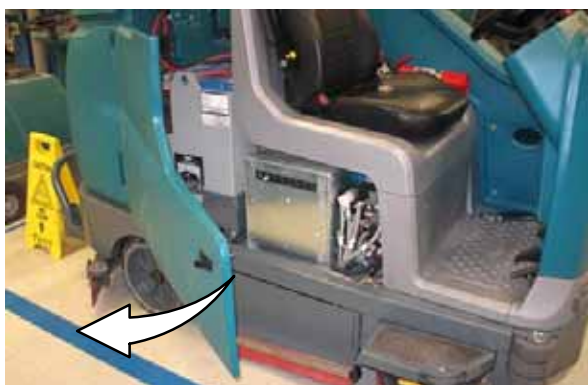
Izdrski akumulator upravljavcu omogoča, da hitro in zlahka odstrani in zamenja akumulatorje. Uporabite pravilno opremo za vlečenje in dviganje akumulatorjev, glede na velikost in težo akumulatorja. Glejte *razdelek* TEHNIČNI PODATKI. Višina odstranjevanja akumulatorja je 508 mm.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

1. Dvignite pokrov prostora za baterije in aktivirajte podporo.



2. Odprite desni pokrov.



3. Odklopite konektor kabla na strani akumulatorja s stroja, tako da povlečete konektor navzdol. Ne povlecite kablov.



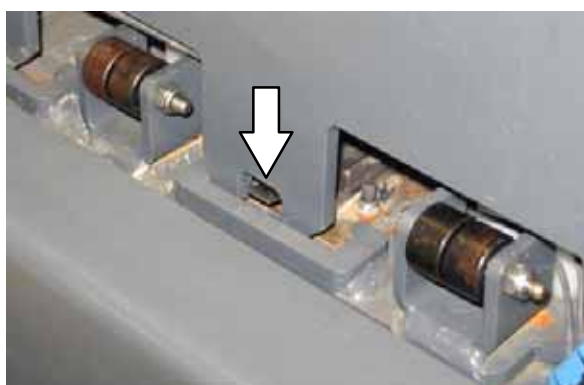
4. Odstranite zadrževalno ploščo akumulatorja iz stroja.



5. Postavite voziček za akumulatorje v bližino predela za akumulatorje.

ZA VARNOST: Med servisiranjem stroja: vse kovinske predmete držite stran od akumulatorjev; Uporabite neprevodno napravo za odstranjevanje akumulatorja. uporabite dvigalko in ustrezno pomoč, kadar dvigujete akumulator; namestitev akumulatorja mora izvesti usposobljeno osebje; upoštevajte lokalne varnostne napotke glede odstranjevanja akumulatorja;

6. Akumulator povlecite s stroja na voziček za akumulatorje.
7. Namestite nov akumulator v prostor za akumulator.
8. Ponovno namestite zadrževalno ploščo akumulatorja na stroj. Zadrževalna plošča mora stikalo pritisniti popolnoma navzdol v vklopljen položaj. Stroj ne deluje, če stikalo ni vklopljeno.



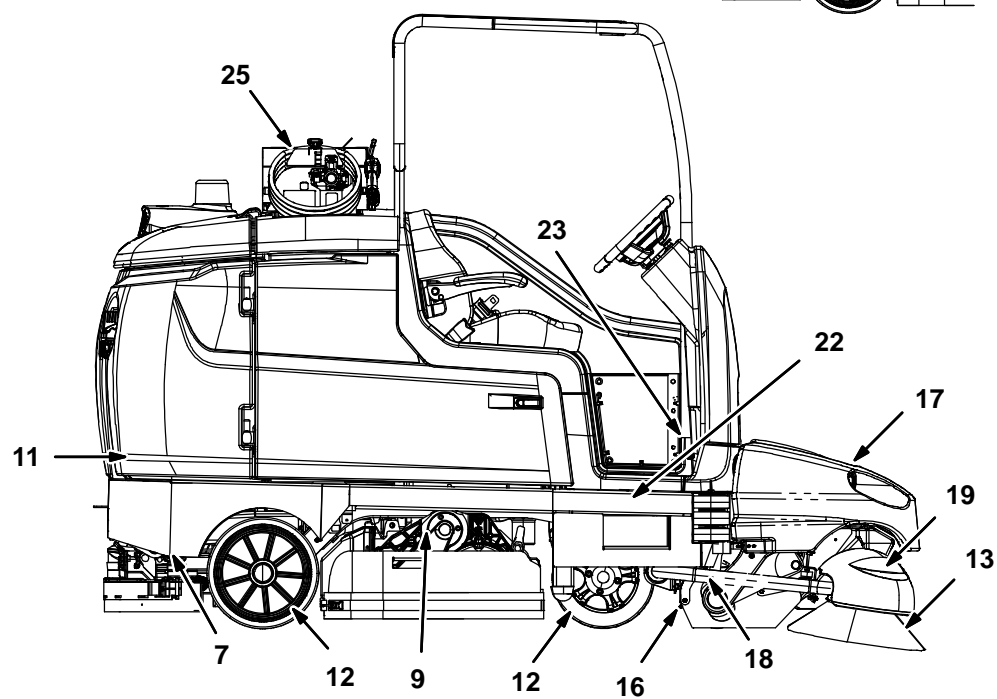
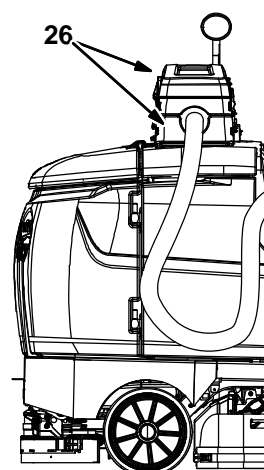
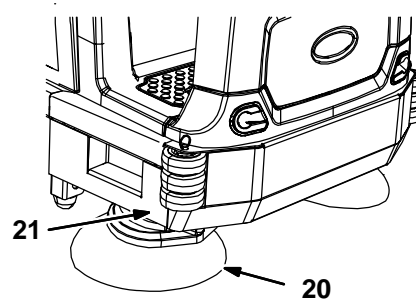
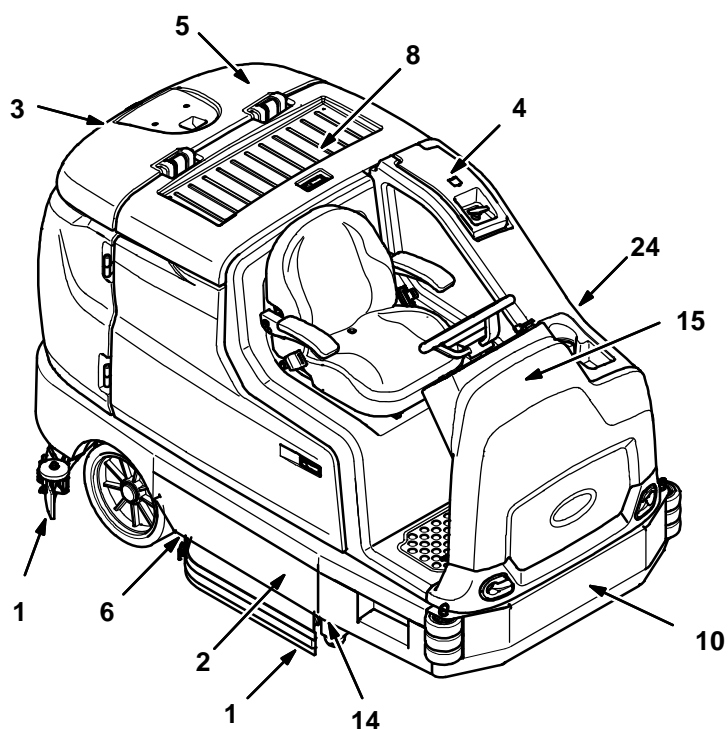
9. Zaprite stranski in zgornji pokrov prostora za akumulator.

ODPRAVLJANJE NAPAK STROJA

Težava	Vzrok	Ukrep
Stroj ne deluje	Sprožen je gumb za ustavitev v sili	Gumb zavrtite v smeri urnega kazalca, da ga ponastavite
	Zaznana je bila napaka stroja	Glejte KAZALNIK(I) NAPAK ali OPOZORILNE KODE
	Akumulator je prazen	Napolnite akumulator
	Razrahljani kabli akumulatorjev	Pritegnite razrahljan kabel
	Okvarjen akumulator	Zamenjajte akumulator
	Okvarjen zaganjač	Pokličite zastopnika podjetja Tennant
	Okvarjena nadzorna plošča	Pokličite zastopnika podjetja Tennant
Vodne sledi – slabo ali odsotno pobiranje vode	Izrabljene lamele nastavka za brisanje tal	Zamenjajte ali obrnite lamele nastavka za brisanje tal
	Nastavek za brisanje tal ni pravilno uravnan	Uravnajte nastavek za brisanje tal
	Zamašen sklop nastavka za brisanje tal	Očistite sklop nastavka za brisanje tal
	Sesalna cev je ohlapna	Pritrdite povezave sesalne cevi
	Zamašena sesalna cev	Splaknite sesalno cev
	Poškodovana sesalna cev	Zamenjajte sesalno cev
	Vhodni filter sesalnega ventilatorja je umazan	Očistite vhodni filter
	Smeti so ujete na nastavku za brisanje tal	Z nastavka za brisanje tal odstranite smeti
	Sesalna cev do nastavka za brisanje tal ali zbiralne posode je izključena ali poškodovana	Povežite ali zamenjajte sesalno cev
	Pokrov posode ni čisto zaprt	Poglejte za ovire
	Strgana tesnila na zbiralni posodi	Zamenjajte tesnila
Sesalni ventilator se ne vključi	Zbiralna posoda je polna	Izpraznite zbiralno posodo
	Zbiralna posoda je polna pene	Izpraznite zbiralno posodo
		Uporabite manj čistila ali drugo čistilo
		Uporabite sredstvo proti peni
Ni pretoka raztopine na tla ali je pretok majhen	Posoda za raztopino je prazna	Napolnite tank za raztopino
	Pretok raztopine je izključen	Vključite pretok raztopine
	Cevi za pretok raztopine so zamašene	Sperite cevi za pretok raztopine
	Zamašen ali zataknen ventil za raztopino	Očistite ali zamenjajte
Slaba učinkovitost čiščenja	Umazanija je ujeta v krtačah za čiščenje	S krtač odstranite smeti
	Nepravilno čistilo/krtače/blazinice	Stopite v stik s zastopnikom podjetja Tennant za priporočila
	Obrabljene blazinice čistilnih krtač	Zamenjajte krtače/blazinice za čiščenje
	Prekomeren pritisk krtač	Zmanjšajte pritisk krtače za čiščenje
	Neenak pritisk krtač	Uravnajte čistilno glavo
	Korito za umazanijo je polno	Izpraznite korito za umazanijo
	Pretrgani pogonski jermeni krtače na cilindrični krtači za čiščenje	Zamenjajte jermene
	Akumulatorji so skoraj čisto prazni	Polnite akumulator, dokler se polnilnik sam ne izklopi

Težava	Vzrok	Ukrep
Zmanjšan čas delovanja	Akumulator ni popolnoma napolnjen	Polnite akumulator, dokler se polnilnik sam ne izklopi
	Pokvarjen akumulator	Zamenjajte akumulator
	Akumulatorji potrebujejo vzdrževanje	Glejte AKUMULATORJI v razdelku VZDRŽEVANJE
	Pokvarjen polnilnik akumulatorja	Zamenjajte polnilnik akumulatorja
Sistem PČ ne deluje	<i>Gumb PČ</i> je izključen	Vključite <i>gumb PČ</i>
	Senzor PČ v posodi je umazan in v napačnem položaju	Očistite/prestavite senzor
	Zamašen filter črpalke PČ	Očistite filter PČ
	Premalo vode v zbiralni posodi	Na pol napolnite zbiralno posodo
	Premalo vode v posodi za raztopino	Napolnite tank za raztopino
Model ec-H2O: Opozorilna lučka in kazalnik za napako utripata rdeče	Mineralne usedline v modulu	Izperite modul (glejte IZPIRANJE MODULA <i>ec-H2O</i>)
Model ec-H2O: Opozorilna lučka in kazalnik za napako svetita rdeče	Zamašen modul	Pokličite zastopnika podjetja Tennant
	Pokvarjena črpalka za raztopino	Zamenjajte črpalko za raztopino
Visokotlačni čistilnik ne deluje	Parkirna zavora ni aktivirana	Vklopite parkirno zavoro
	Sproženo toplotno stikalo na motorju visokotlačne črpalke	Počakajte, da se ohladi
	Sprožen tokokrog črpalke za raztopino	Ponastavite odklopnik
	Stikalo je bilo ob zagonu stroja vključeno	Stikalo za vklop/izklop
Nizek tlak pršenja visokotlačnega čistilnika	Pršilna šoba nastavljena na nizek tlak	Prilagodite nastavitev pršilne šobe
	Gumb za tlak pršilne črpalke obrnjen navzdol	Prilagodite gumb za tlak pršilne črpalke
Slaba učinkovitost sesanja sesalne palice	Zamašena cev	Odmašite
	Raztrgana tesnila na sistemu za suho sesanje	Zamenjajte tesnila

VZDRŽEVANJE



356389 356290

TABELA VZDRŽEVANJA

Spodnja tabela prikazuje *odgovorno osebo* za posamezni postopek.

O = Upravljavec.

T = Usposobljeno osebje.

Interval	Odg. oseba	Št. dela	Opis	Postopek	Mazivo/tekočina	Št. vzdrževanih točk
Dnevno	O	1	Stranski in zadnji nastavki za brisanje tal	Preglejte za poškodbe in dotrajanost. Preglejte upogib.	-	4
	O	2	Glavne krtače	Preglejte za poškodbe, obrabo in smeti	-	2
	O	3	Zbiralna posoda	Počistite posodo, zgornji senzor in preverite tesnilo pokrova	-	1
	O	4	Posoda za raztopino	Preverite tesnilo pokrova	-	1
	O	3	Samo stroji s PČ: Zbiralna posoda	Očistite filter na dnu posode in drugi spodnji senzor.	-	2
	O	4	Samo stroji s PČ: Posoda za raztopino	Počistite posodo in senzor nivoja	-	1
	O	5	Vhodni filter sesalnega ventilatorja, sito in pladenj za umazanijo	Očistite	-	1
	O	6	Samo cilindrične krtače: Pladenj za umazanijo	Očistite	-	1
	O	20	Stranska krtača za pometanje ali čiščenje (izborno)	Preglejte za poškodbe, obrabo in smeti	-	1 (2)
	O	20	Nastavek za brisanje tal stranske krtače za čiščenje (izborno)	Preverite, ali so se pojavili znaki poškodbe in obrabe	-	1
	O	13	Sranske krtače za pred-pometanje (izborno)	Preglejte za poškodbe, obrabo in smeti	-	2
	O	16	Glavna krtača za pred-pometanje (izborno)	Preglejte za poškodbe, obrabo in smeti	-	1
	O	17	Koš za smeti za pred-pometanje (izborno)	Očistite	-	1
	O	26	Pladenj sesalne palice za posesane smeti (izborno)	Očistite	-	1
Tedensko	T	8	Akumulatorske celice	Preverite raven elektrolita	DW	Več
50 ur	T	1	Stranski in zadnji nastavki za brisanje tal	Preglejte uravnavanje	-	4
	O	16, 17	Obloge in tesnila pred-pometanja (izborno)	Preverite, ali so se pojavili znaki poškodbe in obrabe	-	4
	O	2	Glavne krtače (cilindrične)	Zavrtite krtače v smeri od spredaj nazaj	-	2

MAZIVO/TEKOČINA

DW Destilirana voda.

SPL Posebno mazivo, mast Lubriplate EMB (št. dela Tennant 01433-1)

GL SAE 90W mazivo za prestave

OPOMBA: Če delate v zelo prašnih pogojih, boste mogoče morali skrajšati čas med vzdrževanji.

VZDRŽEVANJE

Spodnja tabela prikazuje *odgovorno osebo* za posamezni postopek.

O = Upravitelj.

T = Usposobljeno osebje.

Interval	Odg. oseba	Št. dela	Opis	Postopek	Mazivo/tekočina	Št. vzdrževalnih točk
50 ur	O	14	Obloga čistilne glave (disk)	Preglejte obloge za morebitne poškodbe in dotrajanost	-	2
	O	24	Filter na dovodu raztopine	Preglejte mrežo in jo očistite	-	1
	O	26	Tesnila sesalne palice (izbirna)	Preverite, ali so se pojavili znaki poškodbe in obrabe	-	3
100 ur	T	8	Sistem dolivanja vode v akumulator (izbirno)	Preglejte cevi in priključke za poškodbe in obrabo	-	Več
200 ur	T	23	Zavore	Preverite nastavitve	-	1
	T	8	Poli in kabli akumulatorja	Preglejte in očistite	-	2
	T	9	Pogonski jermeni cilindrične krtače	Preverite, ali so se pojavili znaki poškodbe in obrabe	-	2
	T	18	Pogonski jermeni krtače za pred-pometanje	Preverite, ali so se pojavili znaki poškodbe in obrabe	-	1
	T	22	Tečaj pogonskega kolesa	Namažite	SPL	1
	T	15	Krmilna veriga	Namažite, preverite nategnjenost in preverite, ali so se pojavili znaki poškodbe in obrabe.	GL (mazivo za mehanizem)	1
	T	10	Krmilna veriga zobnika	Namažite, preverite nategnjenost in preverite, ali so se pojavili znaki poškodbe in obrabe.	GL (mazivo za mehanizem)	1
500 ur	T	11	Motorji sesalnih ventilatorjev	Preglejte krtače motorja	-	2
	O	12	Kolesa	Preverite, ali so se pojavili znaki poškodbe in obrabe	-	3
1000 ur	T	21	Motorji stranske krtače za pometanje	Preglejte krtače motorja (Najprej pregledajte po prvih 1000 urah delovanja, nato vsakih 100 ur delovanja)	-	1 (2)
	T	18	Motor glavne krtače za pred-pometanje (izbirno)	Preglejte krtače motorja (Najprej pregledajte po prvih 1000 urah delovanja, nato vsakih 100 ur delovanja)	-	1
	T	19	Motorji stranskih krtač za pred-pometanje (izbirno)	Preglejte krtače motorja (Najprej pregledajte po prvih 1000 urah delovanja, nato vsakih 100 ur delovanja)	-	2
	T	25	Motor visokotlačnega čistilnika	Preverite krtače motorja (1000 ur visokotlačnega čistilnika, ne ur stroja)	-	2

MAZIVO/TEKOČINA

DW Destilirana voda.

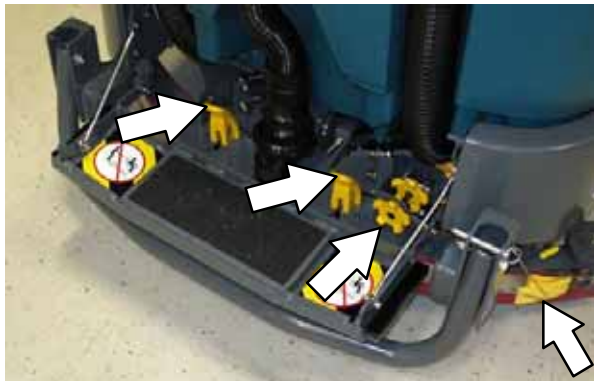
SPL . . . Posebno mazivo, mast Lubriplate EMB (št. dela Tennant 01433-1)

GL SAE 90W mazivo za prestave

OPOMBA: Če delate v zelo prašnih pogojih, boste mogoče morali skrajšati čas med vzdrževanji.

RUMENE TOČKE DOTIKA

Za lažje iskanje ta stroj ima rumeno označene elemente, ki jih je preprosto servisirati, imenovane rumene točke dotika. Pri opravljanju vzdrževalnih del za te elemente ne potrebujete nobenega orodja.

**MAZANJE**

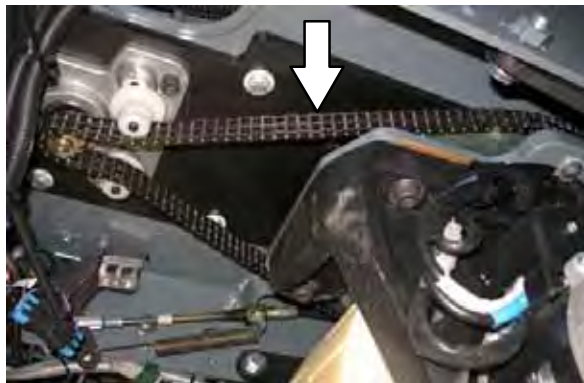
ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

KRMILNA VERIGA

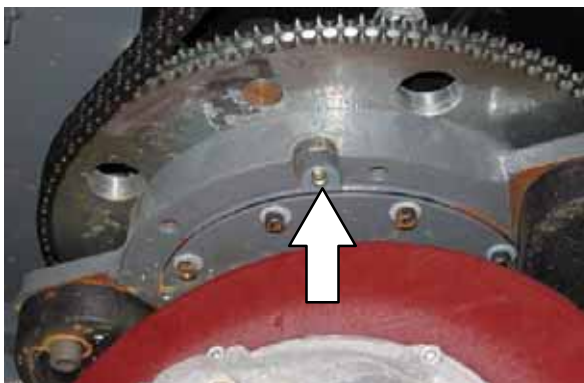
Krmilna veriga se nahaja na volanskem sklopu, neposredno pod nadzorno ploščo. Preglejte za poškodbe in obrabo. Krmilno verigo podmažite vsakih 200 delovnih ur.

**KRMILNA VERIGA ZOBNIKA**

Krmilna veriga zobnika se nahaja neposredno nad prednjim kolesom. Preglejte za poškodbe in obrabo. Krmilno verigo zobnika podmažite vsakih 200 delovnih ur.

**TEČAJ POGONKEGA KOLESA**

Tečaj pogonskega kolesa se nahaja neposredno nad pogonskim kolesom. Namažite tečaje pogonskega kolesa vsakih 200 delovnih ur.



AKUMULATORJI

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro (če je na voljo) in odstranite ključ.

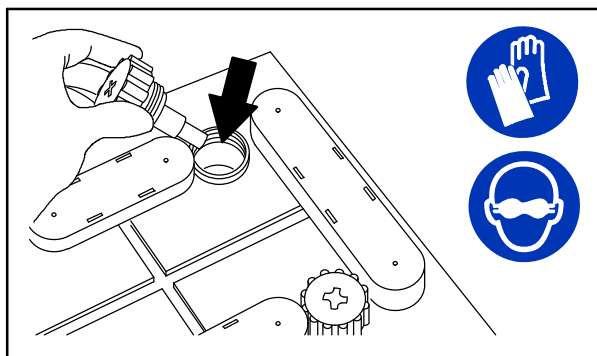
Življenjska doba akumulatorjev je odvisna od pravilnega vzdrževanja. Če želite zagotoviti čim daljšo življenjsko dobo akumulatorjev:

- akumulatorje lahko polnite samo enkrat dnevno in samo po vsaj 15-minutnem delovanju stroja;
- akumulatorjev ne puščajte delno izpraznjenih dlje časa;
- akumulatorje polnite samo na dobro prezračenem območju, da preprečite kopičenje plinov; akumulator polnite na območju s temperaturo okolja 27 °C ali manj;
- počakajte, da polnilnik do konca napolni akumulatorje, preden znova uporabite stroj;
- tedensko preverjajte nivo elektrolita v mokrih akumulatorjih in poskrbite, da je nivo ustrezen.

PREVERJANJE KOLIČINE ELEKTROLITA

Mokri akumulatorji s svinčeno kislino zahtevajo rutinsko vzdrževanje, kot je opisano spodaj. Tedensko preverjajte nivo elektrolita v akumulatorju.

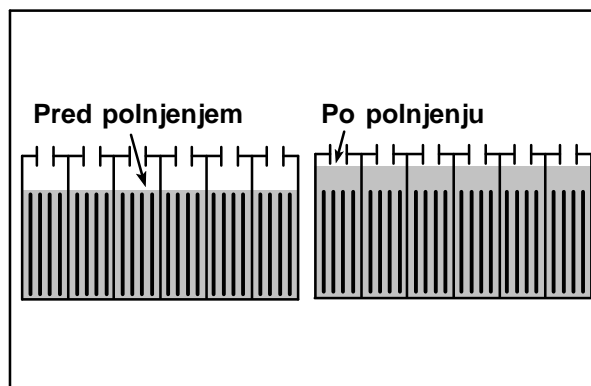
OPOMBA: Ne preverjajte nivoja elektrolita, če je stroj opremljen z vodnim sistemom akumulatorja. Nadaljujte na SISTEM DOLIVANJA VODE V AKUMULATOR (IZBIRNO).



08247

ZA VARNOST: Pri servisiranju stroja se ne smete z nobenim kovinskim predmetom dotakniti akumulatorjev. Izogibajte se stiku s kislino iz akumulatorja.

Gladina elektrolita akumulatorja mora pred polnjenjem segati za malenkost nad plošče akumulatorja. Če tekočine ni dovolj, dolijete destilirano vodo. **NE PRENAPOLNITE GA.** Elektrolit se med polnjenjem razširi, kar lahko privede do razlitja. Po polnjenju lahko dolijete destilirano vodo do višine približno 3mm pod cevmi za ogled.



OPOMBA: Poskrbite, da bodo med polnjenjem pokrovi akumulatorja nameščeni. Po polnjenju akumulatorjev bo morda mogoče zaznati vonj po žveplu. To je običajno.

AKUMULATORJI BREZ VZDRŽEVANJA

Akumulatorji brez vzdrževanja ne zahtevajo dolivanja vode. Še vedno pa jih je treba čistiti in na njih izvajati drugo redno vzdrževanje.

PREVERJANJE PRIKLJUČKOV/ČIŠČENJE

Po vsakih 200 urah dela preverite, ali so povezave akumulatorjev razrahljane, in očistite površino akumulatorjev, vključno s poli in sponami kablov, z močno mešanico sode bikarbone in vode. Zamenjajte obrabljene ali poškodovane žice. Med čiščenjem akumulatorjev ne odstranjujte pokrovov.



POLNJENJE AKUMULATORJEV

POMEMBNO: Pred polnjenjem preverite, ali je polnilnik pravilno nastavljen za vašo vrsto akumulatorjev.

OPOMBA: Nastavite polnilnik na ustrezno vrednost za vaše akumulatorje, da preprečite poškodbe akumulatorjev ali skrajšanje življenjske dobe akumulatorja.

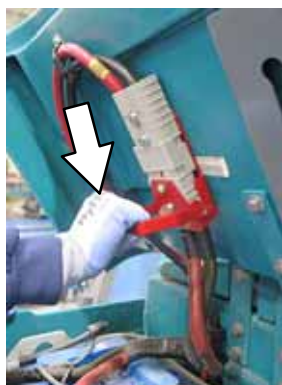
1. Stroj odpeljite na plosko, suho površino in v dobro prezračen prostor.
2. Stroj zaustavite in ga izklopite.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

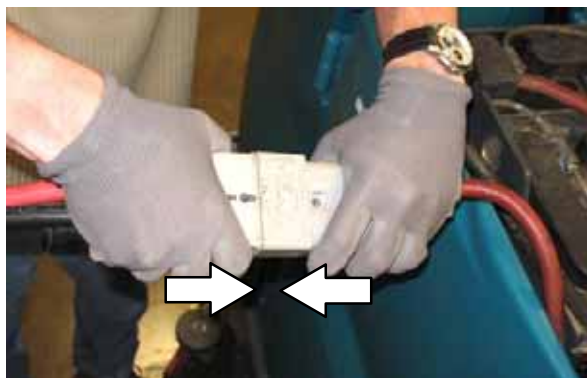
3. Dvignite gornji pokrov prostora za akumulator in namestite podporo.

OPOMBA: Pred polnjenjem se prepričajte, da ima akumulator pravilen nivo elektrolita. Glej **PREVERJANJE KOLIČINE ELEKTROLITA**.

4. Izmenični napajalni kabel polnilnika priključite v pravilno ozemljeno električno vtičnico.
5. Odklopite konektor kabla na strani akumulatorja s stroja, tako da povlečete konektor ali ročico za hiter odklop akumulatorja (izbirno). Ne povlecite kablov.



6. Konektor polnilnika povežite s kablom akumulatorja.



7. Če je to potrebno, prižgite polnilnik akumulatorja.



! OPOZORILO: Akumulatorji oddajajo vodikov plin. Posledično lahko pride do eksplozije. Preprečite iskrenje ali odkrit plamen. Pokrovi naj bodo med polnjenjem odprti.

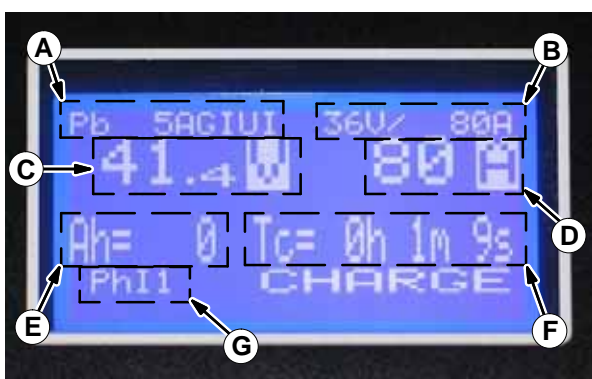
OPOMBA: Če se pojavijo kode napak polnilnika akumulatorja, ko akumulator povežete s polnilnikom, bodo kode napak prikazane na dnu zaslona polnilnika. Glejte priročnik polnilnika akumulatorja za definicije kod napak.



8. Opazujte zaslon polnilnika. Ko se akumulator polni, je na zaslonu prikazano CHARGE (POLNJENJE). To je privzeti zaslon polnilnika.



Zaslon polnilnika:



- A. Številka profila polnjenja
- B. Vhodna napetost (volti in tok)
- C. Napetost akumulatorja (volti)
- D. Vhodni tok (amperi)
- E. Napolnjeno amperskih ur
- F. Čas polnjenja (ure/minute/sekunde)
- G. Faza polnjenja (faza 1/faza 2/faza 3/vzdrževanje)

9. Po potrebi pritisnite navigacijske gumbе za dostop do dodatnih zaslonov. Pritisnite *gumb* za stop/zagon/vnos na polnilniku, da vnesete izbiro. Polnilnik se bo vrnil na privzeti zaslon. Za dodatne informacije glejte uporabniški priročnik proizvajalca.



OPOMBA: Če morate povezavo akumulatorja s kablom polnilnika prekiniti, preden je popolnoma napolnjen, na polnilniku pritisnite gumb za stop/zagon/vnos, da ustavite polnjenje. Preden odklopite kabel polnilnika akumulatorja, se prepričajte, da je na zaslonu prikazano STOP in sveti rdeča lučka zaustavitve polnjenja.



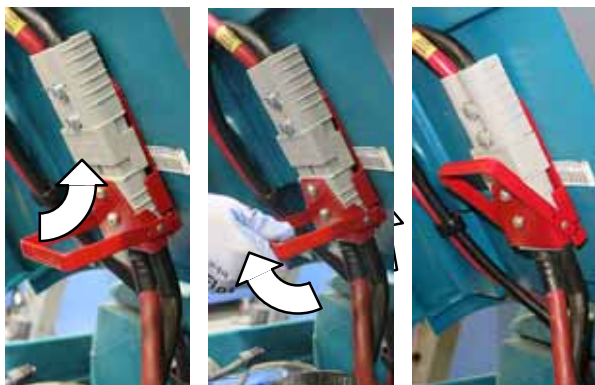
10. Med polnjenjem akumulatorja bo od leve proti desne svetil zeleni kazalnik stanja polnjenja. Ko je akumulator popolnoma napolnjen, bo na zaslonu prikazano COMPLETE (ZAKLJUČENO) in svetili bodo vsi zeleni kazalniki. Takrat polnilnik Tennant preneha s polnjenjem.



11. Ko se polnilnik ugasne, odklopite priključek za polnjenje polnilnika s priključka kabla akumulatorja.



12. Povežite konektor akumulatorja s konektorjem stroja.



USB-VHOD POLNILNIKA AKUMULATORJA

USB-vhod polnilnika akumulatorja je namenjen le dostopu za vzdrževanje računalnika in povezavo pooblaščenega servisnega osebja. **Ne** priključite mobilnih telefonov ali drugih neodobrenih elektronskih naprav v USB-vhod polnilnika za akumulator. Ne priključite nobene naprave v USB-vhod, medtem ko se akumulator polni.



ZA VARNOST: Ko vzdržujete stroj, med delovanjem polnilnika enosmernega kabla polnilnika ne izključujte iz vtičnice stroja. lahko pride do iskrenja; če morate polnilnik med polnjenjem izključiti, najprej odklopite kabel za izmenično napajanje;

13. Zaprite gornji pokrov prostora za akumulator.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

SISTEM DOLIVANJA VODE V AKUMULATOR (IZBIRNO)

Izbirni vodni sistem akumulatorja na varen in zanesljiv način zagotavlja pravilno gladino elektrolita v akumulatorjih.

Preverite cevi in priključke vodnega sistema akumulatorja za poškodbe in dotrajanost vsakih 100 delovnih ur.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

1. Dvignite pokrov prostora za baterije in aktivirajte podporo.



2. Pred sistema za dolivanje vode v akumulator popolnoma napolnite akumulatorje. Vode ne dolivajte v akumulatorje pred polnjenjem, ker se med polnjenjem raven elektrolita dviguje in lahko pride do razlitja. Glejte **POLNJENJE AKUMULATORJEV**.
3. Cev vodnega sistema akumulatorja priključite na vir dovoda vode.

OPOMBA: Življenjska doba akumulatorja je zelo odvisna od kvalitete polnilne vode. Uporabljajte samo vodo, ki ustreza zahtevam proizvajalca akumulatorja.

OPOMBA: Dotok vode z vodnim sistemom akumulatorja mora biti vedno 7,57 l/min ali več. Uporabite izpiralnik, da potrdite tlak dotoka vode. Za dodatne informacije glejte uporabniški priročnik proizvajalca.

4. Povežite vodni sistem akumulatorja s polnilno cevjo akumulatorja.



5. Vključite dotok vode. Kazalnik pretoka se začne vrteti. Ko so akumulatorji napolnjeni, se bo kazalnik prenehal vrteti.



6. Cev vodnega sistema akumulatorja odklopite od cevi dotoka vode.
7. Izključite dotok vode.
8. Po dolivanju vode vrnite cev vodnega sistema akumulatorja na mesto za shranjevanje za prihodnjo uporabo.

ODKLOPNIKI, VAROVALKE IN RELEJI
ODKLOPNIKI

Inštalacijski odklopniki so ponastavljive zaščitne naprave električnih vezij, ki so zasnovane tako, da izklopijo tok, če se vezje preobremeni. Ko se inštalacijski odklopnik sproži, ga ponastavite ročno s pritiskom na gumb za ponastavitev, ko se odklopnik ohladi.

Odklopniki od 1 do 9 se nahajajo pod sedežem upravljavca za stranskim pokrovom prostora za akumulatorje.



Odklopniki 10 do 15 se nahajajo za ploščo za dostop do zaščite krmiljenja.



Odklopnik št. 16 se nahaja v notranjosti sklopa dodatne lučke, nameščene na zbiralni posodi.



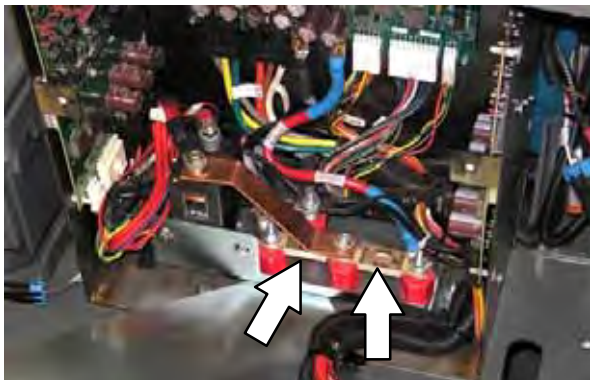
Če je preobremenitev, zaradi katere se je sprožil odklopnik, še vedno prisotna, bo odklopnik ostal sprožen, dokler ne odpravite napake.

Tabela kaže inštalacijske odklopnike ter električne dele, ki jih ščitijo.

Odklopnik	Nazivno napajanje	Zaščiteno vezje
CB1	60 A	Način sesanja vode
CB2	50 A	Modul za pred-pometanje (izbirno)
CB3A	20 A	Modul stranske krtače za pometanje (izbirno)
CB3B	35 A	Modul stranske krtače za čiščenje (izbirno)
CB4	2,5 A	Zaganjač
CB5	2,5 A	Način sesanja vode
CB6	2,5 A	Modul za čiščenje
CB7A	-	Se ne uporablja
CB7B	2,5 A	Modul za pred-pometanje (izbirno)
CB7C	2,5 A	Modul stranske krtače za čiščenje (izbirno)
CB8	2,5 A	Modul ec-H2O
CB9	2,5 A	Črpalka ec-H2O
CB10	15 A	Pršilna šoba (izbirno) / visokotlačni čistilnik (izbirno)
CB11	15 A	Luči (izbirno)
CB12	2,5 A	Prednje luči (izbirno)
CB13	2,5 A	Utripajoča luč/utripajoča luč na varovalu nad voznikom (izbirno)
CB14	2,5 A	Utripajoča luč/utripajoča luč na pokrovu zbiralne posode (izbirno)
CB15	15 A	Servo krmiljenje (izbirno)
CB16	2,5 A	Alarm pri vzratni vožnji/luč (izbirno)

VAROVALKE

Varovalke so enkratne zaščitne naprave, ki so zasnovane tako, da ustavijo tok, če se preobremenijo vezje. Nikoli ne uporabite močnejših varovalk, kot je predpisano.



Varovalke se nahajajo v nadzorni škatli za ploščo z odklopniki.

Varovalka	Nazivno napajanje	Zaščiteno vezje
FU-1	150 A	Pogon
FU-2	100 A	Napajanje modula za čiščenje
FU-3	2,0 A	Kabelski snop modula telemetrije
Notranja varovalka	100 A	Visokotlačni čistilnik (IZBIRNO)
Notranja varovalka	40 A	Sesalna palica (izbirna)

RELEJI

Releji so električna stikala, ki se odpirajo in zapirajo pod nadzorom drugega električnega vezja. Releji lahko nadzirajo izhodno vezje višje napetosti kot vhodno vezje. Releji se nahajajo v nadzorni škatli za ploščo z odklopniki.

Glejte tabelo spodaj za *releje* in nadzorovana vezja.

Rele	Nazivno napajanje	Krmiljeno vezje
M1	36 V DC, 200 A	Glavni kontaktor
M2	36 V DC, 5 A	Alarm pri vzvratni vožnji/luč (izbirno)
M3	36 V DC, 100 A	Kontaktor pomožnega voda

ELEKTRIČNI MOTORJI

Ogljene ščetke na motorju sesalnega ventilatorja je potrebno pregledati vsakih 500 delovnih ur. Preverite ogljene ščetke na motorjih stranskih krtač za pometanje in vseh motorjih za pred-pometanje po prvih 1.000 delovnih urah in nato po vsakih 100 delovnih urah. Spodnja tabela prikazuje časovne intervale za pregled ogljenih ščetk.

Pregled ogljenih ščetk	Ure delovanja
Motorji stranske krtače – pometanje (izbirno)	1000*
Motorji za pred-pometanje (izbirno)	1000*
Vakuumski motor	500
Motor visokotlačnega čistilnika (izbirno)	1000**

*Ogljene ščetke preglejte vsakih 100 ur po prvi 1000 urni menjavi.

**Preglejte po 1000 urah delovanja visokotlačnega čistilnika, ne po urah stroja.

FILTER NA DOVODU RAZTOPINE

Preverite filtrirno sito na dovodu raztopine po vsakih 50 urah obratovanja in po potrebi očistite. Spustite čistilno glavo za lažji dostop.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.



ČISTILNE KRTAČE

Stroj je lahko opremljen z *diskastimi* ali *cilindričnimi* čistilnimi krtačami. Dnevno preverite, če se je mogoče v krtačo ali pogon krtače zapletla žica ali vrstica. Preglejte krtače ali blazinice za obrabo in poškodbe.

DISKASTE KRTAČE IN BLAZINICE

Zamenjajte blazinice, ko ne čistijo več učinkovito. Zamenjajte krtače, ko ne čistijo več učinkovito ali ko se ščetine obrabijo do rumenega kazalnika.



Čistilne blazinice morate postaviti na gonilo blazinic, preden jih lahko uporabite. Sredinski disk drži čistilno blazinico. Za čiščenje lahko uporabljate obe strani blazinice. Obrnite blazinico, da uporabite drugo stran.

Nastavek je treba takoj po uporabi očistiti z milom in vodo. Blazinic ne smete prati s tlačnim čistilnikom. Oprane blazinice obesite ali jih položite na ravno površino, da se posušijo.

OPOMBA: Krtače in blazinice vedno zamenjajte hkrati. Drugače bo ena krtača oziroma blazinica močnejša od druge.

MENJAVA DISKASTIH KRTAČ ALI GONIL BLAZINIC

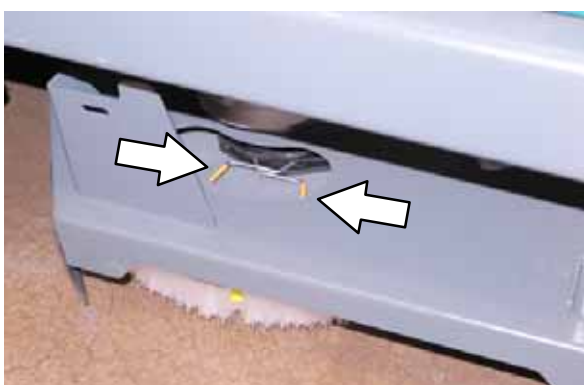
1. Dvignite čistilno glavo.
2. Ugasnite stroj.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

3. Odprite pokrov za dostop do glavne krtače in podporni pokrov stranskega nastavka za brisanje tal.



4. Obrnite krtačo tako, da se bodo videle ročice vzmeti.



5. Stisnite ročice vzmeti in pustite, da pade krtača na tla. Odstranite krtačo izpod čistilne glave.



6. Odprite vzmet krtače na novi krtači, da jo boste lažje namestili.



7. Novo krtačo potisnite pod čistilno glavo, poravnajte vtičnico pogona krtače z vtičem pogona krtače in krtačo dvignite na pesto pogona krtač, dokler se na zaskoči na sestavi.



8. Prepričajte se, da je krtača dobro nameščena na pesto pogona krtač.
9. Zaprite pokrov za dostop do glavne krtače in podporni pokrov stranskega nastavka za brisanje tal.
10. Ponovite postopek pri ostalih krtačah.

MENJAVA DISKASTIH ČISTILNIH BLAZINIC

1. Odstranite gonilo blazinic iz stroja.
2. Stisnite zaponko na vzmet in odstranite srednji disk z gonila za blazinice.



3. Z gonila za blazinice odstranite čistilno blazinico.



4. Obrnite ali zamenjajte čistilno blazinico. Čistilno blazinico namestite v središče gonila za blazinico in ponovno namestite srednji disk, da blazinico pritrdite na mestu na gonilu za blazinico.
5. Znova namestite gonilo blazinic na stroj.

CILINDRIČNE KRTAČE

Obrnite krtače od spredaj nazaj vsakih 50 ur delovanja.

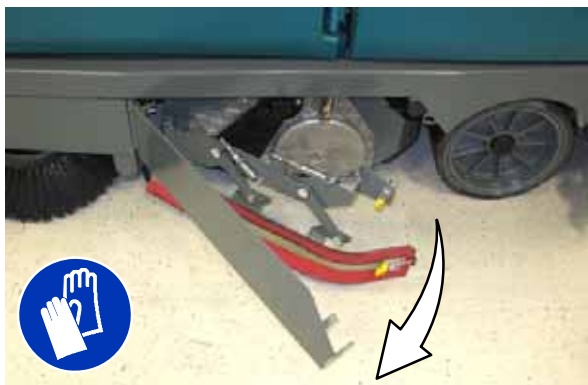
Zamenjajte krtače, ko ne čistijo več učinkovito.

OPOMBA: Zamenjajte obrabljene krtače v parih. Čiščenje s krtačami, ki nimajo enako dolgih ščetin, ni najbolj učinkovito.

MENJAVA CILINDRIČNIH ČISTILNIH KRTAČ

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

1. Odprite pokrov za dostop do glavne krtače in podporni pokrov stranskega nastavka za brisanje tal.



2. Dvignite ročico držala plošče za prosti tek in odpnite zadrževalni obroč s kljuke plošče za prazni tek.



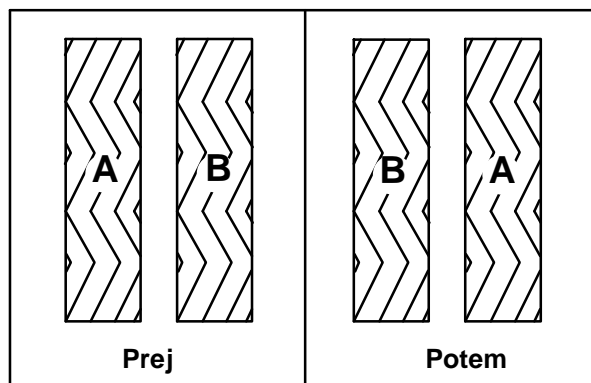
3. S čistilne glave odstranite ploščo za prazni tek.



4. Odstranite krtačo s čistilne glave.



5. Krtačo namestite tako, da bo konec z dvojno vrsto obrnjen proti odprtini čistilne glave. Novo krtačo namestite na pesto pogona.
6. Krtače vedno zavrtite od spredaj nazaj, da se obrabijo enakomerno. Lahko jih zavrtite tudi od enega do drugega konca.



7. Na čistilno glavo potisnite ploščo za prazni tek.



8. Pritrdite ploščo za prazni tek z držalom plošče za prosti tek.



OPOMBA: Ne zamenjajte leve ali desne plošče za prosti tek med seboj, sicer bo moralo usposobljeno osebje ponovno nastaviti krtače.

9. Zaprite pokrov za dostop do glavne krtače in podporni pokrov stranskega nastavka za brisanje tal.
10. Ponovite za krtačo na drugi strani čistilne glave.

STRANSKA(E) KRTAČA(E) (IZBIRNO)

Preglejte stranske krtače za obrabo in poškodbe vsak dan. Iz stranskih krtač ali sklopov pogonov stranskih krtač odstranite zapletene vrvice ali žico.

ZAMENJAVA STRANSKE KRTAČE ZA ČIŠČENJE

Zamenjajte blazinice, ko ne čistijo več učinkovito. Zamenjajte krtače, ko ne čistijo več učinkovito ali ko se ščetine obrabijo do rumenega kazalnika.



1. Dvignite sestav stranske plošče in stroj izključite.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

2. Stisnite ročice vzmeti in pustite, da pade stranska krtača na tla.



3. Odstranite stransko krtačo izpod sklopa stranske krtače.



4. Odprite vzmet krtače na novi krtači, da jo boste lažje namestili.



5. Pod sestav stranske krtače postavite novo stransko krtačo in jo dvignite na sestav stranske krtače, dokler se ne zaskoči na sestav.

MENJAVA STRANSKE(IH) KRTAČ(E) ZA POMETANJE

Zamenjajte krtače, ko ne čistijo več učinkovito.

1. Dvignite sestav stranske plošče in stroj izključite.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

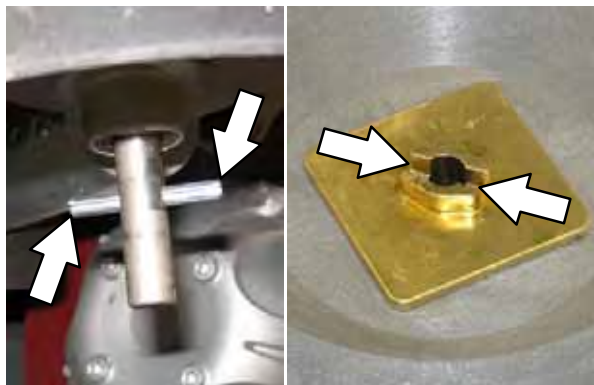
2. Sezite v središče krtače in potegnite razcepko, ki drži krtačo in zadržalno podložko na pesti.



3. Odstranite stransko krtačo in zadržalno podložko izpod sklopa stranske krtače.



4. Pod stransko krtačo postavite novo stransko krtačo in poravnajte kanal na stranski krtači z dvema zaklepoma na stransko krtačo.



5. Dvignite stransko krtačo na pesto stranske krtače, držite jo na pesti, namestite zadrževalno objemko na pesto in ponovno vstavite razcepko v pesto.

KRTAČE ZA PREDPOMETANJE (IZBIRNO)

Sklop za pred-pometanje je opremljen z *diskastimi* stranskimi krtačami in s *cilindrično* glavno krtačo. Dnevno preverite, če se je mogoče v krtače ali pesto pogona krtač zapletla žica ali vrvice. Vsak dan preverite, če so krtače poškodovane ali obrabljene.

MENJAVA STRANSKIH KRTAČ ZA PRED-POMETANJE

Zamenjajte krtače, ko ne čistijo več učinkovito.

1. Vključite stroj.
2. Pritisnite stikalo za pred-pometanje, kar dvigne sklop za pred-pometanje in ustavi pometanje.



3. Ugasnite stroj.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

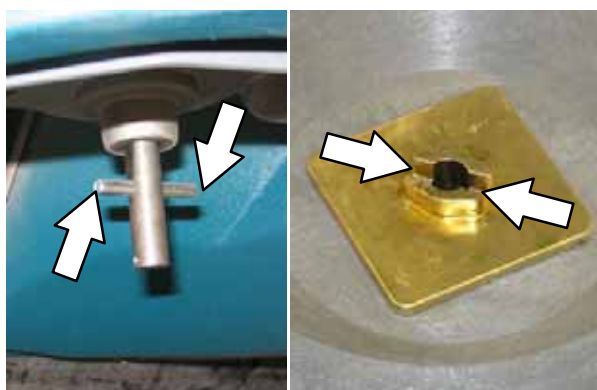
4. Sezite v središče krtače in potegnite razcepko, ki drži krtačo in zadržalno podložko na pesti.



5. Odstranite stransko krtačo in zadržalno podložko izpod sklopa za pred-pometanje.



6. Pod stransko krtačo postavite novo stransko krtačo in poravnajte kanal na stranski krtači z dvema zaklepoma na stransko krtačo.



7. Dvignite stransko krtačo na pesto stranske krtače, držite jo na pesti, namestite zadrževalno objemko na pesto in ponovno vstavite razcepko v pesto.

MENJAVA CILINDRIČNE KRTAČE ZA PRED-POMETANJE

Obrnite krtače od spredaj nazaj vsakih 50 ur delovanja.

Zamenjajte krtačo, ko ne čisti več učinkovito.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

1. Ugasnite stroj.
2. Sprostite oba zapaha pokrova za pred-pometanje.



3. Dvignite pokrov za pred-pometanje, zaklenite pokrov v odprtem položaju in aktivirajte oporo pokrova za pred-pometanje.



4. Zrahljajte in odstranite gumb roke leve krtače.



5. Odstranite roko leve krtače.



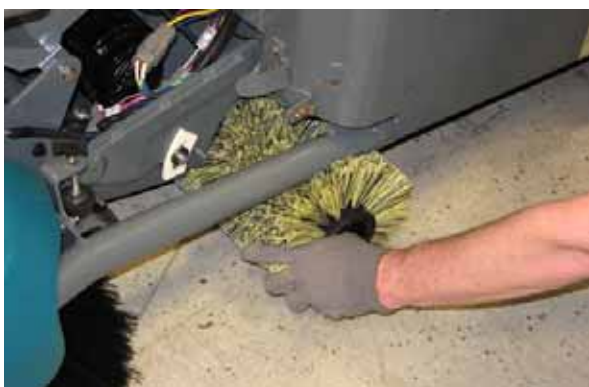
6. Odstranite tri gumbe, ki držijo stransko oblogo za pred-pometanje in ploščo stranske obloge na sklopu za pred-pometanje.



7. Odstranite ploščo stranske obloge in stransko oblogo s sklopa za pred-pometanje.



8. Odstranite cilindrično krtačo in jo zamenjajte z novo.



9. Stran z režo na novi krtači namestite na pesto pogona.
10. Ponovno namestite stransko oblogo, ploščo stranske obloge in roko leve krtače.

LAMELE NASTAVKA ZA BRISANJE TAL

Vsak dan preglejte lamele nastavka za brisanje tal za glede poškodb in obrabe. Ko se lamele obrabijo, jih preprosto zavrtite v navpični ali vodoravni smeri, da je na voljo nov rob za brisanje. Ko so obrabljeni vsi robovi, lamele zamenjajte.

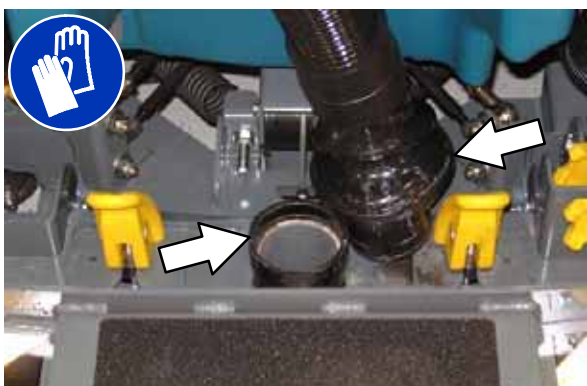
Preverite upogib lamel brisalca vsak dan ali ko čistite drugačo površino. Preverite uravnavanje zadnjega brisalca vsakih 50 ur delovanja.

MENJAVA (ALI VRTENJE) LAMEL ZADNJEGA BRISALCA

1. Po potrebi spustite *vratca/stopnico* na *zadnjem odbijaču*.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

2. Iz sestava zadnjega nastavka za brisanje tal izključite sesalno cev.



3. Razrahljajte oba namestitvena ročaja brisalca.



4. Odstranite sestav zadnjega brisalca iz stroja.



5. Sprostite zadnjo zaponko držala, ter zaponko in držalo odstranite s sklopa brisalca.



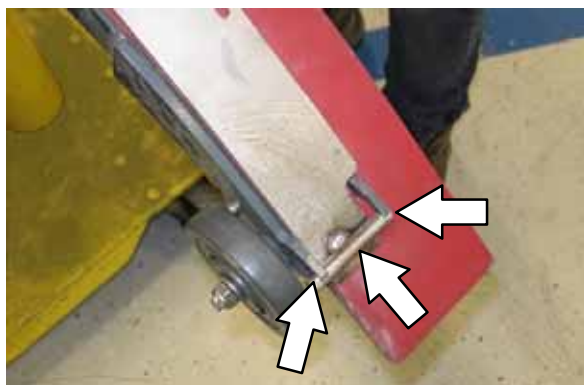
6. Zadnji nastavek za brisanje tal odstranite s sklopa nastavka za brisanje tal.



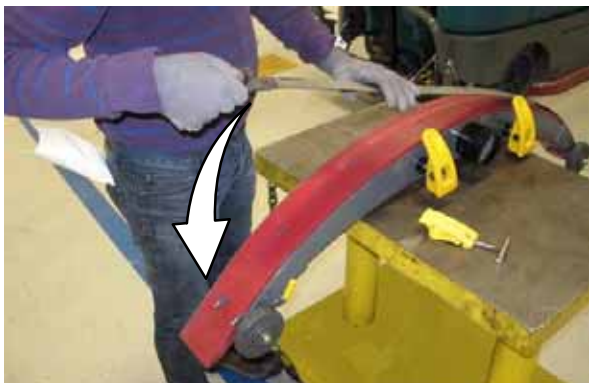
7. Namestite obrnjeno ali novo zadnjo lamelo na sklop zadnjega nastavka za brisanje tal. Zagotovite, da je nastavek za brisanje tal varno pritrjen na zavihke sestava zadnjega nastavka za brisanje tal.



8. Vstavite tečajni del držala v kavlje na notranjem sklopu zadnjega nastavka za brisanje tal.



9. Namestite držalo vzdolž preostalega sklopa nastavka za brisanje tal, poravnajte zavihke na sklopu nastavka za brisanje tal z režami v držalu in pritrdite zaponko na drugi konec sklopa nastavka za brisanje tal.



10. Obrnite sklop zadnjega nastavka za brisanje tal za dostop do sprednjega dela sklopa nastavka za brisanje tal.

11. Sprostite sprednjo zaponko držala ter zaponko in držalo odstranite s sklopa nastavka za brisanje tal.



12. Sprednji nastavek za brisanje tal odstranite s sklopa nastavka za brisanje tal



13. Namestite obrnjeno ali novo zadnjo lamelo na sklop nastavka za brisanje tal. Obvezno naj bodo vse luknje v lameli nastavka za brisanje tal pritrjene na zaponke.



14. Namestite držalo sprednjega nastavka za brisanje tal na sklop zadnjega nastavka za brisanje tal.



15. Znova namestite sklop zadnjega nastavka za brisanje tal v stroj
16. Če ste ga spustili, dvignite *vratca/stopnico* na *zadnjem odbijaču* za dostop do sklopa zadnjega nastavka za brisanje tal.

URAVNAVANJE ZADNJEGA NASTAVKA ZA BRISANJE TAL

Uravnavanje nastavka za brisanje tal zagotavlja, da je celotna dolžina lamel nastavka za brisanje tal v enakem stiku s tlemi, ki jih čistijo. To nastavljajte opravite na ravnih tleh.

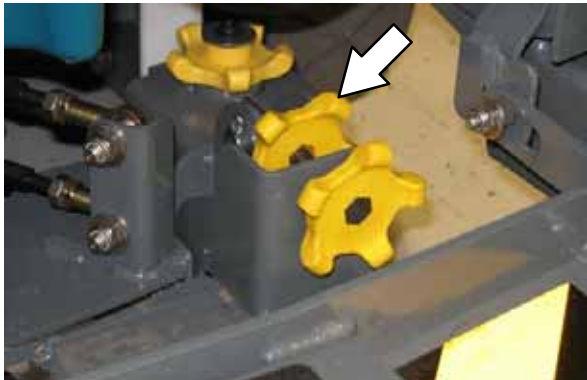
1. Spustite nastavek za brisanje tal, stroj zapeljite nekaj metrov naprej in ga počasi zaustavite.
2. Preglejte upogib nastavka za brisanje tal po celotni dolžini lamele nastavka za brisanje tal.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

3. Spustite *vratca/stopnico na zadnjem odbijaču*.
4. Če upogib po celotni dolžini lamele ni enak, ga z gumbom za uravnavanje nagiba pravilno nastavite.

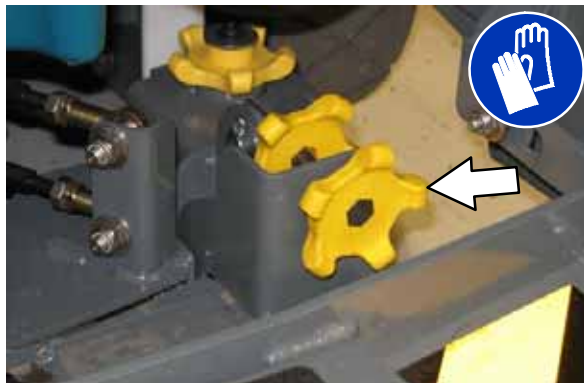
NE izključite sesalne cevi iz ogrodja nastavka za brisanje tal, ko uravnavate nastavek za brisanje tal.

5. Za izravnavo nastavka za brisanje tal zrahljajte gumb zapirala za nagib.



6. Obrnite gumb za izravnavo nastavka za brisanje tal v nasprotni smeri urinega kazalca, da zmanjšate upogib na koncih lamel nastavka za brisanje tal.

Obrnite gumb za izravnavo nastavka za brisanje tal v smeri urinega kazalca, da povečate upogib na koncih lamel nastavka za brisanje tal.



7. Privijte gumb zapirala za nagib.
8. Po spremembah nastavek za brisanje tal spustite in zapeljite stroj naprej ter znova preverite upogibanje lamel nastavka za brisanje tal.
9. Znova nastavite upogibanje lamel nastavka za brisanje tal, če je to potrebno.
10. Dvignite *vratca/stopnico na zadnjem odbijaču*, ko zaključite izravnavo sklopa zadnjega nastavka za brisanje tal.

NASTAVLJANJE UPOGIBANJA LAMEL ZADNJEGA NASTAVKA ZA BRISANJE TAL

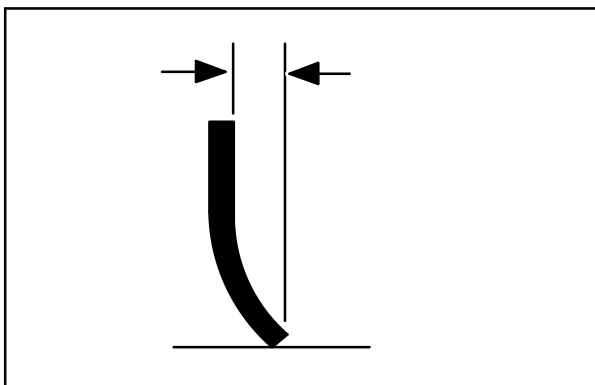
Upogibanje je količina vihanja, ki ga ima lamela nastavka za brisanje tal, ko se stroj premika naprej. Najboljše je, če nastavka za brisanje tal obriše tla do suhega z najmanj upogibanja.

OPOMBA: Prepričajte se, da je nastavek za brisanje tal uravnan, preden nastavite upogibanje. Glejte URAVNAVANJE ZADNJEGA NASTAVKA ZA BRISANJE TAL.

1. Spustite nastavek za brisanje tal, stroj zapeljite nekaj metrov naprej in ga počasi zaustavite.

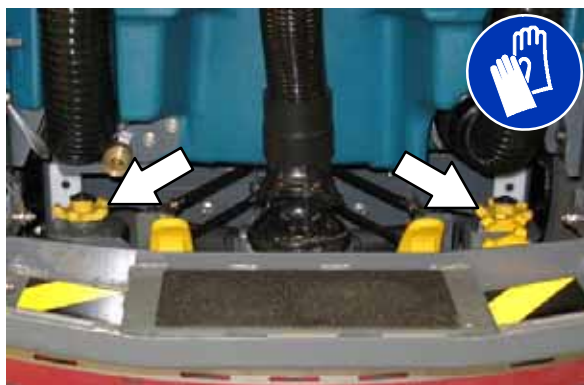
ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

2. Pogledajte, koliko se lamela nastavka za brisanje tal upogiba oz. viha. Pravilna količina upogibanja je 12 mm za čiščenje gladkih tal in 15 mm za neravna tla.

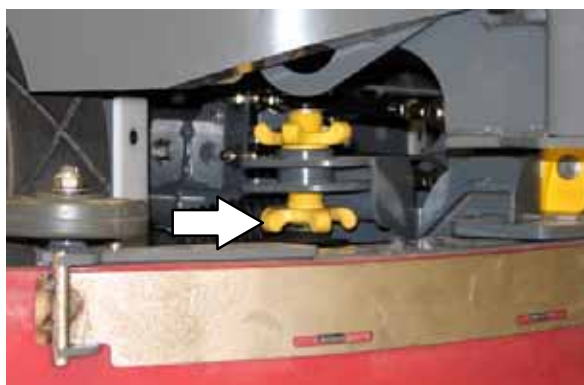


3. Spustite *vratca/stopnico* na zadnjem odbijaču.

4. Upogib celotne lamele nastavka za brisanje tal prilagodite tako, da sprostite zaklepna gumba na obeh straneh stroja.



5. Gumbe za nastavitve obrnite v smeri urinega kazalca, da povečate upogib, ali v nasprotni smeri urinega kazalca, da upogib zmanjšate.



6. Znova privijte gumbe za nastavitve.
7. Zapeljite stroj naprej in znova preverite upogibanje lamel nastavka za brisanje tal.
8. Znova nastavite upogibanje lamel nastavka za brisanje tal, če je to potrebno.
9. Dvignite *vratca/stopnico* na zadnjem odbijaču, ko zaključite nastavljanje upogiba lamele zadnjega nastavka za brisanje tal.

MENJAVA ALI VRTENJE LAMEL STRANSKEGA NASTAVKA ZA BRISANJE TAL

1. Dvignite čistilno glavo, če je to potrebno.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

2. Odprite pokrov za dostop do glavne krtače in podporni pokrov stranskega nastavka za brisanje tal.



3. S sestava stranskega nastavka za brisanje tal snemite zaponko objemke.



4. Iz sestava stranskega nastavka za brisanje tal odstranite objemko.

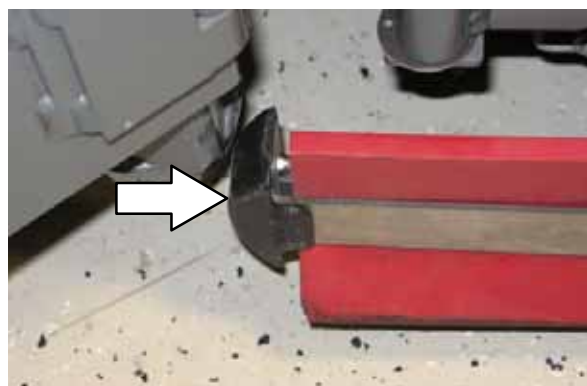


5. Odstranite lamelo nastavka za brisanje tal s sestava stranskega nastavka za brisanje tal.



6. Namestite obrnjeno ali novo zadnjo lamelo na sestav stranskega nastavka za brisanje tal.

7. Na sestav stranskega nastavka za brisanje tal pripnite objemko pritrdilnega obroča.



8. Na sestav stranskega nastavka za brisanje tal pripnite zaponko objemke.



9. Zaprite pokrov za dostop do glavne krtače in podporni pokrov stranskega nastavka za brisanje tal.

10. Ponovite za stranski nastavka za brisanje tal na drugi strani čistilne glave.

MENJAVA ALI OBRAČANJE LAMEL NASTAVKA ZA BRISANJE TAL STRANSKE KRTAČE (IZBIRNO)

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

Preglejte lamele nastavka za brisanje tal stranske krtače za poškodbe in obrabo vsak dan. Zamenjajte ali obrnite lamelo, če je vodilni rob natrgan ali obrabljen za več kot pol širine lamele.

1. Odvijte sestav ročice nastavka za brisanje tal stranske krtače in odstranite sestav nastavka za brisanje tal stranske krtače.



2. Sprostite zaponko zadrževalnega obroča.



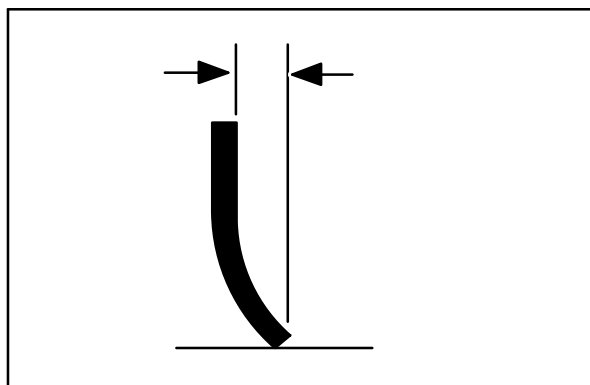
3. Odstranite objemko, lamele nastavka za brisanje tal in distančnik z ogrodja nastavka za brisanje tal.



OPOMBA: Preden odstranite nastavek za brisanje tal, si zapomnite, katere reže nastavka za brisanje tal so bile nameščene na ogrodju nastavka za brisanje tal.



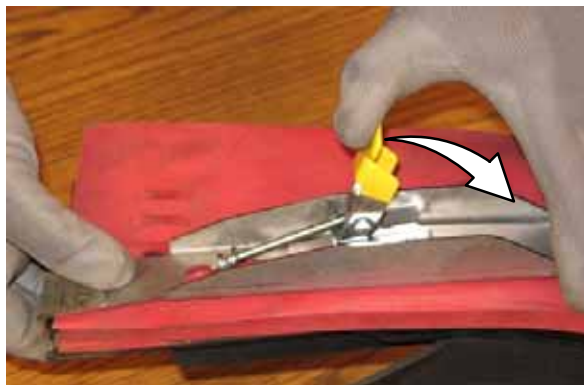
OPOMBA: Lamela(e) nastavka za brisanje tal ima(jo) reže za uravnavanje upogiba lamel nastavka za brisanje tal. Namestite/ponovno namestite lamele tako, da je upogib približno 12 mm za gladka tla in 15 mm za neravna tla.



4. Namestite obrnjene/nove lamele nastavka za brisanje tal, distančnik in objemko na sestav stranske krtače. Obvezno naj bodo vse luknje v lameli nastavka za brisanje tal pritrjene na zaponke.



5. Pripnite zaponko objemke stranske krtače.



6. Ponovno namestite sestav nastavka za brisanje tal stranske krtače na sestav stranske krtače.

OBLOGE IN TESNILA

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

TESNILO ZBIRALNE POSODE

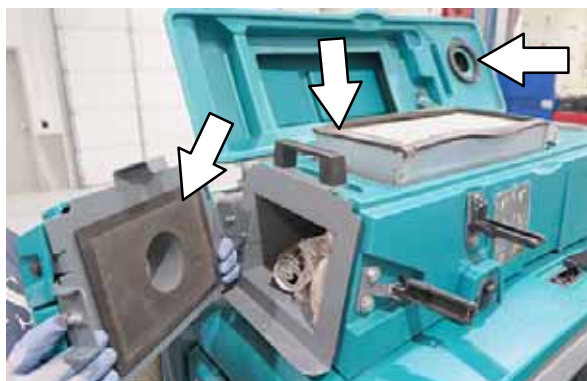
Preglejte tesnilo zbiralne posode za poškodbe in obrabo vsak dan.

**TESNILO POSODE ZA RAZTOPINO**

Preglejte tesnilo zbiralne posode za raztopino in obrabo vsak dan.

**TESNILA SESALNE PALICE (IZBIRNA)**

Preglejte tesnila palice za suho sesanje glede poškodb in obrabe vsakih 50 ur delovanja.



OBLOGE ČISTILNE GLAVE (SAMO PRI DISKASTIH ČISTILNIH GLAVAH)

Preverite obloge čistilne glave glede poškodb ali obrabe vsakih 50 ur delovanja.



OBLOGE ZA PRED-POMETANJE (IZBIRNO)

Obloge za pred-pometanje se nahajajo za glavno krtačo za pred-pometanje.



Vsaki 50 ur delovanja preverite, ali so obloge poškodovane ali obrabljene.

JERMENI**POGONSKI JERMENI CILINDRIČNE KRTAČE**

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

Pogonska jermena krtače se nahajata na čistilni glavi cilindrične krtače. Preverite jermene glede poškodb in obrabe vsakih 200 ur delovanja.

**POGONSKI JERMEN KRTAČE ZA PRED-POMETANJE (IZBIRNO)**

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

Pogonski jermen krtače za pred-pometanje se nahaja znotraj sklopa za pred-pometanje na desni strani cilindrične krtače. Preverite jermene glede poškodb in obrabe vsakih 200 ur delovanja.

**ZAVORE**

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

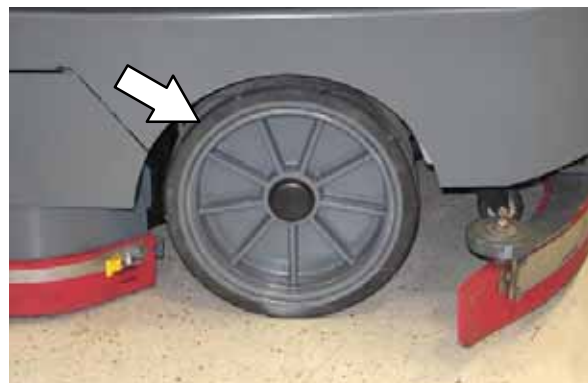
Nožna in parkirna zavora uporabljata povezave, ki nadzorujejo zavore na zadnjih kolesih.

Stopalka bi morala vključiti zavoro že po premiku za 25 mm. Preverite občutljivost zavore vsakih 200 ur delovanja.

**KOLESA**

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

Stroj ima tri kolesa iz trde gume: ena je montirana spredaj in dve na zadnji strani stroja. Vsakih 500 ur delovanja preverite, ali so kolesa poškodovana ali obrabljena.



POTISKANJE, VLEKA IN PREVOZ STROJA

POTISKANJE ALI VLEKA STROJA

ZA VARNOST: Ko vzdržujete stroj, ga ne potiskajte ali vlecite brez upravljavca na sedežu za nadzor stroja.

Če se stroj pokvari, ga lahko potiskate od spredaj ali zadaj, vlečete pa ga lahko samo od spredaj.

Napravo potiskajte ali vlecite samo na *zelo kratki razdalji* in ne prekoračite hitrosti 3,2 km/h. Stroj NI namenjen potiskanju ali vleki na dolge razdalje pri visoki hitrosti.

POZOR! Ne potiskajte in ne vlecite stroja na dolge razdalje, saj se lahko poškoduje pogonski sistem.

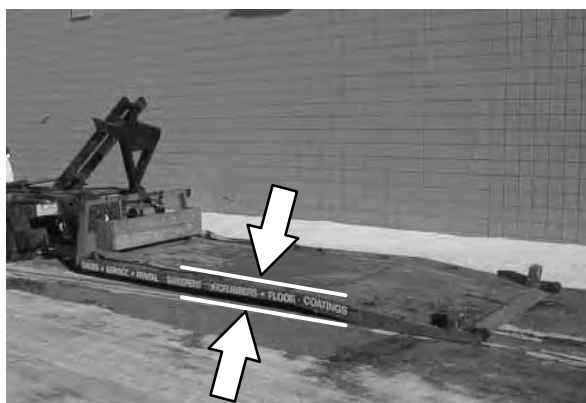
TRANSPORT STROJA

1. Dvignite čistilno glavo, nastavek za brisanje tal in krtače.

ZA VARNOST: Ko nakladate/razkladate stroj s tovornjaka ali prikolice ali nanjo, iz posod izpraznite tekočine.

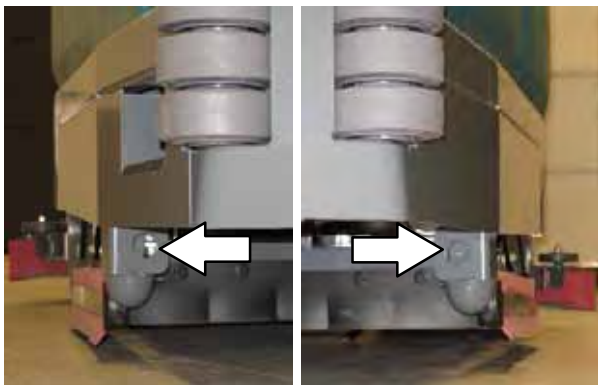
2. Stroj postavite k nakladalnemu robu tovornjaka ali prikolice.
3. Če nakladalna površina ni vodoravna ali je več kot 380 mm nad tlemi, stroj dvignite z vitlom.

Če je nakladalna površina vodoravna IN 380 mm ali manj nad tlemi, lahko stroj zapeljete na tovornjak ali prikolico.



ZA VARNOST: Ko nakladate stroj na tovornjak ali prikolico, uporabite vitel. Ne zapeljite stroja na tovornjak ali prikolico, razen če je nakladalna površina vodoravna IN manj kot 380 mm nad tlemi.

- Če želite z vitlom dvigniti stroj na tovornjak ali prikolico, pripnite verige za dvig na nogi stabilizatorja.



Samo stroji z izbirnimi stranskimi krtačami za čiščenje: Povežite verigo za dvig s stopnico nameščeno na vrhu sklopa čistilne stranske krtače in drugo s stabilizatorjem na drugi strani stroja.

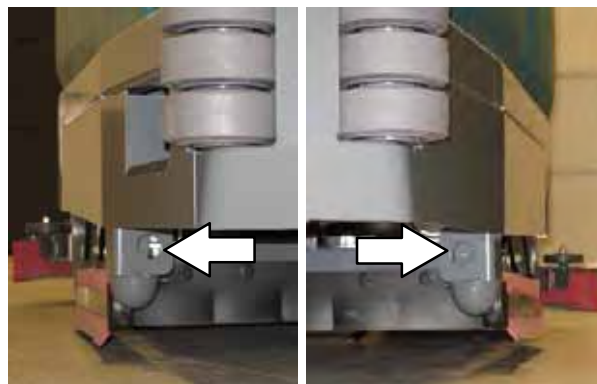


- Stroj postavite čim bližje prednjemu delu tovornjaka ali prikolice. Če stroj začne zavijati stran od srednje linije tovornjaka ali prikolice, ustavite in z volanom popravite smer stroja.

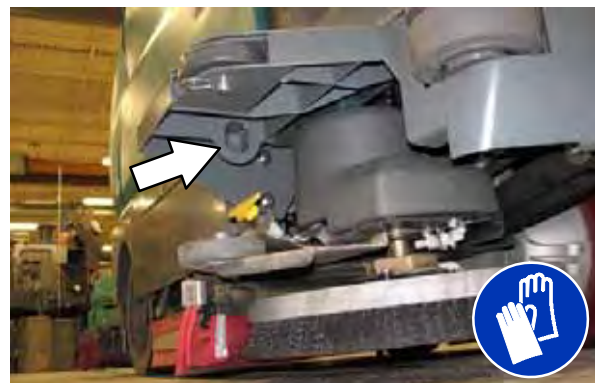
ZA VARNOST: Ko nakladate/razkladate stroj s tovornjaka ali prikolice ali nanj, se ustavite na ravni površini, aktivirajte parkirno zavoro in pustite ključ v položaju **ON** (vključeno), dokler niso privezani vsi trakovi.

OPOMBA: Dinamični zavorni sistem na pogonskih kolesih je aktiven, ko je ključ v položaju **ON** (vključeno).

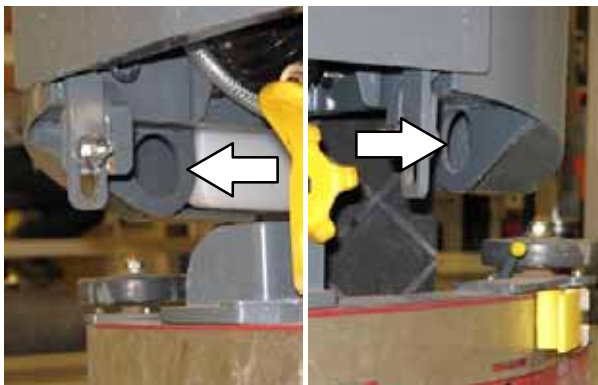
- Za vsako kolo postavite klado, da preprečite premikanje stroja.
- Spustite čistilno glavo in zadnji nastavek za brisanje tal.
- Povežite pasove z desnimi in levimi stabilizatorji pred strojem.



Samo stroji z izbirnimi stranskimi krtačami za čiščenje: Povežite pas s stopnico nameščeno na vrhu sklopa čistilne stranske krtače in drugo s stabilizatorjem na drugi strani stroja.



9. Povežite pasove z odprtinami v zadnjem ogrodju za dviganje stroja na zadnjem delu stroja.



OPOMBA: Dinamični zavorni sistem na pogonskih kolesih je aktiven, ko je ključ v položaju ON (vključeno).

10. Izključite stroj in izvlecite ključ, ko je varno pripet.

RAZTOVARJANJE STROJA

1. Vključite stikalo na ključ in parkirno zavoro.

OPOMBA: Dinamični zavorni sistem na pogonskih kolesih je aktiven, ko je ključ v položaju ON (vključeno).

2. Odnite stroj in odstranite klade
3. Če nakladalna površina ni vodoravna ali je več kot 380 mm nad tlemi, stroj spravite dol z vitlom.

Če je nakladalna površina vodoravna IN 380 mm ali manj nad tlemi, lahko stroj zapeljete s tovornjaka ali prikolice.

ZA VARNOST: Ko razkladate stroj s tovornjaka ali prikolice, uporabite vitel. Ne zapeljite stroja s tovornjaka ali prikolice, razen če je nakladalna površina vodoravna IN manj kot 380 mm nad tlemi.

DVIG STROJA

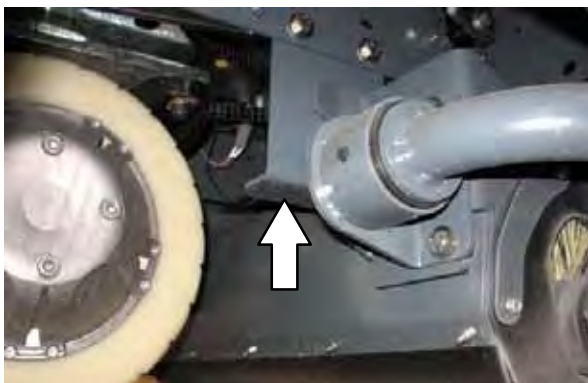
ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga ugasnite, aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ.

Spraznite zbiralno posodo in posodo za raztopino pred dvigom stroja.

Dvižna mesta na sprednjih delih vseh strojev.



Dvižna mesta na sprednjih delih strojev so opremljena z izbirnim pred-pometanjem.



Dvižna mesta na zadnjih delih vseh strojev.



ZA VARNOST: Ko vzdržujete stroj, blokirajte kolesa, preden dvignete stroj. Uporabite dvigalo ali dvižno napravo, ki lahko zdrži težo stroja. Dvigujte stroj samo na mestih, ki so temu namenjena. Stroj podprite z dvižnimi stojali.

POSTOPEK SPIRANJA ZA MODUL ec-H2O

Ta postopek je potreben samo, ko začne utripati rdeča lučka kazalnika in se oglasi alarm.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga izklopite in aktivirajte parkirno zavoro.

1. Odprite desno zaščito motorja za dostop do sklopa ec-H2O.
2. Pritisnite gumb priključka, da odklopite odvodno cev razdelilnika ec-H2O.



OPOMBA: Poiščite puščice na cevi v bližini mesta, na katerem cev izhaja iz dna sklopa ec-H2O, da določite, katera cev je izhodna.



3. Odstranite cev za praznjenje iz razdelka ec-H2O.

4. Povežite odvodno cev od izhodne cevi ec-H2O.



5. Odvodno cev položite v prazno posodo.



6. Nalijte 7,6 l destiliranega ali riževega kisa v posodo za raztopino.



7. Zaženite stroj.
8. Pritisnite in spustite stikalo za izpiranje modula *ec-H2O*, kar vključi cikel izpiranja.



OPOMBA: Modul se samodejno izključi, ko je cikel izpiranja končan (približno 7 minut). Modul mora teči skozi celoten 7-minutni cikel za ponastavitev lučke sistema in alarma.

9. Nalijte 7,6 l hladne čiste vode v posodo za raztopino.
10. Pritisnite in sprostite stikalo za spiranje, da se preostali kis izpere iz modula. Po približno 1–2 minutah znova pritisnite stikalo, da izključite modul.
11. Odklopite odvodno cev od razdelilne cevi *ec-H2O*.
12. Ponovno priklopite izhodno cev na cev z razdelilnikom *ec-H2O*.
13. Odstranite cev za praznjenje iz lokacije shranjevanja v predelu *ec-H2O*.
14. Zaprite desni pokrov motorja.

PODATKI ZA SHRANJEVANJE

Pred daljšim skladiščenjem stroja izvedite naslednje korake.

1. Pred skladiščenjem stroja napolnite akumulatorje, da podaljšate njihovo življenjsko dobo. Akumulatorje polnite enkrat na mesec.
2. Pred shranjevanjem odklopite akumulatorje.
3. Popolnoma spraznite in očistite zbiralno posodo in posodo za raztopino.
4. Stroj hranite na suhem mestu z dvignjeno čistilno glavo in nastavkom za brisanje tal.

POZOR: Stroja ne izpostavljajte dežju, shranjujte ga v zaprtem prostoru.

5. Za boljše zračenje odprite pokrov zbiralne posode.
6. Če shranjujete stroj v zelo nizkih temperaturah, sledite spodnjim navodilom za **ZAŠČITO PRED ZMRZOVANJEM**.

OPOMBA: Stroj shranjujte v prostoru brez glodavcev in insektov, da se izognete morebitnim poškodbam stroja.

ZAŠČITA PRED ZMRZOVANJEM

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga izklopite in aktivirajte parkirno zavoro.

1. Čisto spraznite posodo za raztopino, zbiralno posodo in posodo za čistilo.
2. Nalijte 7,6 l tekočine proti zmrzovanju na osnovi propilen glikola / za avtodom v posodo za raztopino.



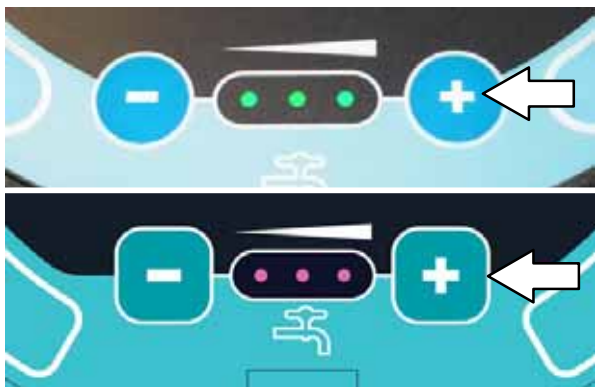
3. Samo za stroje, opremljene s posodo za čistilo, ki ni obvezna: Nalijte 1,9 l tekočine proti zmrzovanju na osnovi propilen glikola / za avtodom v posodo za čistilo.



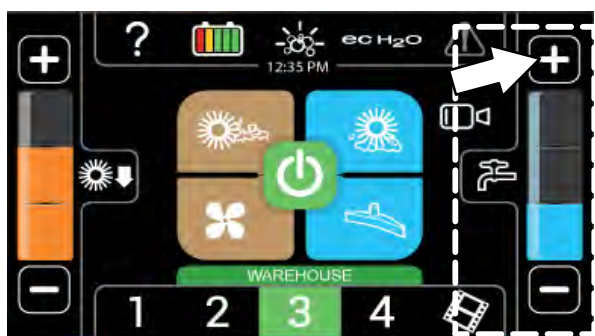
4. Vključite stroj.
5. Pritisnite gumb 1-Step.



6. Pritiskajte gumb za povečanje raztopine (+), dokler ni pretok raztopine najmočnejši.



Standardna nadzorna plošča



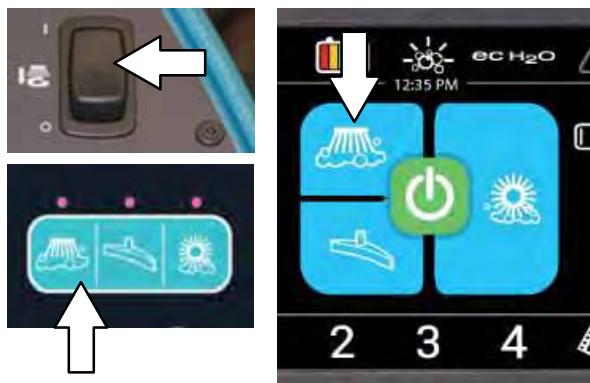
Nadzorna plošča Pro-Panel

7. **Samo za stroje z opcijo stikala za skrajno okolje:** Pritisnite spodnji del *stikala za skrajna okolja* ali gumb za skrajna okolja za vklop sistema za čiščenje skrajnega okolja.



Standardna nadzorna plošča Pro-Panel

8. **Samo stroji z izbirnimi stranskimi krtačami za čiščenje:** Pritisnite *stikalo stranske krtače* ali gumb stranske krtače, da aktivirate stransko krtačo.



Standardna nadzorna plošča Pro-Panel

9. Vozite stroj, da poženete naprej tekočino proti zmrzovanju in da voda v celoti odteče iz sistema.
10. **Samo stroji z izbirnimi stranskimi krtačami za čiščenje:** Pritisnite *stikalo stranske krtače*, da izklopite stransko krtačo.
11. Zaustavite stroj.
12. **Samo stroji z izbirno pršilno šobo:** Uporabljajte pršilno palico nekaj sekund, da zavarujete črpalko.
13. **Samo stroji z izbirnim visokotlačnim čistilnikom:** Pripravite visokotlačni čistilnik s tekočino proti zmrzovanju in zaženite visokotlačni čistilnik za nekaj sekund, da zaščitite črpalko. Glejte *PRIPRAVA ČRPALKE VISOKOTLAČNEGA ČISTILNIKA*.
14. Pritisnite gumb *1-STEP*, da izključite sistem.
15. Ugasnite stroj.
16. Preostale tekočine proti zmrzovanju ni potrebno iztočiti iz posode za raztopino, zbiralne posode ali posode za čisto.

PRIPRAVA STROJA ZA UPORABO PO SHRANJEVANJU

Preden lahko stroj uporabite za čiščenje, morate v celoti odtočiti tekočino proti zmrzovanju iz sistema za čiščenje.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga izklopite in aktivirajte parkirno zavoro.

1. V celoti odtočite tekočino proti zmrzovanju iz posode za raztopino.
2. Sperite posodo za raztopino. Glejte **PRAZNJENJE IN ČIŠČENJE POSODE ZA RAZTOPINO** v razdelku **DELOVANJE** za več podrobnosti glede čiščenja posode za raztopino.
3. Nalijte 11,4 l hladne čiste vode v posodo za raztopino.



4. Samo za stroje, opremljene s posodo za čistilo, ki ni obvezna: Nalijte 1,9 l hladne čiste vode v posodo za čistilo.

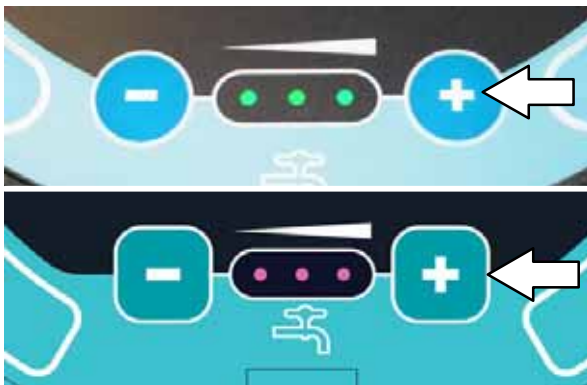


5. Zaženite stroj

6. Pritisnite gumb 1-STEP.



7. Pritiskajte gumb za povečanje raztopine (+), dokler ni pretok raztopine najmočnejši.



Standardna nadzorna plošča



Nadzorna plošča Pro-Panel

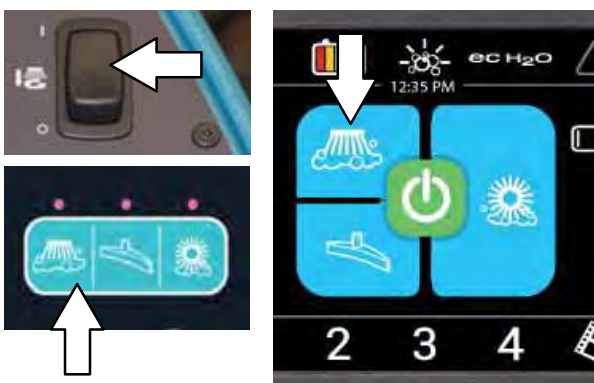
OPOMBA: Sistemi ec-H2O na strojih, opremljenih s sistemi ec-H2O, morajo biti pripravljeni pred uporabo stroja. Za več podrobnosti glej **PRIPRAVA ec-H2O SISTEMA**.

8. **Samo za stroje z opcijo stikala za skrajno okolje:** Pritisnite spodnji del *stikala za skrajna okolja* za vklop sistema za čiščenje skrajnega okolja.



Standardna nadzorna plošča Pro-Panel

9. **Samo stroji z izbirnimi stranskimi krtačami za čiščenje:** Pritisnite *stikalo stranske krtače*, da aktivirate stransko krtačo.



Standardna nadzorna plošča Pro-Panel

10. Stroj vozite, dokler v celoti ne izpraznite vse vode in sredstva proti zmrzovanju iz posod.
11. **Samo stroji z izbirnimi stranskimi krtačami za čiščenje:** Pritisnite *stikalo stranske krtače*, da izklopite stransko krtačo.

OPOMBA: Iz strojev, opremljenih z izbirnim sistemom PČ, je treba izprazniti tekočino proti zmrzovanju iz vodov črpalke.

12. Zaustavite stroj.
13. **Samo stroji z izbirno pršilno šobo:** Uporabljajte pršilno palico nekaj sekund, da očistite sredstvo proti zmrzovanju iz črpalke.
14. Pritisnite gumb *1-STEP*, da izključite sistem.

15. **Samo stroji z izbirnim visokotlačnim čistilnikom:** Odpnite povratni vod do posode za raztopino in ga položite v vedro.



Zaženite tlačni čistilnik za nekaj sekund, da izpraznite sredstvo proti zmrzovanju iz črpalke. Prožilec za nekaj sekund spustite, tako da sredstvo proti zmrzovanju odteče iz povratnega voda v vedro. Izključite stikalo za tlačni čistilnik in ponovno priključite povratni vod s posodo za raztopino.

! OPOZORILO: Ne pršite ljudi ali živali s čistilno tekočino. To jih lahko resno poškoduje. Nadenite si ščitnik za oči. Držite pršilnik z obema rokama.



16. Ugasnite stroj.

PRIPRAVA ec-H2O SISTEMA

Pripravite sistem ec-H2O, če je bil stroj shranjen dolgo časa brez vode v posodi za raztopino/ ec-H2O sistemu.

ZA VARNOST: Preden stroj zapustite ali ga začnete vzdrževati, ga ustavite na ravni površini, ga izklopite in aktivirajte parkirno zavoro.

1. Napolnite posodo z raztopino s hladno, čisto vodo. Glejte *POLNJENJE POSODE ZA RAZTOPINO* v tem priročniku.



2. Odprite desno zaščito motorja za dostop do sklopa ec-H2O.
3. Pritisnite gumb priključka, da odklopite odvodno cev razdelilnika ec-H2O.



OPOMBA: Poiščite puščice na cevi v bližini mesta, na katerem cev izhaja iz dna sklopa ec-H2O, da določite, katera cev je izhodna.



4. Odstranite cev za praznjenje iz razdelka ec-H2O.
5. Povežite odvodno cev od izhodne cevi ec-H2O.



6. Odvodno cev položite v prazno posodo.



7. Zaženite stroj.
8. Pritisnite in spustite stikalo za izpiranje modula *ec-H2O*. Pustite, da sistem izčrpava vodo v posodo 2 minuti.



9. Pritisnite stikalo za izpiranje modula *ec-H2O*, kar izključi sistem.
10. Odklopite odvodno cev od razdelilne cevi *ec-H2O*.
11. Ponovno priklopite izhodno cev na cev z razdelilnikom *ec-H2O*.
12. Odvodno cev postavite nazaj v razdelek *ec-H2O*.
13. Zaprite desni pokrov motorja.

TEHNIČNI PODATKI**SPLOŠNE DIMENZIJE IN KAPACITETE STROJA**

Element	Dimenzija/kapaciteta
Dolžina (S/N 1200–)	2245 mm
Dolžina (S/N 0000-1199)	2230 mm
Dolžina (s pred-pometanjem) (S/N 1200–)	2880 mm
Dolžina (s pred-pometanjem) (S/N 0000–1199)	2870 mm
Širina (brez nastavka za brisanje tal)	1168 mm
Širina (z nastavkom za brisanje tal)	1245 mm
Širina (s stransko ščetko)	1346 mm
Podnožje koles	1163 mm
Višina (vrh volana)	1480 mm
Višina (z izbirnim visokotlačnega čistilnika)	1680mm
Višina (z izbirno sesalno palico – Pro-Panel)	1766 mm
Višina (z izbirno sesalno palico z vzratnim ogledalom)	1979mm
Višina (s ščitnikom nad glavo)	2096 mm
Sled	1041 mm
Premier diskaste krtače	510 mm
Premier cilindrične krtače	230 mm
Dolžina cilindrične krtače	1015 mm
Premier diskaste krtače za stransko krtačo za čiščenje (izbirno)	411 mm
Premier diskaste krtače za stransko krtačo za pometanje (izbirno)	482,60 mm
Premier diskaste krtače za pred-pometanje (izbirno)	482,60 mm
Premier cilindrične krtače za pometanje za pred-pometanje (izbirno)	203,20 mm
Dolžina cilindrične krtače za pometanje za pred-pometanje (izbirno)	709,68 mm
Širina poti čiščenja	1015 mm
Širina poti čiščenja (s stransko krtačo za čiščenje)	1320 mm
Širina čistilne poti (z desno stransko krtačo za pometanje)	1165 mm
Širina čistilne poti (z dvojnimi stranskimi krtačami za pometanje)	1320 mm
Prostornina posode za raztopino	285 l
Prostornina zbiralne posode	346 l
Prostornina posode za čistilo	17,6 l
Sušilna komora	61 l
Teža (prazen)	875 kg
Teža (s standardnimi 510 Ah akumulatorji)	1525 kg
Dovoljena bruto teža vozila	2790 kg
Razred zaščite	IPX3

Vrednosti so določene skladno z IEC 60335-2-72	Meritev – Cilindrična čistilna glava	Meritev – Diskasta čistilna glava
Raven zvočnega tlaka L_{pA}	68 dB(A)	65 dB(A)
Odstopanje zvočnega tlaka K_{pA}	2,8 dB(A)	3,0 dB(A)
Raven zvočne moči L_{WA} + Odstopanje K_{WA}	88,2 dB(A)	85,8 dB(A)
Vibracije – roke	<2,5 m/s ²	<2,5 m/s ²
Vibracije – celo telo	<0,5 m/s ²	<0,5 m/s ²

SPLOŠNA ZMOGLJIVOST STROJA

Element	Meritev
Širina obrata med vrstami	2370 mm
Širina obrata v hodniku (s pred-pometanjem)	2941 mm
Potovalna hitrost (naprej)	9 km/h
Potovalna hitrost med čiščenjem (naprej)	6,5 km/h
Potovalna hitrost (nazaj)	5 km/h
Največji nagib klančine za nakladanje – prazno	21%
Največji nagib klančine za čiščenje	8,7%
Največji nagib klančine za čiščenje (z izbirnim kompletom za klančine)	10,5%
Največji nagib klančine za transport (pri dovoljeni bruto teži vozila)	12%
Največji nagib klančine za transport (GVWR) (z izbirnim kompletom za klančine)	14,8%
Največja temperatura okolice za delovanje stroja	43_ C_
Najnižja temperatura za delovanje funkcij čiščenja stroja	0_ C_

VRSTA NAPAJANJA

Tip	Količina	Voltov	Ah nominalno	Teža
Akumulatorji (največje dimenzije akumulatorja: 406 mm Š x 963 mm D x 775 mm V	1	36	625 za 5 ur nominal.	689 kg
	1	36	775 za 5 ur nominal.	836 kg

Tip	Uporaba	VDC (enosmerni tok)	kW (KM)
Električni motorji	Krtača za čiščenje (diskasta)	36	1,125 (1,50)
	Krtača za čiščenje (cilindrična)	36	1,125 (1,50)
	Sesalni ventilator	36	0,6 (0,8)
	Pogon	36	2,25 (3,00)
	Visokotlačni čistilnik	36	2,25 (3,00)
	Sesalna palica	36	1,125 (1,50)

Tip	VDC (enosmerni tok)	A	Hz	Faza	VAC (izmenični tok)
Polnilniki (pametni)	36	21	45–65	1	85–265

KOLESA

Lokacija	Tip	Velikost
Sprednje (1)	Polno	150 mm širina x 350 mm zunanji premer
Zadnje (2)	Polno	125 mm širina x 380 mm zunanji premer

PRETOK RAZTOPINE STRANSKE KRTAČE ZA ČIŠČENJE (IZBIRNO)

Element	Meritev
Črpalka za raztopino	36 V DC do 1,51 l/min

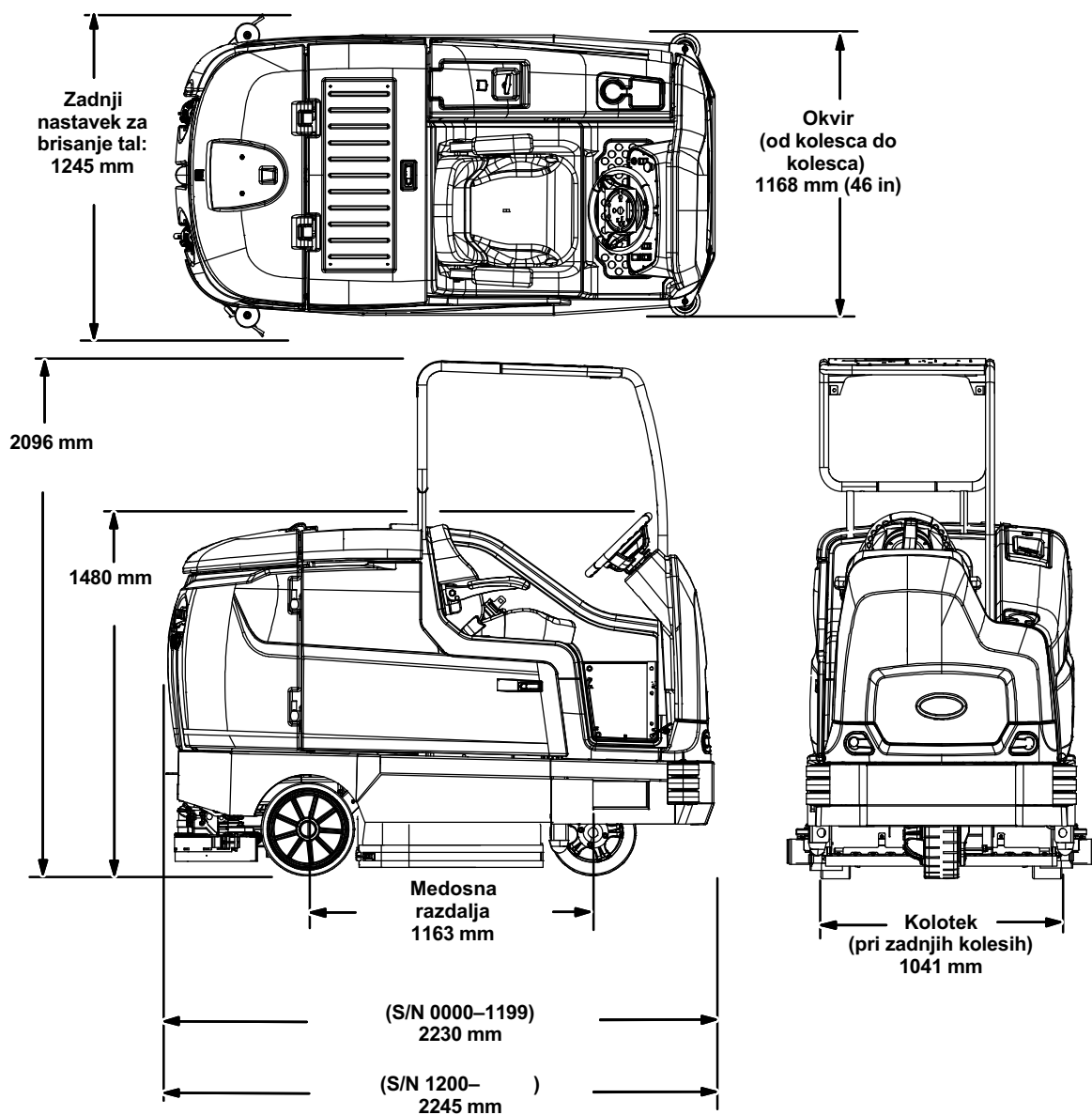
SISTEM ec-H2O (IZBIRNO)

Element	Meritev
Črpalka za raztopino	36 V DC, 5 A, 6,8 l/min, odprti tok
Pretok raztopine (pri strojih brez izbirne stranske krtače za čiščenje)	Do 3,79 l/min
Pretok raztopine (pri strojih z izbirno stransko krtačo za čiščenje)	Do 2,65 l/min – h glavni čistilni glavi
	Do 1,14 l/min – k stranski krtači za čiščenje

VISOKOTLAČNI ČISTILNIK (IZBIRNO)

Element	Meritev
Tlak črpalke (maks.)	Do 17236 kPa (2500 psi)
Pretok raztopine (maks. pri 2500psi)	Do 7,57 l/min

DIMENZIJE STROJA



35638
9

NADZORNIŠKE KOMANDE

NADZORNIŠKE KOMANDE PRO-PANEL

Funkcija nadzorniških krmilnikov omogoča, da nadzornik programira nastavitve čiščenja za stroj, ki jih nato uporablja upravljavec. Funkcija zaklepanja upravljavcu preprečuje spreminjanje ali shranjevanje nastavitvev.

Nadzorniška funkcija zmanjša možnosti spreminjanja stroja, s čimer dosega dosledne in ponovljive rezultate čiščenja ter zagotavlja kakovost čiščenja, ne glede na izkušnost uporabnika, zmanjša pa tudi zahteve za usposabljanje uporabnika.

Na začetnem zaslonu upravljavca se lahko prikažeta dve vrsti uporabniškega načina:

Način upravljalca – omogoča upravljanje stroja z dovoljenji in omejitvami, ki jih nadzoruje nadzornik.

Način nadzornika – omogoča upravljanje stroja s polno uporabo vseh komand ter konfiguriranje dovoljenj in omejitev za način upravljalca.

Nov stroj iz tovarne se samodejno zažene v načinu nadzornika z vnaprej dodeljenim privzetim profilom nadzornika. Tovarniško dodeljena prijavna številka za nadzornika za ta stroj je »1234«. Te prijave številke ne potrebujete, dokler ni omogočena. Ime privzetega profila nadzornika in prijavno številko je mogoče spremeniti tako, kot je opisano v tem razdelku. Če pozabite novo dodeljeno prijavno številko za način nadzornika, se obrnite na servis Tennant.

ZAGON NADZORNIŠKEGA NAČINA – SAMO OB PRVI UPORABI

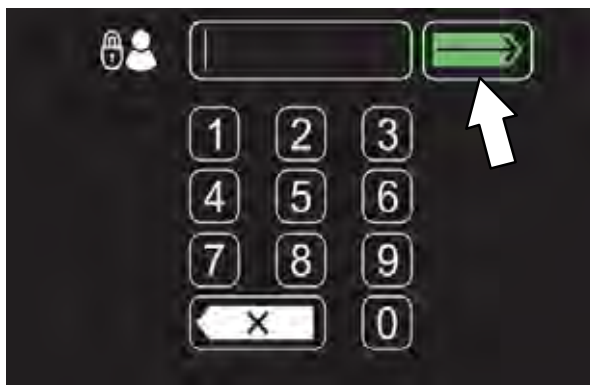
1. Vključite stroj. V prikazu se bo prikazal glavni zaslon za upravljanje.
2. Pritisnite gumb za pomoč, da se odpre zaslon s pomočjo.




3. Pritisnite gumb za prijavo.



4. S številsko tipkovnico vnesite tovarniško dodeljeno prijavno številko 1234 v prikaz nad tipkovnico. Ko vnesete prijavno številko nadzornika, pritisnite gumb za vnos.



 Pritisnite gumb za brisanje, če morate izbrisati in znova vnesti številko.

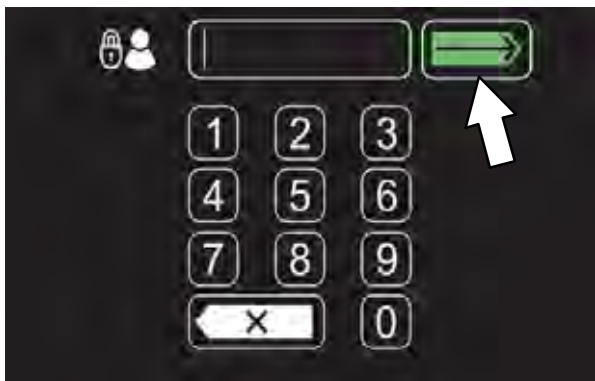
5. V prikazu bi se moral prikazati zaslon nadzornika delovanja stroja. Pritisnite gumb za nastavitve, da se odpre zaslon z nadzorniškimi nastavitvami.




6. Pojdite na DODAJANJE/UREJANJE PROFILOV.

DOSTOP DO NADZORNIŠKEGA NAČINA

1. Vključite stroj. V prikazu se bo prikazal prijavni zaslon.
2. S številsko tipkovnico vnesite prijavno številko nadzornika v prikaz nad tipkovnico. Ko vnesete prijavno številko nadzornika, pritisnite gumb za vnos.



 Pritisnite gumb za brisanje, če morate izbrisati in znova vnesti številko.

3. V prikazu bi se moral prikazati zaslon nadzornika delovanja stroja. Pritisnite gumb za nastavitve, da se odpre zaslon z nadzorniškimi nastavitvami.



ZASLON Z NADZORNIŠKIMI NASTAVITVAMI/IKONE ZASLONA

Zaslon nadzornika za vzdrževanje lahko uporabite za nastavljanje/spreminjanje uporabniških gesel, uporabniških nastavitev stroja in za ostale nastavitve stroja.



Pritisnite puščico navzgor, da se pomaknete navzgor med elementi menija.



Pritisnite puščico navzdol, da se pomaknete navzdol med elementi menija.



Pritisnite gumb domov, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.



Pritisnite gumb za nazaj, da se vrnete na prejšnji zaslon.

Za dostop do različnih menijev/zaslonov za nadzorniško nastavljanje uporabite gumb pod menijem.



Pritisnite gumb za video pomoč, če želite dostopiti do različnih videov s pomočjo za stroj.



Pritisnite gumb Dodaj/Uredi profile, da dodate, izbrišete in/ali spremenite profile uporabnikov in nadzornikov stroja. Glejte *DODAJANJE/UREJANJE PROFILOV*.



Pritisnite gumb Vrsta akumulatorja, da spremenite vrsto akumulatorja, ki se uporablja v stroju. Glejte *SPREMINJANJE VRSTE AKUMULATORJA*.



Pritisnite gumb Omogoči prijavo, da aktivirate zahtevano prijavno številko ob zagonu stroja za vse uporabniške profile za upravljanje stroja.



Pritisnite gumb Onemogoči prijavo, da deaktivirate prijavno številko ob zagonu stroja za vse uporabniške profile, ki bodo uporabljali stroj. Glejte *ONEMOGOČANJE PRIJAVE*.



Pritisnite gumb Umeri dotik, da umerite zaslon na dotik, če točke niso več poravnane.



Pritisnite gumb Izvozi seznam postavk, da se odpre meni Izvoz seznama postavk. Glejte *IZVOZ SEZNAMA POSTAVK*.



Pritisnite gumb Nastavitve seznama postavk, da se odpre meni z nastavitvami seznama postavk. Glejte *ONEMOGOČANJE/OMOGOČANJE SEZNAMA POSTAVK PRED UPRAVLJANJEM*.



Pritisnite gumb Nastavitve kamere, da se odpre zaslon z nastavitvami kamere. Glejte *SPREMINJANJE NASTAVITEV VZVRATNE KAMERE*.



Pritisnite gumb Nastavitev datuma/časa, da nastavite datum in čas stroja. Glejte *NASTAVLJANJE/SPREMINJANJE DATUMA IN ČASA*.



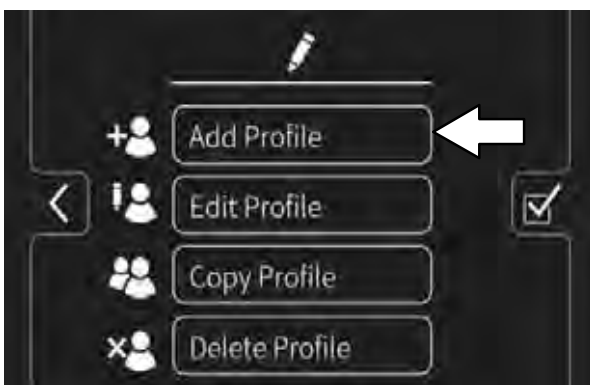
Pritisnite gumb za zaklepanje zaslona, da pridete na zaslon za nastavev zaklepanja zaslona. Glejte *NASTAVITEV ZAKLEPANJA ZASLONA*.







DODAJANJE/UREJANJE PROFILOV

1. Vključite stroj, prijavite se v profil nadzornika in pritisnite gumb za nastavitve, da odprete zaslon z nadzorniškimi nastavitvami. Glejte *DOSTOP DO NADZORNIŠKEGA NAČINA*.
2. Pritisnite gumb Dodaj/Uredi profile, da odprete zaslon za dodajanje/urejanje profilov.



3. Pritisnite gumb Dodaj profil, da se odpre zaslon za dodajanje profila.





-  Pritisnite gumb Dodaj profil, da odprete zaslone in menije za dodajanje novega profila.
-  Pritisnite gumb Uredi profil, da uredite obstoječ profil.
-  Pritisnite gumb Kopiraj profil, da kopirate obstoječ profil.
-  Pritisnite gumb Izbriši profil, da izbrišete obstoječ profil.
-  Pritisnite gumb domov, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.
-  Pritisnite gumb za nazaj, da se vrnete na prejšnji zaslon.

4. Pritisnite gumb za Upravljavca, da ustvarite novega upravljavca, ali gumb za Nadzornika, da ustvarite novega nadzornika.



OPOMBA: Privzetega profila nadzornika stroja ni mogoče izbrisati s seznama profilov.

-  Pritisnite gumb Upravljavec, da dodate/uredite/kopirate/izbrišete profil upravljavca.
-  Pritisnite gumb Nadzornik, da dodate/uredite/kopirate/izbrišete profil nadzornika.


5. Uporabite tipkovnico za vnos novega uporabniškega/nadzorniškega imena. Pritisnite gumb za vnos.



NADZORNIŠKE KOMANDE


6. Uporabite tipkovnico za dodelitev prijavnne številke novemu uporabniku/nadzorniku. Nova prijavna številka je lahko katera koli 3- do 8-mestna kombinacija števil. Pritisnite gumb za vnos.




 Pritisnite gumb za brisanje, če morate izbrisati in znova vnesti številko.

7. Izberite komande, do katerih bo novi uporabnik imel dostop. Zelena predstavlja komande s prostim dostopom, siva pa nadzorne funkcije z začasnim odklopom dostopnih pravic. Pritisnite utripajoči gumb shranjevanja, da shranite novi profil.



 Pritisnite gumb za pomoč, da se odpre zaslon s pomočjo.

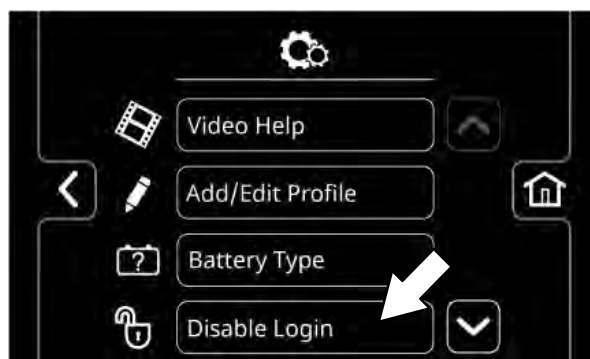


 Pritisnite gumb nazaj, da se vrnete na stran za uporabniški dostop.

8. Novi uporabniški profil je zdaj shranjen na seznam profilov upravljavcev. Dodati je mogoče več uporabniških profilov upravljavca in nadzornika. Pritisnite puščico v levo, da se vrnete na prejšnji zaslon, na katerem lahko dodate več uporabniških profilov ali omogočite prijavo.
9. Če želite omogočiti prijavno številko ob zagonu, pritisnite gumb Omogoči prijavo.



Besedilo v gumbu se ob tem spremeni iz Omogoči prijavo v Onemogoči prijavo. Glejte **ONEMOGOČANJE PRIJAVE** za navodila glede onemogočanja prijave.



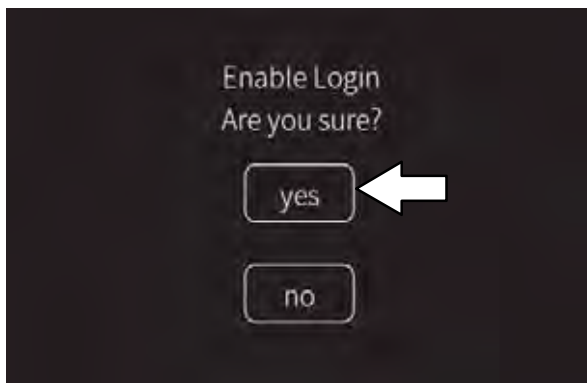
10. Ob zagonu stroja se bo prikazal prijavni zaslon. Novi uporabnik mora za upravljanje stroja vnesti svojo dodeljeno prijavno številko.
11. Ko uporabnik zaključi z upravljanjem stroja, priporočamo, da se odjavi, in sicer tako, da pritisne gumb za pomoč in nato gumb za odjavo. Drugi način odjave je obračanje ključa v položaj za izklop.
12. Trenutne uporabniške profile lahko upravljate z gumbi Uredi profil, Kopiraj profil in Izbriši profil.

OMOGOČANJE PRIJAVE

1. Vključite stroj, prijavite se v profil nadzornika in pritisnite gumb za nastavitve, da odprete zaslon z nadzorniškimi nastavitvami. Glejte *DOSTOP DO NADZORNIŠKEGA NAČINA*.
2. Pritisnite gumb Omogoči prijavo.



3. Pritisnite gumb za da, da se odpre zaslon Privzeti uporabnik.



4. Pritisnite gumb Upravljavec ali Nadzornik, da izberete želenega privzetega uporabnika.

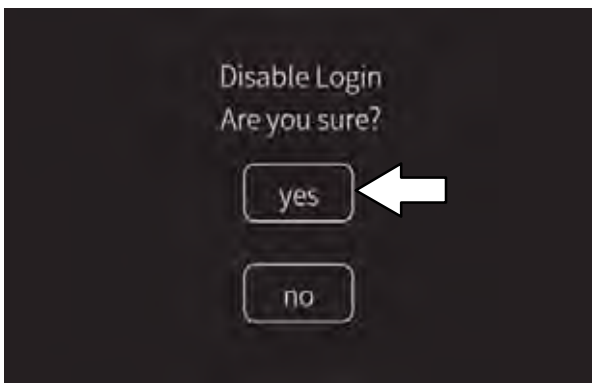


ONEMOGOČANJE PRIJAVE

1. Vključite stroj, prijavite se v profil nadzornika in pritisnite gumb za nastavitve, da odprete zaslon z nadzorniškimi nastavitvami. Glejte *DOSTOP DO NADZORNIŠKEGA NAČINA*.
2. Pritisnite gumb Onemogoči prijavo.



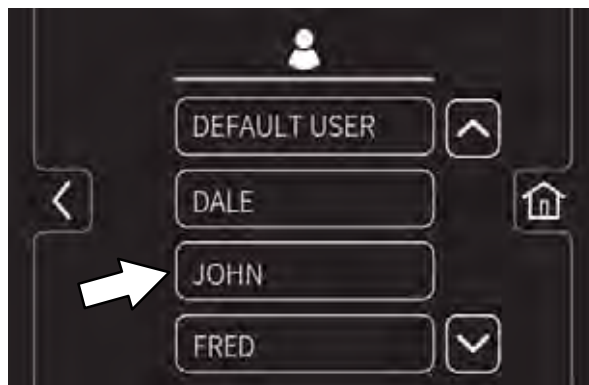
3. Pritisnite gumb za da, da se odpre zaslon Privzeti uporabnik.



4. Pritisnite gumb Upravljavec ali Nadzornik, da izberete želenega privzetega uporabnika.



5. Izberite vnaprej dodeljen uporabniški profil. Ugasnite stroj, da uveljavite nastavitve.



6. Ob zagonu se zdaj na začetnem zaslonu ne bo prikazala zahteva za prijavo za privzeti profil upravljavca.

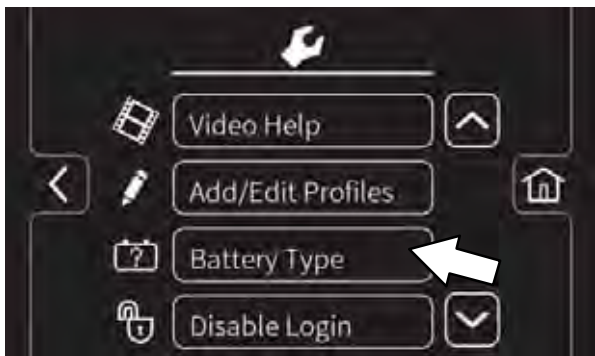
SPREMINJANJE VRSTE AKUMULATORJA

Spreminjanje vrste akumulatorja dopušča, da lahko stroj nastavite za delovanje z ustreznim akumulatorjem, če akumulator zamenjate.

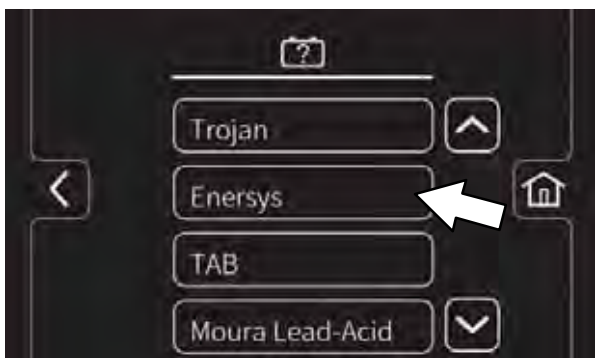
POMEMBNO: Pred polnjenjem preverite, ali je polnilnik pravilno nastavljen za vašo vrsto akumulatorjev.

OPOMBA: Uporabite polnilnik, ki je pravi za vaš akumulator, da preprečite poškodbe akumulatorja in skrajšanje življenjske dobe akumulatorja.

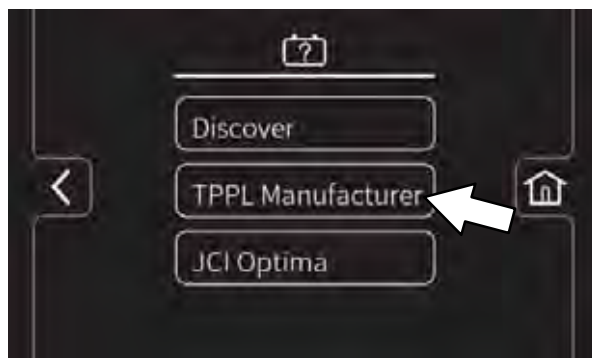
1. Vključite stroj, prijavite se v glavni zaslon za upravljanje in pritisnite gumb za nastavitve, da odprete zaslon z nadzorniškimi nastavitvami. Glejte **DOSTOP DO NADZORNIŠKEGA NAČINA**.
2. Pritisnite gumb Vrsta akumulatorja, da se odpre zaslon za izbiro akumulatorja.



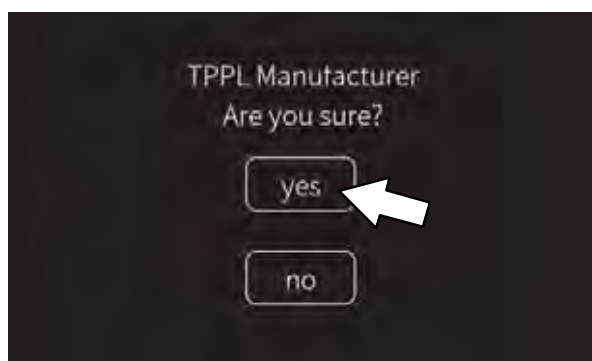
3. Na seznamu pritisnite gumb za ustrezen akumulator. Po potrebi uporabite puščici navzgor in navzdol, da se premaknete po seznamu akumulatorjev.



4. Če se na zaslonu pojavi podrejen seznam akumulatorjev, na seznamu pritisnite gumb za ustrezni akumulator.



5. Če se na zaslonu pojavi »Ste prepričani«, pritisnite gumb Da ali Ne.



OPOMBA: Če boste pritisnili da, se bo v prikazu znova prikazal zaslon z nadzorniškimi nastavitvami. Če boste pritisnili ne, se bo v prikazu znova prikazal ustrezeni podrejeni seznam akumulatorjev.

UMERJANJE ZASLONA NA DOTIK

1. Vključite stroj, prijavite se v glavni zaslon za upravljanje in pritisnite gumb za nastavitve, da odprete zaslon z nadzorniškimi nastavitvami. Glejte **DOSTOP DO NADZORNIŠKEGA NAČINA**.
2. Pritisnite gumb Umeri dotik, da ponovno umerite zaslon na dotik, če točke dotika niso več poravnane.

IZVOZ SEZNAMA POSTAVK

Izvažanje seznama postavk dopušča izvažanje postavk s stroja na pomnilniški ključek.

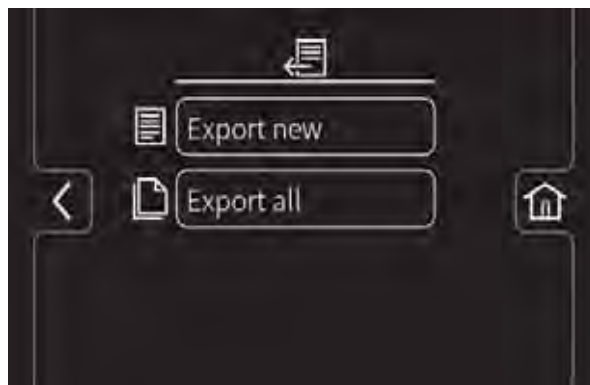
1. Vključite stroj, prijavite se v profil nadzornika in pritisnite gumb za nastavitve, da odprete zaslon z nadzorniški nastavitvami. Glejte *DOSTOP DO NADZORNIŠKEGA NAČINA*.
2. Priklopite pomnilniški ključek na USB-vhod.




3. Pritisnite gumb Izvozi seznam postavk, da se odpre zaslon za izvažanje.





4. Izvozite seznam postavk pred upravljanjem s stroja na pomnilniški ključek.




 Pritisnite gumb Izvozi nove, da s stroja izvozite pravkar dokončane sezname postavk pred upravljanjem.

OPOMBA: Vsi seznamski za preverjanje, ki še niso bili izvoženi, so označeni.

 Pritisnite gumb Izvozi vse, da s stroja izvozite vse sezname postavk pred upravljanjem.

 Pritisnite gumb domov, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.

 Pritisnite gumb za nazaj, da se vrnete na prejšnji zaslon.

5. Odstranite pomnilniški ključek iz USB-vhoda in ugasnite stroj.

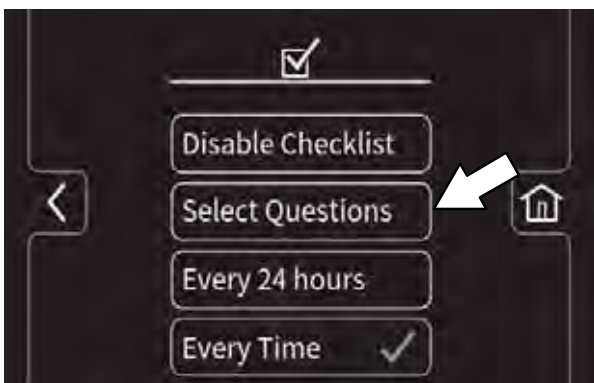
NASTAVITVE SEZNAMA POSTAVK


Nastavitve seznama postavk omogočajo nastavljanje/spreminjanje seznama postavk, da so skladne z zahtevami konteksta uporabe stroja.


1. Vključite stroj, prijavite se v glavni zaslon za upravljanje in pritisnite gumb za nastavitve, da odprete zaslon z nadzorniškimi nastavitvami. Glejte *DOSTOP DO NADZORNIŠKEGA NAČINA*.
2. Pritisnite gumb Nastavitve seznama postavk, da se odpre zaslon z nastavitvami seznama postavk pred upravljanjem.





3. Pritisnite gumb Izberi vprašanja, da se odpre zaslon z glavnim seznamom postavk pred upravljanjem.





-  Pritisnite puščico navzdol, da se pomaknete navzdol med elementi seznama postavk pred upravljanjem.

-  Pritisnite puščico navzgor, da se pomaknete navzgor med elementi seznama postavk pred upravljanjem.

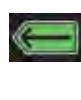
-  Pritisnite gumb s kljukico, da izberete nov element seznama postavk za dodajanje na seznam postavk.

-  Pritisnite gumb za video pomoč, da si ogledate video, povezan z določenim elementom seznama postavk pred upravljanjem.

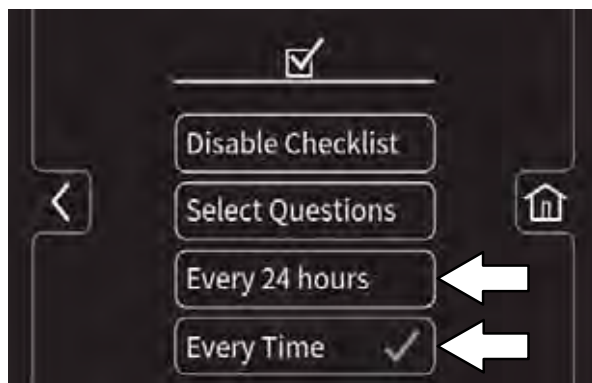
-  Pritisnite gumb za vnos, da dodate izbrani element(-e) na seznam postavk pred upravljanjem.


-  Pritisnite gumb za pomoč, da se odpre zaslon pomoči seznama postavk pred upravljanjem.




-  Pritisnite gumb nazaj, da se vrnete na zaslon z glavnim seznamom postavk pred upravljanjem.

4. Pritisnite gumb Vsakih 24 ur ali Vsakič, da nastavite interval, v katerem mora upravljevec izpolniti seznam postavk pred upravljanjem. Pri izbranem intervalu se prikaže kljukica.



-  Pritisnite gumb domov, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.

-  Pritisnite gumb za nazaj, da se vrnete na prejšnji zaslon.

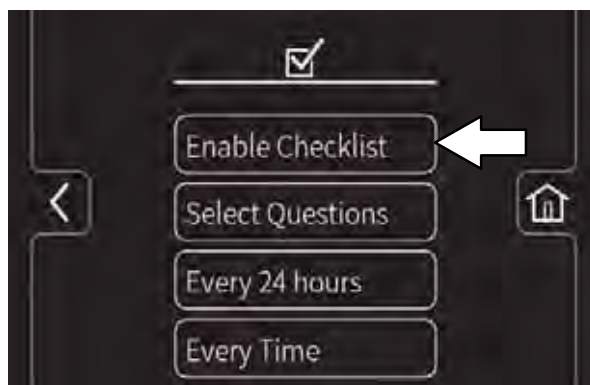
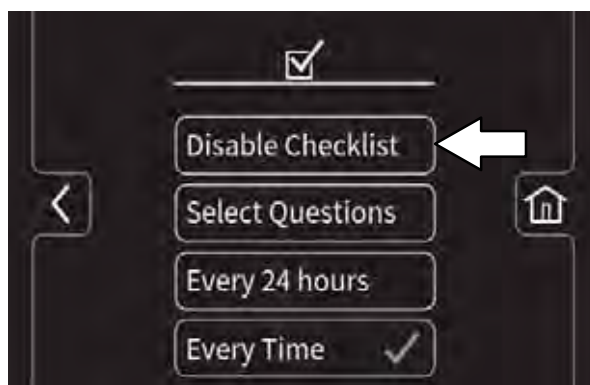
ONEMOGOČANJE/OMOGOČANJE SEZNAMA POSTAVK PRED UPRAVLJANJEM

Onemogočanje/Omogočanje seznama postavk pred upravljanjem dopušča onemogočanje seznama postavk pred upravljanjem, če upravljavcu ni treba izpolniti seznama postavk pred upravljanjem stroja, in njegovo omogočanje, če mora upravljavec pred upravljanjem stroja obvezno izpolniti seznam postavk.

1. Vključite stroj, prijavite se v glavni zaslon za upravljanje in pritisnite gumb za nastavitve, da odprete zaslon z nadzorniškimi nastavitvami. Glejte *DOSTOP DO NADZORNIŠKEGA NAČINA*.
2. Pritisnite gumb Nastavitve seznama postavk, da se odpre zaslon z nastavitvami seznama postavk pred upravljanjem.



3. Pritisnite gumb Onemogoči seznam postavk oz. gumb Omogoči seznam postavk, da onemogočite oz. omogočite seznam postavk pred upravljanjem.



Pritisnite gumb domov, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.

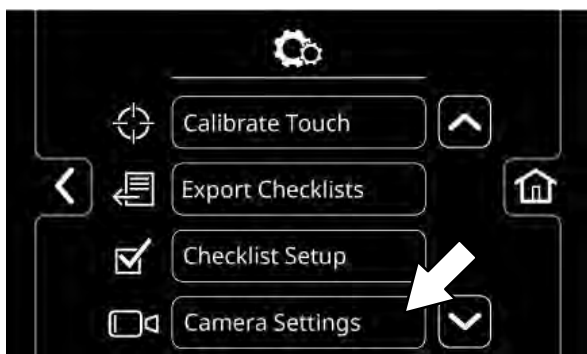



Pritisnite gumb za nazaj, da se vrnete na prejšnji zaslon.


SPREMINJANJE NASTAVITEV VZVRATNE KAMERE.


Ob spreminjanju nastavitev vzvratne kamere je na voljo čas, v katerem kamera ostane vključena, potem ko z namenom spreminjanja nastavitev pritisnete *gumb za vzvratno kamero*. Vzvratno kamero je mogoče nastaviti na kateri koli čas med 5 in 15 sekundami.


1. Vključite stroj, prijavite se v glavni zaslon za upravljanje in pritisnite gumb za nastavitve, da odprete zaslon z nadzorniškimi nastavitvami. Glejte *DOSTOP DO NADZORNIŠKEGA NAČINA*.
2. Pritisnite *gumb Nastavitve kamere*, da se odpre zaslon z nastavitvami vzvratne kamere.



 Pritisnite *gumb za povečanje*, da podaljšate čas, v katerem ostane vzvratna kamera vključena, če upravljavec pritisne na *gumb za vzvratno kamero*.

 Pritisnite *gumb za zmanjšanje*, da skrajšate čas, v katerem ostane vzvratna kamera vključena, če upravljavec pritisne na *gumb za vzvratno kamero*.

 Pritisnite gumb domov, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.

 Pritisnite gumb za nazaj, da se vrnete na prejšnji zaslon.

PROGRAMIRANJE GUMBOV ZA IZBIRO OBMOČJA

Programiranje gumbov za izbiro območja omogoča spreminjanje/posodabljanje parametrov gumbov za izbiro območja, da so skladni z zahtevami čiščenja/pometanja.

1. Vključite stroj, prijavite se v profil nadzornika in pritisnite gumb za nastavitve, da odprete zaslon z nadzorniškimi nastavitvami. Glejte *DOSTOP DO NADZORNIŠKEGA NAČINA*.
2. Uporabite *gumb za povečanje pritiska krtač (+)* in *gumb za zmanjšanje pritiska krtač (-)* za nastavitve pritiska krtač glede na območje.



3. Uporabite *gumb za povečanje pretoka raztopine (+)* in *gumb za zmanjšanje pretoka raztopine (-)* za nastavljanje pretoka raztopine glede na območje.



4. Pritisnite in pridržite gumb za izbiro območja, dokler se ne prikaže zaslon »prednastavljeno ime«.



5. Pritisnite gumb Da, da nastavite nastavev območja. Pritisnite gumb Ne, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.



6. Uporabite tipkovnico za vnos imena gumba za izbiro območja.



Pritisnite gumb domov, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.



Pritisnite gumb za nazaj, da se vrnete na prejšnji zaslon.



Pritisnite gumb za vnos, da nastavite ime gumba območja.



Pritisnite gumb za brisanje, če morate izbrisati in znova vnesti številko.



Pritisnite preslednico, če želite vstaviti presledek med črke/števke.



Pritisnite tipko s ključnikom, če želite preklopiti med številsko in črkovno tipkovnico.

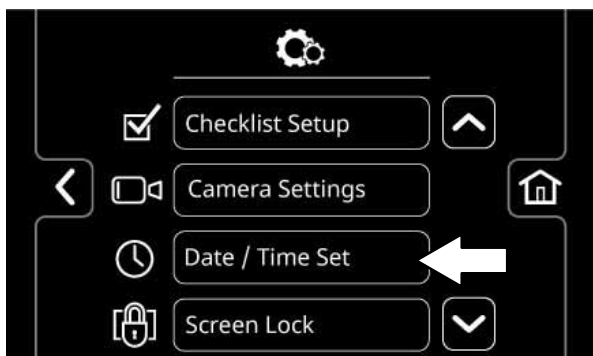
7. Pritisnite gumb za vnos, da nastavite nastavitve gumba območja. Glavni zaslon za upravljanje se pojavi skupaj z novim poimenovanim gumbom območja. V prikazu se na kratko prikaže tudi pritisk krtač in pretok raztopine.



NASTAVLJANJE/SPREMINJANJE DATUMA IN ČASA

Nastavljanje/spreminjanje časa in datuma omogoča nastavljanje/spreminjanje datuma in časa sistema.

1. Vključite stroj, prijavite se v glavni zaslon za upravljanje in pritisnite gumb za nastavitve, da odprete zaslon z nadzorniškimi nastavitvami. Glejte *DOSTOP DO NADZORNIŠKEGA NAČINA*.
2. Pritisnite *gumb Nastavitev datuma/časa*, da se odpre zaslon z datumom/časom.



Pritisnite *gumb za datum*, da spremenite datum sistema



Pritisnite *gumb za čas*, da spremenite čas sistema.



Pritisnite *gumb za prekllop*, da preklopite med urami, minutami in nastavitvijo AM/PM na zaslonu za čas ter mesecem, dnem in letom na zaslonu za datum.



Pritisnite *gumb za povečanje*, da povečate parametre časa/datuma



Pritisnite *gumb za zmanjšanje*, da zmanjšate parametre časa/datuma.



Pritisnite *gumb domov*, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.



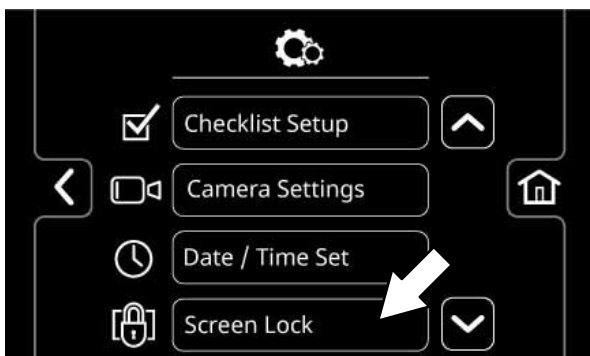
Pritisnite *gumb za nazaj*, da se vrnete na prejšnji zaslon.

3. Pritisnite *gumb domov*, ko zaključite nastavljanje/spreminjanje datuma in časa sistema, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.

NASTAVITVE/SPREMINJANJE ZAKLEPANJA ZASLONA

Nastavitev zaklepanja zaslona prilagodi dolžino časa, v katerem zaslon ostane odklenjen, preden med delovanjem preklopi v način zaklenjenega zaslona.

1. Vključite stroj, prijavite se v glavni zaslon za upravljanje in pritisnite gumb za nastavitve, da odprete zaslon z nadzorniškimi nastavitvami. Glejte *DOSTOP DO NADZORNIŠKEGA NAČINA*.
2. Pomaknite se navzdol in pritisnite *gumb za zaklepanje zaslona*, da pridete na zaslon za nastavitev zaklepanja zaslona.



Zakasnitev zaklepanja zaslona je mogoče nastaviti na »Nikoli«, 30 sekund ali na enominutne intervale do največ 5 minut.



Pritisnite gumb domov, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.



Pritisnite gumb za nazaj, da se vrnete na prejšnji zaslon.



Pritisnite gumb s puščico navzdol, da se pomaknete navzdol po časih zaklepanja zaslona.



Pritisnite gumb s puščico navzgor, da se pomaknete navzgor po časih zaklepanja zaslona.

3. Pritisnite *gumb domov*, ko zaključite nastavljane/spreminjanje časa zaklepanja zaslona, da se vrnete na glavni zaslon za upravljanje.